



**Del taller artesanal a la Comparsa Selva Africana: Diálogos con la familia Llanos de  
Galapa-Atlántico**

**Ana Marcela Ortega Benavides**

Proyecto de grado presentado como requisito parcial para optar al título de:

**Licenciada en Educación Artística con énfasis en Danza y Teatro**

Director: Edwin Armando Guzmán Urrego

Magíster en Artes Escénicas

Línea de Investigación:

Traición y producción artística

Grupo de Investigación:

Didáctica de las Artes Escénicas

**Universidad Antonio Nariño**

Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro

Facultad de Educación

Bogotá, Colombia

30 de noviembre de 2021



# Del taller artesanal a la comparsa Selva Africana: Diálogos con la familia Llanos de Galapa-Atlántico

Licenciatura en Educación Artística  
con énfasis en Danza y Teatro  
Director: Edwin Armando Guzmán  
Urrego

Ana Marcela Ortega Benavides  
Monografía de Investigación

**UAN**  
—Universidad—  
Antonio Nariño

2021

**NOTA DE ACEPTACIÓN**

**Del taller artesanal a la Comparsa Selva Africana: Diálogos con la familia Llanos de Galapa-Atlántico**, cumple con los requisitos para optar al título de Licenciada en Educación Artística con énfasis en Danza y Teatro

*Edwin Armando Guzmán Urrego*

Firma del Tutor

*Martha Lucía Jiménez Gutiérrez*

Firma Jurado

*Edwin Johanni Rodríguez Ramírez*

Firma Jurado

### *Dedicatoria*

*El presente trabajo de grado está dedicado principalmente a Dios por bendecirme, darme fortaleza y valor para tomar la decisión de estudiar; a mi familia en especial a mi esposo Mauricio Cadena, a mi hijo Daniel Esteban, quienes me han apoyado incondicionalmente. Es este mi proyecto de vida y superación personal, a mi madre por las palabras de aliento y extender su mano en los momentos difíciles, a mi padre y mi familia por acompañar el proceso, a mi tutor y maestro Edwin Guzmán, quien me apoyó y me guió en el proceso de creación elaboración del trabajo de grado, a mi carrera porque disfrute cada momento, cada paso de lo vivido.*

*La preocupación por el hombre y su destino siempre debe ser el interés primordial de todo esfuerzo técnico. Nunca olvides esto entre tus diagramas y ecuaciones.*

*Albert Einstein*

## CONTENIDO

CONTENIDO .....	4
LISTA DE FIGURAS.....	7
LISTA DE TABLA.....	8
LISTA DE ANEXOS.....	8
RESUMEN .....	9
<i>Palabras clave:</i> .....	9
ABSTRACT.....	10
<i>Keywords:</i> .....	10
INTRODUCCIÓN .....	11
CAPÍTULO 1: PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA .....	15
1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA .....	15
1.2 JUSTIFICACIÓN .....	19
1.3 OBJETIVOS .....	22
1.3.1 Objetivo General .....	22
1.3.2 Objetivos específicos .....	22
1.4 ANTECEDENTES .....	23
1.4.1 Internacionales .....	23
1.4.2 Nacionales.....	25
CAPÍTULO 2: REFERENTES TEÓRICOS .....	29

2.1 Origen del Carnaval .....	29
2.2 Carnaval de Barranquilla .....	29
2.3 Estructura del carnaval de Barranquilla .....	30
2.4 Comparsas.....	33
2.4.1 La comparsa en el Carnaval de Barranquilla .....	34
2.5 La Máscara: Del artesano a la artesanía.....	35
2.5.1 Artesano .....	35
2.5.2 Artesanía .....	39
2.5.3 La máscara en el carnaval de Barranquilla .....	40
<b>CAPÍTULO 3: ASPECTOS METODOLÓGICOS .....</b>	<b>44</b>
3.1 Planteamiento de la investigación y método.....	44
3.1.2 Contexto Geográfico .....	48
3.1.3 Instrumento .....	51
3.1.4 Procesamiento de Datos .....	53
3.1.5 Metodología para la creación de resultados .....	53
<b>CAPÍTULO 4: RESULTADOS.....</b>	<b>54</b>
4.1 Análisis de Resultados .....	56
4.1.2 La comparsa Selva Africana en el Carnaval de Barranquilla .....	56
4.1.2.1 Bloques que conforman la comparsa Selva Africana .....	62

4.1.3 El vestuario, el maquillaje y la parafernalia como apuesta visual de la comparsa Selva Africana en el carnaval de Barranquilla.....	65
4.1.3.1 Vestuario.....	65
4.1.3.2 Maquillaje.....	70
4.1.3.4 Parafernalia.....	76
4.1.3.5 Lenguaje visual y estético.....	79
4.1.4..... Los procesos de transmisión de la comparsa Selva Africana en el carnaval de Barranquilla.....	82
4.1.4.1 Procesos de transmisión.....	82
4.1.4.2 Patrimonio cultural.....	83
4.1.4.3 Aportes que la comparsa Selva Africana hace a la comunidad de Galapa ...	84
CAPÍTULO 5: EVALUACIÓN DE LOS RESULTADOS.....	90
CONCLUSIONES .....	92
BIBLIOGRAFÍA .....	94
ANEXOS .....	102

## LISTA DE FIGURAS

Figura 1 Maestro José Llanos, Rey Momo del carnaval 2013.....	12
Figura 2 Alegría y Color es Selva Africana.....	15
Figura 3 Insignia comparsa Selva Africana.....	17
Figura 4 Tocado Tigre 1.....	19
Figura 5 Maquillaje, Vestuario y Parafernalia mujeres.....	25
Figura 6 Maquillaje, Vestuario y Parafernalia hombres, 2012.....	27
Figura 7 Reyes del Carnaval 2013, Daniela Cepeda y maestro José Llanos Ojeda.....	31
Figura 8 Imagen emblemática casa Selva Africana.....	35
Figura 9 Maestro José Llanos Modelado de máscara.....	36
Figura 10 Luis Demetrio Llanos, Aerógrafo tocado.....	36
Figura 11 Javier Llanos Proceso de artesanía.....	37
Figura 12 Papel maché, Artesanos en el taller.....	38
Figura 13 Tronco, para elaboración de artesanía.....	40
Figura 14 Artesanía en madera hueca.....	42
Figura 15 Máscara, técnica de papel maché.....	43
Figura 16 Ruta Metodológica.....	46
Figura 17 Diseño Metodológico.....	47
Figura 18 Ubicación Geográfica de Galapa.....	49
Figura 19 Formato transcripción de entrevista.....	53
Figura 20 Categorías de Análisis.....	54
Figura 21 Comparsa Selva Africana con la reina del carnaval 2020.....	57
Figura 22 Tigre, maquillaje, vestuario y tocado.....	58
Figura 23 Congo de Oro 2014, otorgado a la Selva Africana.....	59
Figura 24 Resultados calificación al "Congo de Oro" 2019.....	61
Figura 25 Músicos de la comparsa en Tarima.....	63
Figura 26 Comparsa Infantil, Selva Africana 2020.....	64
Figura 27 Puesta en escena, Selva Africana, Orea Cabrera, Bailarina de la comparsa.....	65
Figura 28 Vestuario, bailarines, puesta en escena.....	66
Figura 29 Ancestros.....	67
Figura 30 Vestuario "Fauna" comparsa.....	68
Figura 31 Bloque de Fauna, vestuario del cazador.....	69
Figura 32 Comparsa Infantil 2020, Vestuario, Maquillaje y Parafernalia.....	69
Figura 33 Maquillaje Facial y Corporal, de la comparsa.....	70
Figura 34 Javier Llanos, realizando maquillaje.....	71
Figura 35 Luis Demetrio Llanos, realizando maquillaje comparsa infantil.....	72
Figura 36 Maquillaje Artístico, uso del pincel.....	73
Figura 37 Proceso de maquillaje.....	74
Figura 38 Maquillaje de la Comparsa Infantil.....	75



Figura 39 Elementos artesanales realizados en el Taller Selva Africana .....	76
Figura 40 Color, artesanía, tocado Apuesta visual, comparsa Selva Africana .....	78
Figura 41 Luis Demetrio Llanos Pintando el tocado .....	79
Figura 42 Comparsa Infantil, alegría, color y expresión .....	80
Figura 43 Comparsa, Apuesta visual .....	81
Figura 44 Visita de la Reina y Rey Momo, Carnaval de Barranquilla, Palacio Presidencial " presidente Juan Manuel Santos" 2013 .....	86
Figura 45 Participación de la Comparsa Selva Africana en el Festival e la Máscara Ibérica en Portugal .....	87
Figura 46 Selva Africana, Feria Artesanal Expo artesanías .....	88
Figura 47 Iglesia Nuestra Señora de Candelaria, parque central de Galapa .....	89

## **LISTA DE TABLAS**

Tabla 1 Preguntas para las entrevistas .....	52
--	----

## **LISTA DE ANEXOS**

Anexo A. Inventario taller y Comparsa Selva Africana .....	102
Anexo B. ENTREVISTA LUIS DEMETRIO LLANOS .....	102
Anexo C. ENTREVISTA LUIS ORELLANOS ALIAS LA MUERTE .....	109
Anexo D. ENTREVISTA 1 JOSÉ LLANOS .....	110
Anexo E. ENTREVISTA MAESTRO JOSÉ LLANOS 2.....	113
Anexo F. ENTREVISTA ESTRUCTURA DE LA COMPARSA JAVIER LLANOS.....	116
Anexo G. ENTREVISTA JAVIER LLANOS 1 .....	118
Anexo H. ENTREVISTA JAVIER LLANOS CONTADO HISTORIA DE LAS MÁSCARAS .....	120
Anexo I. ENTREVISTA JAVIER LLANOS TALLA EN MADERA E HISTORIA .....	121
Anexo J. ENTREVISTA JESÚS BARROS MÚSICO ARTESANO .....	124
Anexo K. ENTREVISTA VÍCTOR GUTIÉRREZ ARTESANO .....	127
Anexo L. ENTREVISTANDO MIENTRAS APRENDO.....	129
Anexo M. ENTREVISTA FARIDE MEOLA ESPOSA Y MADRE.....	130
Anexo N. ENTREVISTA OREAN CABRERA BAILARINA COMPARSA.....	131
Anexo O. ENTREVISTA JOSÉ LLANOS ARTESANO .....	132

## RESUMEN

Este documento exalta los aportes artísticos y plásticos de la comparsa Selva Africana de Galapa-Atlántico, cuyo origen se remonta a un ejercicio artesanal que con el paso de los años empieza a desarrollar dinámicas creativas y estéticas, logrando que la comunidad se vincule a la comparsa dentro del marco de las celebraciones del Carnaval de Barranquilla visibilizando el municipio. Por otro lado, presenta el contexto social, cultural y geográfico del municipio de Galapa con el propósito de salvaguardar y reproducir sus prácticas artísticas y creativas mediante procesos de enseñanza aprendizaje.

***Palabras clave:*** Comparsa, carnaval, Galapa, vestuario, maquillaje, parafernalia, artesanía, tradición.

## ABSTRACT

This document exalts the artistic and plastic contributions of the troupe called “Selva Africana” from Galapa Atlántico, whose origin goes back to an artisanal exercise that over the years have been developing esthetics and creative dynamics, making the community become an important part of the celebrations of the Barranquilla Carnival, and making visible the Galapa municipality. Form other side, this presents the geographic, social, and cultural context of Galapa with the purpose of safeguard and reproduce their artistic and creative practices through processes of teaching-learning

**Keywords:** troupe, carnival, Galapa, Dressing, makeup, paraphernalia, crafts, tradition

## INTRODUCCIÓN

Este trabajo de grado se constituye en la culminación del proceso formativo del maestro artista de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro. Sus desarrollos, aportes, alcances, preguntas y proyecciones, tributan al crecimiento del Grupo de Investigación Didáctica de las Artes Escénicas y se inscribe en la línea de investigación Tradición y Producción Artística, como parte de esta, **Del taller artesanal a la Comparsa Selva Africana: Diálogos con la familia Llanos de Galapa-Atlántico** contribuye de manera significativa en cuanto a que está asociado con una manifestación sociocultural del caribe colombiano; la comparsa Selva Africana de Galapa- Atlántico, que se relaciona y trabaja directamente con el Carnaval de Barranquilla plantea una serie de dinámicas que no solo están ligadas a la producción artística, sino por el contrario desarrollan espacios para la construcción y trasmisión de conocimientos que se han mantenido a lo largo de varias generaciones.

En el presente texto abordará la connotación histórica y contextual de la comparsa y el carnaval, así como su influencia en el desarrollo de la propuesta llamada “Selva Africana” de Galapa-Atlántico en la celebración del Carnaval de Barranquilla y su relación con el trabajo de sus artesanos, sobre cómo poco a poco esta propuesta visibiliza las artesanías, plantea una estética de maquillaje, vestuario y parafernalia como apuesta visual y plástica para la comparsa. Los procesos de enseñanza-aprendizaje que se desarrollan en el taller y la comparsa representan también una posibilidad de sustento económico para sus actores, ya que al poder aplicar estos conocimientos en otros espacios y contextos afianza el sentido de pertenencia con el territorio y su quehacer como artesanos a la vez que permite generar algún tipo de crecimiento económico.

Teniendo en cuenta que el carnaval fue declarado “Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad” en 2003, este es una manifestación del estado actual de la tradición donde se generan procesos artísticos y creativos que originan la necesidad de comunicar y expresar, haciéndose visibles para la sociedad.

*Figura 1 Maestro José Llanos, Rey Momo del carnaval 2013*



*Nota: Fotografía publicada el 6 de junio del 2018. Fuente: Facebook Carnaval de Barranquilla S.A.S, 2021*

La Licenciatura en Artes Escénicas de la Universidad Antonio Nariño se fundamenta en la investigación, indagación, creación y producción desde la interdisciplinariedad en las artes, enfocada en la cultura folclórica y tradicional de Colombia, formando maestros artistas

interesados en la investigación desde lo artístico pedagógico; por tal motivo es importante que se conozca el legado de la comparsa Selva Africana de Galapa-Atlántico y su lenguaje de la estética visual y plástica, en las diferentes áreas del arte: vestuario, maquillaje corporal, maquillaje facial, máscaras, tocados y parafernalia. Es importante para la comunidad artística y académica del interior del país conocer la comparsa y su trabajo en preservar y proteger las tradiciones culturales de la región Caribe colombiana.

Por consiguiente, el trabajo de investigación del taller a la comparsa Selva Africana: Diálogos con la familia Llanos de Galapa-Atlántico, documentará el proceso de creación que se desarrolla en este, tomando en cuenta el vestuario, el maquillaje y la parafernalia, reconociendo los aportes a la tradición artística y cultural del municipio de Galapa-Atlántico. En palabras de Ramírez (2012) “La tradición oral facilita el intercambio y la conservación de los saberes, puesto que sustentan parte importante de la cultura milenaria de los indígenas” (p. 4). Es por ello, que de este planteamiento nacen los siguientes aspectos de estudio: en primer lugar, identificar los procesos de transmisión y enseñanza, cuya definición es “la habilidad para la transmisión de los conocimientos es una actividad natural y obligatoria para la preservación de la especie” (Definición de , 2021); en segundo lugar, describir los procesos creativos del lenguaje visual y plástico que se desarrollan en la comparsa aportando a la comunidad un referente de estudio, y por último, identificar los aportes que la familia Llanos ha realizado al municipio de Galapa-Atlántico para fortalecer las tradiciones culturales en la región y el país. A partir de esto, nace la pregunta central del trabajo.

Este trabajo de investigación corresponde al enfoque cualitativo, de corte etnográfico, el cual permite reconocer la población del propósito de estudio, y que posibilita identificar los componentes más relevantes e indispensables en los procesos, transformaciones e importancia

del objeto de estudio, desarrollando registros y recolectando datos mediante entrevistas semiestructuradas, diálogos con las fuentes vivas, memorias del proceso y revisión de fuentes bibliográficas. Dado que el planteamiento de los objetivos de estudio es de naturaleza pedagógica e histórico-social en el ambiente tradicional y cultural de la región Caribe, patrimonio y la valoración del oficio del ser artesano, se establece entonces contacto con la comparsa Selva Africana de Galapa-Atlántico.

Por consiguiente, es fundamental dejar evidencia del registro e información de la experiencia de manera eficaz y responsable, identificando y describiendo los procesos de aprendizaje que fomentan en la tradición cultural y las características propias del proceso artístico. Dentro de este orden de ideas, este trabajo de investigación aborda los siguientes aspectos: se realiza un recorrido conceptual facilitando establecer una relación entre los procesos transmisión, enseñanza, el lenguaje visual y plástico como componentes del maquillaje, vestuario, parafernalia, identificando cómo por medio de estos se aporta a la comunidad del municipio de Galapa y al carnaval de Barranquilla.

Gracias a esto se entabló una cercanía particular con una de las familias de artesanos más destacados de la región, el maestro José Llanos Ojeda y su familia, creadores de la comparsa de tradición popular Selva africana. Después de evidenciar su trabajo en escena hace unos años, se tomó la decisión de realizar esta investigación; esta comparsa se identifica por su alegría, creatividad, color, arte, cultura y tradición, fortaleciendo los valores en su identidad cultural como un legado ancestral africano e indígena.

Cabe resaltar que a lo largo del trabajo se presentan imágenes que fueron recabadas en el proceso de trabajo de campo con la comparsa.

Figura 2 Alegría y Color es Selva Africana



Nota: El Universal mayo 2017, 2021 <https://www.eluniversal.com.co/cultural/carnaval-de-barranquilla-representara-colombia-en-festival-internacional-252310-bveu363013#!>

## CAPÍTULO 1: PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA

### 1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Colombia se caracteriza por sus grandes riquezas culturales y tradicionales, por los arraigos indígenas, africanos, y españoles traídos desde la colonización y la conquista. Fue aquí donde se mezclaron las tradiciones y se adoptaron características propias de las regiones. Según las tradiciones de la región caribe surgieron símbolos del mestizaje “... en la que las festividades traídas por los españoles, originales en arcaicos ritos precristianos del viejo mundo, se combinaron con ceremoniales aborígenes y ritos seculares africanos” (Ministerio de Cultura, 2002, p. 16), a partir de la unión de ceremonias y costumbres nace en la región caribe el



Carnaval de Barranquilla, cuyos orígenes datan del siglo XVI, con lo cual se le dio paso a la participación en las fiestas populares satíricas y burlescas.

Las comparsas que participan en el carnaval de Barranquilla se caracterizan por su expresividad y creatividad, que son numerosas y muy variadas; en las comparsas sobresalen las recreaciones de animales, las comparsas realizan desfiles a ritmo de la música ejecutando danzas.

La comparsa Selva Africana de Galapa, fue fundada por el maestro José Llanos Ojeda, artesano reconocido del municipio de Galapa-Atlántico, especializado en máscaras, talla de madera y papel maché. Por consiguiente, la comparsa ha participado desde 1977 hasta la fecha en las diferentes versiones dentro del Carnaval de Barranquilla, dejando un legado a nivel artístico y cultural por su innovación, creatividad y profesionalismo, desde la tradición dancística y artesanal. Esta tradición se fundamenta en la herencia africana, ancestral e indígena que pasa de generación en generación como en la familia Llanos, cuyo legado es preservar la tradición oral e inmaterial del Carnaval de Barranquilla.

De igual forma, la comparsa de tradición popular Selva Africana, es una comparsa oficial y representativa del carnaval Barranquilla; se debe resaltar que el maestro José Llanos Ojeda, fue nombrado el primer Rey Momo “artesano” en el Carnaval de Barranquilla en el año 2013, permitiéndole impulsar la comparsa, mostrándola al mundo, llevándola a participar en diferentes eventos a nivel nacional e internacional, gracias a su propuesta y riqueza en la creación y fabricación de las máscaras.

Es evidente como la poca información y registros documentales sobre las dinámicas que propone la comparsa Selva Africana, imposibilitan estudiar y comprender estos fenómenos y a su vez impiden que en el ámbito académico se puedan analizar y recrear. Esto probablemente

sucede por el poco interés en el estudio a fondo sobre los saberes específicos y bajo qué criterios se construyen el vestuario, maquillaje y parafernalia. Otra posibilidad puede ser el desconocimiento del territorio; si bien Galapa ha participado en las diferentes versiones del Carnaval de Barranquilla es poco lo que se llega a conocer en el interior del país sobre las dinámicas de trabajo desde lo artístico, cultural y social que allí se desarrollan.

*Figura 3 Insignia comparsa Selva Africana*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020 ver Anexo A*

Habría que decir, se debe salvaguardar las tradiciones culturales y expresiones artísticas del carnaval y su constante transformación; el taller artesanal de la Selva Africana, proteger las

tradiciones de sus ancestros, desde la elaboración de máscaras en madera y papel maché, las cuales son netamente artesanales y es estas prácticas donde se mantiene viva la tradición oral que pasa de generación en generación como en la familia Llanos. Teniendo en cuenta el concepto de artesano, que según, Marulanda (2020) “Se llama “artesano” quien ejerce un arte u oficio con el carácter de trabajo doméstico, familiar o de taller de labor a mano y en el cual aquel dirige o ejecuta la actividad productiva, sujetándose a costumbres y pautas tradicionales” (p. 139). Los talleres artesanales del municipio de Galapa son conocidos, porque se dedican a la creación de máscaras en madera y papel maché, su principal vitrina es el Carnaval de Barranquilla.

De acuerdo con lo anterior, el trabajo de investigación *Del taller a la comparsa Selva Africana: Diálogos con la familia Llanos de Galapa-Atlántico*, atiende al lenguaje de la estética visual y plástica, teniendo como referencia el vestuario, el maquillaje y la parafernalia en las diferentes áreas del arte de la comparsa; en palabras de Tamayo de Serrano (2002) “A su vez, entender o leer en el lenguaje del arte es comprender el significado del lenguaje artístico, es poder decodificar e interpretar las expresiones realizadas por la creatividad e imaginación del hombre” (p. 12). Considerando lo anterior, se plantea la siguiente pregunta: saber ¿Qué características tiene la estética visual y plástica de la comparsa Selva Africana de Galapa-Atlántico, dentro de las demás comparsas de tradición en el Carnaval de Barranquilla?

## 1.2 JUSTIFICACIÓN

En primer lugar, una de las motivaciones para la realización del presente trabajo es el vínculo que se tiene con el territorio y la comunidad desde hace más de 15 años; esto ha permitido vivir esta manifestación sociocultural de manera más cercana.

*Figura 4 Tocado Tigre 1*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020 ver Anexo A*

La comparsa Selva Africana de Galapa-Atlántico, participa en el carnaval de Barranquilla desde 1977, allí es donde se expresan las manifestaciones culturales, de culturas indígenas y africanas que se consideran resistencia de los pueblos, expresiones culturales de carácter ancestral y tradicional, es por ello la importancia de investigar sobre los lenguajes artísticos del taller artesanal a la comparsa Selva Africana.

... la definición de Arte como lenguaje (musical, corporal, plástico visual, oral y escrito), elemento eminentemente social, es indispensable su inclusión en el proceso de aprendizaje, ya que a través del pensamiento individual se apropia de la cultura, del grupo humano al que se pertenece y la acrecienta. (Ros, 2004, p3)

En este sentido se comprende que el lenguaje visual que aporta la comparsa se percibe en los colores, texturas que conforman los elementos que son utilizados en la comparsa, convirtiéndose en un código visual que transmite un mensaje.

Se debe resaltar que la simbología de la máscara en el carnaval cumple un papel fundamental más que un simple objeto, ya que posee las cualidades e identidad de un animal, lo cual en esta comparsa se complementa con el maquillaje corporal, facial, los tocados y la parafernalia; estos elementos que componen la estética visual y plástica se constituyen como un elemento tradicional y cultural. Proteger los procesos de creación y memoria oral, valorando el patrimonio cultural, salvaguardando las tradiciones artísticas culturales de la región que pasan de generación en generación. “Las máscaras del Carnaval de Barranquilla son, en su mayoría, el resultado del mestizaje cultural que tuvo como escenario fiestas y celebraciones civiles, y religiosas, promovidas por los colonizadores españoles en la región del Caribe colombiano” (CRUZCO, 2015, p. 2)

Esta investigación beneficia la comunidad artística y a la población del municipio de Galapa- Atlántico, porque se deja evidencia y registró investigativo e informativo de la comparsa, comprendiendo la riqueza artística, cultural y tradicional de la región Caribe colombiana. En el aspecto socio cultural, se busca proporcionar una memoria escrita, para futuras investigaciones que tengan como tema las manifestaciones tradicionales del caribe

colombiano, la comparsa, las artesanías, los lenguajes estéticos visuales y plásticos como elemento metodológico, posibilitando un análisis reflexivo de la tradición sociocultural del municipio de Galapa.

En el ámbito académico este trabajo servirá como referente para comprender las dinámicas y procesos que se adelantan en Galapa su importancia desde lo cultural, social y contextual ya ofrece la posibilidad de visualizarlos y ojalá recrearlos en espacios de formación artística al interior del país.

Finalmente, esta investigación surge de un evento personal, vínculos familiares con el territorio, que llevan a conocer de manera muy cercana el componente artístico de la comparsa Selva Africana de Galapa- Atlántico, que por su interdisciplinariedad artística generó esa inquietud por documentar este proceso y posteriormente el desarrollo del presente trabajo. En el aspecto disciplinario la investigación pretende contribuir a diferentes estudios a nivel nacional, y en particular el municipio de Galapa como eje transversal, sobre la importancia de salvaguardar las tradiciones artístico-culturales de la región, estableciendo un punto de partida de estudios de lo estético-visual y plástico en cuanto al vestuario, el maquillaje y la parafernalia en la comparsa, para generar memoria escrita de los sabedores de la cultura.

## 1.3 OBJETIVOS

### *1.3.1 Objetivo General*

Documentar el proceso de creación que se desarrolla en el taller artesanal de la comparsa Selva Africana de la familia Llanos, teniendo como referencia el vestuario, el maquillaje y la parafernalia identificando los aportes a la tradición artística y cultural del municipio de Galapa-Atlántico.

### *1.3.2 Objetivos específicos*

- Identificar los procesos de transmisión y enseñanza que se desarrollan para la construcción de la comparsa Selva Africana de Galapa-Atlántico.
- Describir los procesos creativos alrededor del lenguaje de la estética visual y plástica que se desarrolla en el taller de la comparsa Selva Africana de Galapa-Atlántico, aportando a la comunidad un referente de estudio.
- Identificar los aportes que la familia Llanos, ha realizado al municipio de Galapa-Atlántico para fortalecer las tradiciones culturales en la región y el país.

## 1.4 ANTECEDENTES

La recopilación de los antecedentes partiendo de la búsqueda en diferentes bases de datos, es fundamental ya que puede dar algunos parámetros sobre los conceptos de carnaval y comparsa en términos generales; adicional permitirá hacer una lectura sobre el contexto de Galapa y sus condiciones específicas que lo diferencian en cuanto a la comparsa se refiere, de otros contextos y regiones partícipes del carnaval. Esta información permitirá el análisis para esta investigación. A nivel nacional, las investigaciones realizadas en el ámbito de la artesanía, las máscaras, el carnaval de Barranquilla y comparsas, son escasas. Si bien se han realizado diferentes materiales hace falta explorar e indagar en el espacio sociocultural de la comparsa como puesta visual: el vestuario, el maquillaje y la parafernalia, teniendo en cuenta los aportes a la tradición artística y cultural. Algunos autores incluyen los temas relacionados con el trabajo de grado, a continuación, se presentan los antecedentes con los cuales se va a trabajar:

### ***1.4.1 Internacionales***

Un primer trabajo, corresponde a Hoyos en su tesis doctoral de la Universidad de Barcelona facultad de Geografía e historia, la cual es denominada, “*Manifestaciones culturales e identidad en el Caribe colombiano: estudio de caso Carnaval y artesanía*” (2014), estudia las manifestaciones del caribe colombiano, sus costumbres, fiestas, artesanías y trabajos, comprendiendo los comportamientos y conocimientos que identifican la identidad cultural de esta región. En las conclusiones de la tesis afirma que es difícil determinar con exactitud la identidad del Caribe Colombiano, por la diversidad de culturas y costumbres, pero al reunirse la población para las festividades como el Carnaval de Barranquilla, es donde se ve la identidad del Caribe Colombiano. En esta tesis podemos evidenciar el trabajo de investigación realizada a la región caribe recopilando las costumbres, tradiciones, fiestas, y trabajos a los que se dedican,



información que nos permite centrarnos más en la identidad cultural de la región caribe específicamente de Galapa.

En el trabajo de maestría de Camelo denominada, “*Cuerpos Carnavales y Deconstrucción del Género en el Carnaval de Cádiz*” (2020) cuyo objetivo es explorar la relación entre la carnavalización y el lenguaje corporal en el carnaval de Cádiz, esta investigación es de corte cualitativo, hace un estudio del contexto, realizando un corte crítico y decolonial, teniendo en cuenta construir una sociedad igualitaria. Como resultado, la sociedad aporta sus experiencias, memorias y sentimientos los cuales son atravesados por el género, la etnia y la clase social; entre los resultados, demuestra que las entrevistas en los escenarios carnalescos aportaron una interacción crítica, creativa y solidaria, que contribuyen a la construcción de la paz, liberando los espacios de discriminación.

Según, la tesis de maestría de realizada para la Universidad e Cuenca Facultad de Artes “*LAS MÁSCARAS EN EL ARTE POPULAR ECUATORIANO: estudio de las máscaras de la Diablada de Pillaro, aplicado a la producción escultórica contemporánea*” (Quezada, 2016), el objetivo es realizar un estudio de las máscaras, profundiza en las que representan al diablo, enfocándose en las que son utilizadas en la Diablada de Píllaro del Tungurahua. En este trabajo se hace una indagación sobre el uso de las máscaras en algunas sociedades, investigando sobre la figura del diablo y las máscaras, conociendo la historia y los procesos de construcción de los artesanos. Frente a la metodología de investigación, utiliza el método deductivo, realizando un análisis de las máscaras que luego profundiza con la Diablada, utiliza las entrevistas para obtener información directamente de los artesanos. Llegando a la conclusión de que la máscara es un objeto de uso universal, que le permitirá al hombre seguir manifestando en sus actividades sociales, la máscara es una propuesta artística que proporciona al individuo creatividad.

*Figura 5 Maquillaje, Vestuario y Parafernalia mujeres.*



*Nota: Archivo Selva Africana, 2021*

### ***1.4.2 Nacionales***

En primer lugar, está el artículo *“Lo que cuentan las imágenes. Las máscaras para el carnaval de barranquilla, entre 2003 y 2013, elaboradas en los talleres galaperos: el Congo real, el Toro miura, el Tigre y Selva africana”* (Manga Leal & Camacho Javara, 2020). Esta habla de las máscaras como un elemento que caracteriza la identidad cultural; se realizó una investigación de la fabricación, el uso y la importancia que tienen en el carnaval de Barranquilla, ya que son una tradición que pasa de generación en generación. En esta investigación se

concluyó que el proceso de tallar las máscaras deja comprender la tradición de las culturas africanas e indígenas, al transmitir el conocimiento de forma oral. Este trabajo de investigación aporta el conocimiento de la creación y tradición de las artesanías (máscaras) de Galapa, implemento que permitió la creación de la comparsa selva africana de Galapa, ya que el creador es un artesano empírico.

La investigación denominada “*Carnaval de barranquilla como escenario de movilización social, reconocimiento, igualdad e imaginarios sociales*” (Cabrera Peña & Quintero Acosta, 2007) aborda el Carnaval de Barranquilla, para establecer si esta fiesta tradicional es un escenario de movilización, reconocimiento e igualdad. Debe señalarse, que utiliza una metodología cualitativa, utilizando encuestas a población local para la recolección de datos y finalmente exponer las conclusiones. “Luego de analizados los datos se puede decir que el Carnaval de Barranquilla sí es un escenario de movilización social, a su vez es de reconocimiento, de igualdad y de imaginarios sociales” (p. 102). Dentro de las conclusiones se establece que la mayoría de la población se desplaza para llegar al lugar de la fiesta e invierten dinero propio para crear trajes, maquillajes y más para participar; esto también depende de la capacidad económica y del estrato social.

En el trabajo de grado tienen como nombre “*Máscaras que se llenan de vida: caracterización morfo-semántica de las máscaras del carnaval de Barranquilla, como fundamento para realizar la preproducción de un relato interactivo*” (Gómez Recio, 2017), esta investigación tiene como objetivo, buscar las características de los aspectos morfo-semánticos de las máscaras del carnaval de Barranquilla, como base la representación gráfica, teniendo en cuenta que las máscaras son emblemáticas del carnaval, realiza un análisis de los pasos de pre-producción con un relato interactivo. Por lo que refiere a la metodología, es de

enfoque cualitativo, dentro de sus resultados están, la descripción de las características de las máscaras morfológicas, sintácticas y semánticas. El producto de este trabajo es el libro interactivo con el nombre “*Máscaras que llenan de vida*”.

El artículo que tiene como nombre “*Aproximación a una teoría de la fiesta del Rey Momo a partir de la triada comunicación, cultura y carnaval*” (Espinosa Patrón, 2010) es un artículo reflexivo, cuya metodología tienen un corte cualitativo-etnográfico, donde hizo uso de las entrevistas y grabaciones. Entre las conclusiones pone a la cultura como un elemento fundamental de desarrollo y transformación, además, se encuentra inserta en el hombre y su folclor, mantiene la relación con la especie y la comunicación humana.

*Figura 6 Maquillaje, Vestuario y Parafernalia hombres, 2012*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

En el informe de investigación llamado “*Carnaval de Barranquilla Ritualidad Mestizaje y Diáspora Africana*” (Mojica, 2017) realizado para la Universidad del Valle tiene como objetivo general, conservar, documentar y exhibir expresiones diversas del Carnaval de Barranquilla, por esta razón plantea, la metodología como descriptiva, trabaja con la comunidad, describe la memoria de diferentes comparsas, comprendiendo su historia, a partir, del enfoque de antropología aplicada, donde, describe las tradiciones y el legado de la cultura africana en América Latina. Frente a los resultados obtenidos, enmarca la ruta que trazaron los esclavos africanos en Colombia, llegando al Carnaval de Barranquilla. Esto desde el análisis de diferentes documentos y fuentes de información. Una de las principales conclusiones, es que el carnaval es una tradición viva, que entre sus elementos aún subsiste el legado de africanos, teniendo en cuenta que su cultura, que también hace parte de la cultura de Latinoamérica.

## **CAPÍTULO 2: REFERENTES TEÓRICOS**

### **2.1 Origen del Carnaval**

Considerando los escritos alrededor del carnaval, estos se remontan a la antigüedad donde se realizaban ritos a la fertilidad, en la antigua Grecia, alabando al dios Crono, el dios de la agricultura, luego, los romanos adoptaron la tradición y lo llamaron dios Saturno o “Saturnalias”, realizando fiestas paganas en honor al dios Baco, celebrándolo siete días, los cuales se comenzaban cuando terminaba el trabajo de campo con la siembra que eran dedicados al jolgorio descontrolado de la fiesta. La iglesia, se transforma en el poder de Roma con el cristianismo y cambia las costumbres paganas a significados cristianos, pero la gente seguía celebrando en la clandestinidad los placeres paganos. Finalmente, la iglesia permite la celebración de la fiesta, imponiendo a propia interpretación las celebraciones, que debían terminar en periodos de reflexión y por ello la cuaresma, esto coincide con los aportes de Friedemann antropóloga, quien se refiere al carnaval como:

...que su existencia y su evolución popular en algunos lugares sea el resultado del conflicto sociopolítico y expresión de victoria de los grupos dominados. Lo que de ningún modo se puede ignorar es la historia social del carnaval, para fortalecer una visión netamente funcionalista o para invisibilizar la contribución cultural de uno o varios grupos humanos.” (Friedemann, 1998, p. 156).

### **2.2 Carnaval de Barranquilla**

El Carnaval de Barranquilla, tiene una connotación históricamente asociada a la influencia española producto de la conquista y colonia; España, que en algún momento de la historia adopta las costumbres heredadas por los romanos, celebraban dos clases de fiestas: por un lado, los venecianos pudientes y por el otro los campesinos humildes, los cuales utilizaban

máscaras, lanzaban harina y agua, terminando su celebración con el entierro de un muñeco. Se puede asumir entonces que la historia del carnaval de Barranquilla data de la colonización de las ciudades aledañas, Cartagena, Santa Marta y Mompo, que pertenecen al periodo de la conquista. En estas regiones hubo una mezcla de los diferentes grupos étnicos, confluyen las culturas africanas e indígenas, las cuales fueron sometidas a participar en la celebración de la Virgen de la Candelaria el 2 de febrero. El entorno social y religioso impuesto a los esclavos de forma sincrética permea estas culturas esclavizadas las cuales poco a poco empiezan a reinterpretar símbolos religiosos.

Barranquilla mediante el puerto, se convierte en el componente económico más grande de la región Caribe, donde convergen la mezcla de tradiciones y costumbres indígenas y africanas, los hombres y mujeres transportaron sus prácticas tradicionales y ancestrales, integrándose a la vida festiva de la celebración del carnaval.

Rápidamente el carnaval de Barranquilla se convierte en una necesidad social, Flores sostiene que "... Carnaval, es su carácter estrictamente "popular": sería la creación festiva y con protagonismo exclusivamente del pueblo" (p. 11), es aquí donde se fusiona las expresiones de identidad y evocación de las tradiciones, el carnaval es la fiesta donde la sociedad celebra con arte callejero, bailes "folclóricos" y comparsas, en el 2001 el carnaval de Barranquilla fue declarado como Patrimonio Cultural de la Nación.

### **2.3 Estructura del carnaval de Barranquilla**

Por lo general, el Carnaval de Barranquilla, inicia antes de la cuaresma, al igual que la gran mayoría de carnavales alrededor del mundo. Es importante resaltar que desde 1970 la

empresa privada se hace cargo de la organización de los diferentes eventos que realizan en el carnaval<sup>1</sup>.

Con la lectura del bando y coronación de la reina del carnaval se da inicio oficialmente a los pre-carnavales el 1 de enero.

**La guacherna** es un desfile que se realiza 8 días antes de iniciar el carnaval; el evento se desarrolla en la noche y culmina en la madrugada; allí participan en los desfiles, la gran mayoría de comparsas, danzas, cumbias, disfraces individuales. Todo el desfile va iluminado con faroles, la junta del carnaval realiza la premiación al mejor disfraz y al farol más bonito.

*Figura 7 Reyes del Carnaval 2013, Daniela Cepeda y maestro José Llanos Ojeda*



*Nota: Carnaval de Barranquilla 2013, 2021 tomado de <https://issuu.com/marcelooreilly/docs/revista-barranquilla-2013>*

---

<sup>1</sup> Tuvo lugar en 1987 y estuvo orientado a discutir aspectos prácticos, organizativos y financieros del Carnaval de Barranquilla. En este evento surgió la propuesta de reemplazar a la Corporación Autónoma del Carnaval de Barranquilla por una sociedad de economía mixta, la que más tarde adoptaría el nombre de Carnaval de Barranquilla S.A. (Acosta- Madiedo & González Henríquez, 1989). (p. 11)



El Carnaval de Barranquilla inicia el sábado con la *Batalla de flores*; el recorrido inicial se hace por la vía 40, iniciando en Saferbo y terminando en el estadio de béisbol Tomas Arrieta o “Rentería”. Es un desfile folclórico donde se presentan y “desfilan” las comparsas de marimonda, Barrio abajo, Torito, Negrita Puloy, también aparecen las tradicionales letanías, los disfraces individuales como el Mohicano dorado, las carrozas de la reina del carnaval y las reinas de los municipios, cuyas carrozas están acompañadas de comparsas que representan al municipio, por ejemplo el municipio de Galapa con las comparsas Selva Africana, el Congo Tigre, el Congo Campesino, el Congo Grande y el Congo.

El domingo, se realiza *La Gran Parada* y este desfile es encabezado por la Reina del carnaval; aquí se presentan las diferentes danzas tradicionales, como la danza del torito, cumbiambas y comparsas, Congós, torio, marimonda, garabato, letanías y disfraces individuales.

El lunes, *La Gran Parada de Comparsas*, es un desfile de tradición popular y fantasía donde hay gran derroche de color y alegría, el gran atractivo son las comparsas de los grupos de tradición popular. El desfile de fantasía es uno de los más esperados por barranquilleros y turistas, donde participan las diferentes comparsas y los disfraces de fantasía, los colegios, los clubes; entre ellos están, África mía, por los caminos de África, tradición caribe, alegría caribe, los garabatos. Aquí participan también las ciudades aledañas como Cartagena<sup>2</sup>.

Este mismo día, también se realiza el Festival de Orquestas; “El Festival de Orquestas arrancó en 1969 en el Coliseo Cubierto, y con el paso de los años se convirtió en uno de los eventos de mayor importancia en el Carnaval” (Alonso & Labarrera, 2017, p. 113). En este participan diferentes agrupaciones musicales, tanto foráneas como de la región, se escucha música carnavalera, salsa, vallenato, orquestas nacionales e internacionales y música

---

<sup>2</sup> En diálogo con Antenor Enrique Ahumada Pacheco, habitante del municipio de Galapa, el cual se considera hijo del carnaval, ha participado en los diferentes eventos del carnaval de Barranquilla desde 1961 a la fecha.

representativa de los bailes del carnaval. Se realiza la premiación con Congo de oro. Los artistas que más han ganado el Congo de Oro, Joe Arroyo y Checo Acosta.

El martes de carnaval, se da paso al entierro de Joselito; el recorrido inicia por la vía 70 con 54, hasta el barrio abajo o casa del carnaval, donde también se encuentra el museo del carnaval. El entierro de Joselito, según el Ministerio de Cultura (2015) “universalmente es una práctica de muchos pueblos referida a las fiestas de “adiós a la carne, aunque en algunos de ellos la tradición tenía otro carácter” (p. 25). El desfile va encabezado por la Reina del carnaval y el Rey Momo, participan las comparsas del Carnaval S.A, carrozas y orquestas, asisten reinas internacionales y nacionales, y los diferentes actores y actrices de los canales nacionales.

Es importante nombrar que simultáneamente se realiza en Barranquilla el carnaval de la 44, que es una asociación de grupos folclóricos del departamento de Atlántico, la cual en el año 2.000 se conforma a manera de protesta cultural. Este tiene la participación de diferentes comparsas, colectivos y danzas.<sup>3</sup>

## **2.4 Comparsas**

Considerando que una de las categorías conceptuales del trabajo está asociado a la comparsa, a continuación, se presenta la definición que da la Real Academia Española: “Grupo de personas que, ataviadas de forma similar, frecuentemente con intención jocosa o sarcástica, participan en una fiesta popular” (RAE, 2021). La procedencia de la palabra “comparsa” se procede etimológicamente del vocablo italiano “comparire” haciendo alusión a un grupo de personas que salen a escena vestidas con trajes o máscaras de la misma clase. (Lindo de las Salas, 2014, p. 91).

---

<sup>3</sup> CARNAVAL DE LA 44. Orígenes de la asociación de grupos folclóricos del departamento del Atlántico (1.081-2020), 2019

Históricamente las comparsas han sido uno de los elementos tradicionales de los Carnavales, son expresiones que tienen particularidades propias de la cultura popular y las tradiciones de cada región, los carnavales son acompañados por las comparsas, disfraces y bailes folclóricos las cuales se realizaban de forma burlesca, desde la perspectiva Franco Medina (2005) “El origen de las comparsas es proveniente de los carnavales venecianos, pero al establecerse el carnaval en América toman características del desarrollo cultural de ésta, transformándose de acuerdo a las necesidades de la expresión local” (p. 172). Con esto se puede decir que las comparsas se convierten en símbolo y resistencia de los pueblos que con el paso de los años se han transformado en expresiones de los cuerpos culturales, demostrando el mestizaje que prevalece en los grupos que las conforman de manera artística, tratando de recrear las costumbres perdidas de las expresiones carnavaleras.

#### **2.4.1 La comparsa en el Carnaval de Barranquilla**

Considerando lo anterior, la comparsa es sinónimo de resistencia de los pueblos y su manera de expresarlo es de forma artística. En la medida que el Carnaval de Barranquilla recoge las tradiciones culturales de la región Caribe colombiana, las comparsas son el estímulo para la realización de disfraces, máscaras y maquillaje. En el mismo orden de ideas, las comparsas de tradición son, según, Lindo De Las Salas (2014) “Las que inspiran las tradiciones locales, por lo general retoman los disfraces o hechos populares de tradición en el Carnaval. Constituyen una manera para reafirmar la identidad del Carnaval de Barranquilla” (p. 102). También se encuentran dos tipos de comparsas, tradicionales y de fantasía. Las comparsas de tradición participan en el desfile de la Gran parada de tradición y folclor, y la de fantasía en desfile de la Gran parada de fantasía, allí se despliega derroche de alegría, folclor, danza, máscaras, maquillaje, plumas y disfraces.

*Figura 8 Imagen emblemática casa Selva Africana*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020*

## **2.5 La Máscara: Del artesano a la artesanía**

### **2.5.1 Artesano**

Un artesano realiza el trabajo manual, quien conociendo bien su técnica y cuya característica es utilizar materiales de la región a la cual pertenece, poco a poco va evolucionando sus habilidades creativas. La mayoría trabajan desde sus hogares, ya que es allí donde tienen sus talleres y donde utilizan la imaginación para crear. Los artesanos tienen la facilidad de crear e idear proyectos nuevos con la capacidad de llevarlos a cabo de una manera innovadora, los procedimientos o técnicas que utilizan son su arte. Históricamente sus técnicas pasan de generación en generación como tradición y legado en sus familias, convirtiéndose en un proceso de enseñanza y aprendizaje continuo.

A continuación, se presentan las dos generaciones.

*Figura 9 Maestro José Llanos Modelado de máscara*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020 ver Anexo A*

*Figura 10 Luis Demetrio Llanos, Aerógrafo tocado*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020 ver en Anexo A*

*Figura 11 Javier Llanos Proceso de artesanía*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020 ver en Anexo A*

Según, Lizcano & González (2012) destaca que la ONU declara:

La organización dispuso la elaboración de una “Guía de los tesoros Humanos Vivos”, que los define como personas que encarnan, en grado máximo, las destrezas y técnicas necesarias para la manifestación de ciertos aspectos de la vida cultural de un pueblo y la perpetuidad de su patrimonio cultural material.

(Lizcano & González, 2012, p. 4)

En otras palabras, es un reconocimiento a las comunidades que por años han resaltado su labor de artesanos, con la capacidad de enseñar sus habilidades reconociendo su valor como maestros empíricos y artistas. Por esta razón Artesanías de Colombia confiere la medalla al maestro “... en la labor artesanal, José Llanos, es un artesano portador de la tradición, y por su destreza en el oficio que practica, se hizo merecedor de la ‘Medalla a la Maestría Artesanal’...”

(Heraldo, 2015). El talento y profesionalismo del maestro es reconocido, lo que, para él, es satisfactorio estimulándose para seguir adelante, considerándolo su proyecto de vida.

Como lo hace notar el maestro José Francisco Llanos, en el año 2013 fue rey momo del carnaval de Barranquilla en su Bicentenario, siendo el primer rey momo artesano de la historia del carnaval en ser elegido, así mismo, haber sido escogido para él fue un reconocimiento por su labor como artesano, de acuerdo con el Ministerio de Cultura (2002) “Algunas de las artesanías producidas para el carnaval son representativas de la manualidad ancestral de las comunidades indígenas... (p. 39). Teniendo en cuenta, que las máscaras son representativas del municipio de Galapa y es legado de los indígenas Mókana, el maestro en la entrevista manifestó que ayudaría a que el carnaval fuera reconocido por sus máscaras y su riqueza cultural. Cabe considerar que durante el año del reinado el maestro, siempre terminaba las entrevistas diciendo ¡el carnaval sin máscaras no es carnaval!

*Figura 12 Papel maché, Artesanos en el taller*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020 ver en Anexo A*

### **2.5.2 Artesanía**

Hablar de artesanía es hablar de cultura y tradición, las artesanías son elementos realizados a mano, por los artesanos de cada región, son llevadas a cabo con el propósito de comercializarlas.

Rivas (2018) plantea que:

La artesanía es el resultado de la creatividad y la imaginación, plasmado en un producto en cuya elaboración se han transformado racionalmente materiales de origen natural, generalmente con procesos y técnicas manuales. Los objetos artesanales van cargados de un alto valor cultural y debido a su proceso son piezas únicas. (p. 81)

Las características de las artesanías, resalta la creatividad artística de los maestros artesanos, siendo estas objetos singulares y únicos que pertenecen a la cultura ancestral de los pueblos.

Por lo tanto, los hacedores se han venido formando o en otros casos son empíricos y desarrollan la habilidad de enseñar a sus descendientes. Por eso, las artesanías pertenecen a la cultura popular de los pueblos y es de vital importancia que no se pierda los valores auténticos del testimonio y pertenencia de la ciudadanía a sus raíces ancestrales.



*Figura 13 Tronco, para elaboración de artesanía*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020, ver en Anexo A*

Ahora bien, Rivas (2018) refiere “...la UNESCO en su convención realizada en el 2003, solicitó a los estados miembros, a salvaguardar las técnicas vinculadas a la artesanía tradicional, ya que forman parte del patrimonio inmaterial” (p. 85), Con ello el Carnaval de Barranquilla entre sus propósitos promueve el fortalecimiento, propicia y garantiza la protección y equidad de las tradiciones orales de los hacedores y depositarios de la ancestralidad en las comunidades del Caribe colombiano.

### ***2.5.3 La máscara en el carnaval de Barranquilla***

Según la RAE la definición de máscara es “Figura que representa un rostro humano, de animal o puramente imaginario, con la que una persona puede cubrirse la cara para no ser

reconocida, tomar el aspecto de otra o practicar ciertas actividades escénicas o rituales” (RAE, 2021). Las máscaras han sido utilizadas por los humanos desde la antigüedad, como por ejemplo, en el teatro griego en el cual la máscara no tenía expresión, por otro lado, con el paso del tiempo, las máscaras han tenido muchos usos y significados, han sido utilizadas por los chamanes, por los bufones, y en diferentes tipos de festividades a nivel mundial, pero, realmente las máscaras africanas, fueron utilizadas para rituales y ceremonias jugando aquí un papel importante en su uso hoy en día, dentro de las festividades carnavaleras.

Según, Aldana (2005) “Sentido y ritmo proporcionan la armonía al *Kuntu* africano. En la máscara está presente el ritmo en su diseño y colores. Algunas máscaras del carnaval de Barranquilla todavía conservan ese ritmo en los colores, rayas y puntos que la cruzan...” (p. 121). Los artesanos se inspiran para crear las máscaras dándole personalidad, poniéndole colores llamativos como rojo, amarillo, verde, azul y colores negro y blanco para dar efecto especial o utilizan los colores de la bandera de Barranquilla, para decorar las máscaras haciéndolas parte del símbolo y significado de la resistencia de los pueblos, con el mestizaje de las tradiciones africanas, indígenas y europeas.

Figura 14 Artesanía en madera hueca



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020 ver en Anexo A*

Las máscaras se han convertido en identidad de Caribe colombiano, teniendo en cuenta que la vitrina principal es el Carnaval de Barranquilla, la elaboración es a mano, realizadas en los talleres de los diferentes municipios de Galapa y Soledad, que en su mayoría son familiares. “Pero, aparte de ser la máscara una pieza indispensable en la celebración del Carnaval, este objeto se ha convertido, así como el folclor de la costa Atlántica...” (Colombia Artesanal: Máscaras del Carnaval, 2021)

*Figura 15 Máscara, técnica de papel maché*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020 ver en Anexo A*

Una de las principales características de las máscaras es que son hechas de madera y papel maché, son dos técnicas milenarias totalmente artesanales, que con el paso de los años se han convertido en tradición viva y representativa del carnaval de Barranquilla, para Villalba, Aldana, & Villa (2005) “Las máscaras de madera, representativas de animales, son reminiscencias totémicas de las culturas africanas” (p. 115). En su mayoría las máscaras son zoomorfas, representando los animales de la fauna africana como el mandril, el tigre, el leopardo, el búfalo, el cocodrilo, la jirafa y el gorila, la máscara icono del carnaval de Barranquilla es el “Torito” es una de las más representativas y por ello aparece en el logo del Carnaval. Las máscaras en papel maché son una técnica de elaboración, siendo más livianas en comparación a las de madera, utilizándose con el fin de poder soportar el peso en un desfile.

Por lo cual, estas máscaras, son utilizadas por los danzantes de las diferentes comparsas y grupos que participan en los desfiles que van por la reconocida vía 40 de la ciudad de Barranquilla. Para realizar la técnica de papel maché, se necesita barro o arcilla y engrudo de almidón de yuca, hace unos años se hacía un molde por máscara, ahora algunos artesanos utilizan resina la cual es mucho más resistente y prolonga el uso.

A la pregunta ¿qué quieren transmitir con el uso de las máscaras? desde el punto de vista de Luis Demetrio, las máscaras, son la vitrina para mostrar el trabajo artesanal que desarrollan, considera que el Carnaval de Barranquilla es la base para exhibir el trabajo que realizan en taller artesanal Selva Africana, como lo hace notar el Ministerio de Cultura (2002) con respecto a la elaboración de las máscaras menciona “Su elaboración es netamente artesanal y se mantiene viva la tradición de construcción, gracias a la tradición oral en los núcleos familiares, que son depositarios del patrimonio cultural” (p. 22), la comparsa Selva Africana ha demostrado, que por medio de la participación en el carnaval de Barranquilla, se han hecho visibles las máscaras, tanto a nivel nacional como internacional, por consiguiente se mejora la actividad económica del taller recibiendo diferentes beneficios tanto económicos y reconocimiento, que contribuyen a mantener la tradición oral e inmaterial.

## **CAPÍTULO 3: ASPECTOS METODOLÓGICOS**

### **3.1 Planteamiento de la investigación y método**

Este trabajo se estructura en la investigación teórica, cuya metodología es de enfoque cualitativo, diseño etnográfico por el contacto que se da con la comunidad y las manifestaciones festivas, por esta razón, el contexto es el municipio de Galapa- Atlántico, ubicado a 15 minutos de Barranquilla, el municipio es conocido por sus talleres artesanales y la creación de máscaras de madera y de papel maché. La población objeto de estudio es el Taller artesanal-comparsa

Selva Africana, donde se abordarán los procesos de transmisión y enseñanza-aprendizaje, los procesos creativos alrededor del lenguaje de la estética visual y plástica, de la comparsa.

Por lo tanto, los procesos de enseñanza y creación es la facultad donde se desarrolla un cambio y a consecuencia, la experiencia, según la definición experiencia es “Conocimiento de la vida adquirido por las circunstancias o situaciones vividas” (RAE, 2021), es importante preservar características propias del arte y tradición cultural.

Es fundamental, tener presente que este trabajo de grado se desarrolla dentro del ámbito cualitativo, partiendo de lo social, como también en la interdisciplinariedad de las artes abordadas en la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro, de la Universidad Antonio Nariño, teniendo la precisión y la posibilidad de obtener bases sólidas en cuanto al objetivo de la investigación, para ello el Proyecto Educativo de Programa plantea que:

Lo que propone un diálogo complejo entre los diferentes cursos de la malla curricular, no sólo la danza y el teatro, sino la música, el diseño, las tecnologías de la información y la comunicación se integran gracias al principio artístico pedagógico de la Vivencia. (Escénicas, 2019, p. 49)

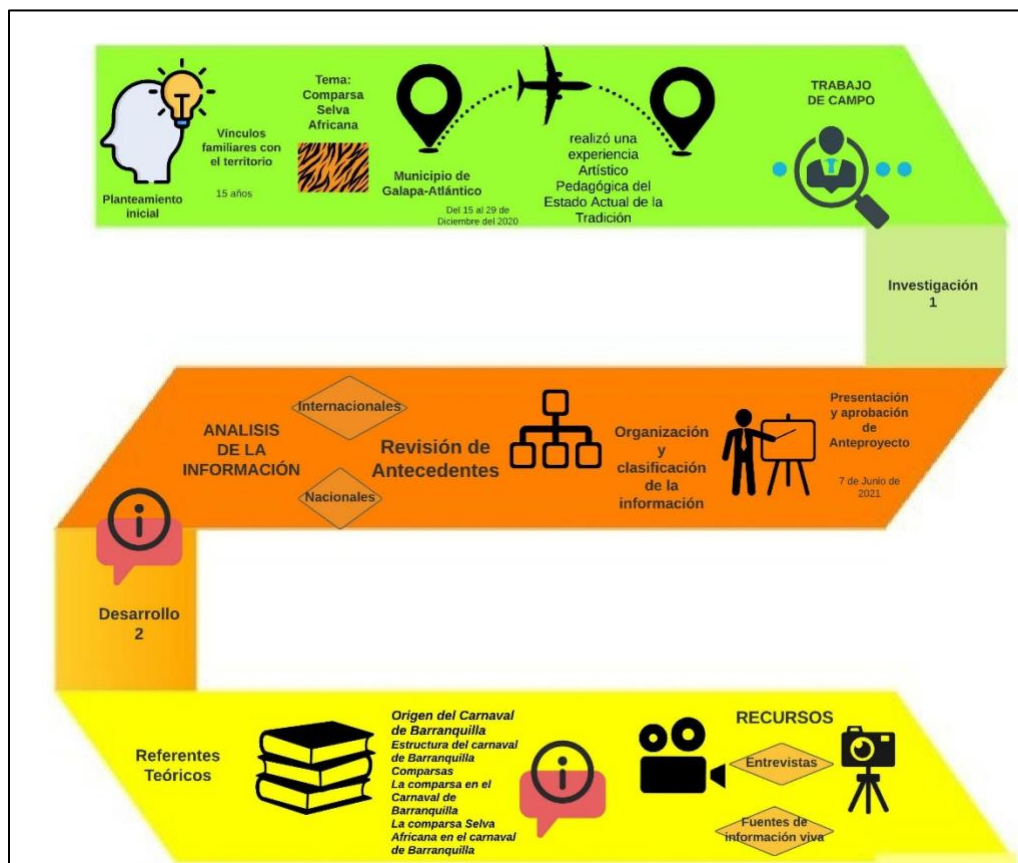
Para abordar el trabajo, se incorporan diferentes componentes metodológicos de corte cualitativo, el primero, está asociado con vínculos familiares con el territorio, los cuales permiten compartir con la comunidad, conocer la idiosincrasia de la cultura de la Región Caribe colombiana, vivir la fiesta del carnaval, conocer la comparsa. Además, se realizó una experiencia Artístico-Pedagógica del Estado Actual de la Tradición, el PEP del programa plantea que:

Se alcanza la construcción de un conocimiento enriquecido por la interacción con las personas oriundas de la cultura, mediante la observación participante en las prácticas artísticas y culturales (danzarías, teatrales, musicales, plásticas,

literarias, gastronómicas entre otras) de las fiestas populares y carnavales de nuestro país. (Escénicas, 2019, p. 20-21)

La imagen a continuación (figura 16), da cuenta del proceso de la investigación por fases.

Figura 16 Ruta Metodológica



Nota: Imagen realizada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2021

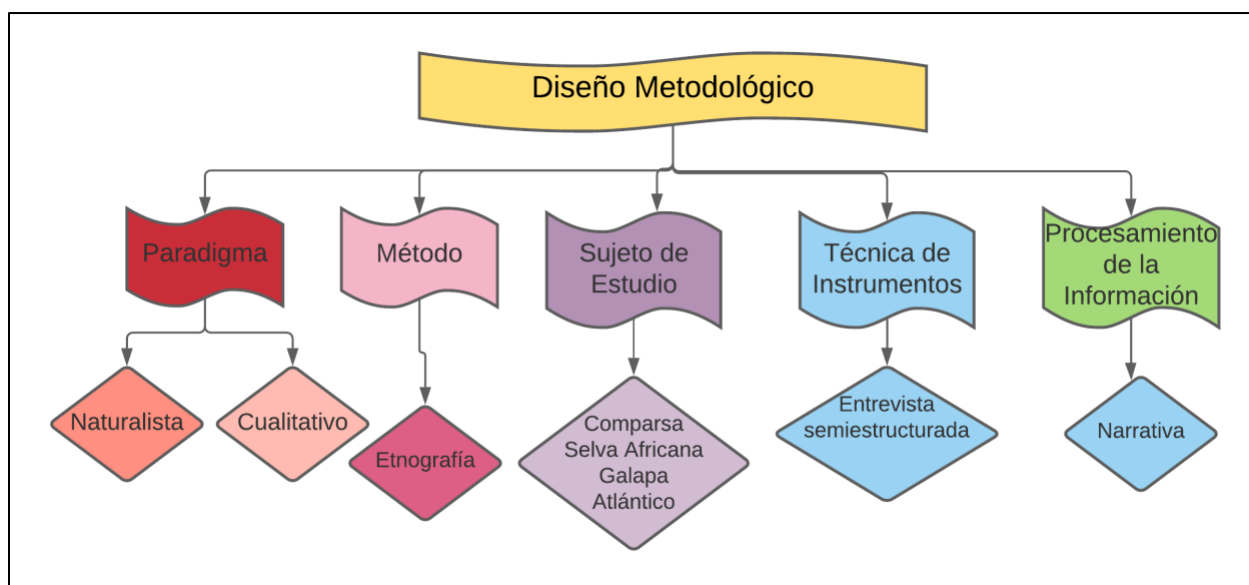
Con relación a lo anterior, para el desarrollo del trabajo se realizó la experiencia Artístico Pedagógica del Estado Actual de la Tradición –EAPEAT- al municipio de Galapa del 15 al 29 diciembre del año 2020, con el fin de recolectar datos mediante entrevistas semiestructuradas, fotografías y en diálogo con hacedores de la tradición, conviene señalar que fueron ocho personas que pertenecen al taller y a la comparsa, entre ellos, el maestro José

Llanos, sus hijos Luis Demetrio y Javier Llanos, la esposa Faride Meola y algunos integrantes del taller y la comparsa. Recopile los siguientes recursos para el trabajo, videos, fotografías fuentes de información viva y revisión literaria, utilizándolo para realizar un análisis interpretativo de experiencias artístico- pedagógicas.

Por lo que se refiere, al trabajo de campo, es mediante observación participante y no participante, con la observación participante, en el trabajo de campo permite estar inmerso *in situ* en la cultura, hay que tener en cuenta que esta fase se presenta en pandemia COVID 19, haciendo que este proceso sea un poco más complejo, debido al miedo a enfermarse, el compartir experiencias, permite realizar un análisis desde su interior, comprender el contexto, el haber vivido en el municipio facilitó el encuentro que simultáneamente con la información recolectada y la ampliación de los documentos de las bases de datos, facilitaron el análisis de la información.

La imagen a continuación (Figura 17) es la estructura general de los aspectos metodológicos.

Figura 17 Diseño Metodológico



Nota: Imagen realizada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2021



En tal sentido, el desarrollo del trabajo de grado se debe a los documentos e información reunidos los cuales en su mayoría acrecientan y fortalecen el marco teórico, permitiendo ampliar el análisis y el estudio del fenómeno carnavalero de la comparsa Selva Africana de Galapa-Atlántico.

### **3.1.2 Contexto Geográfico**

Galapa, fundada en 1533, situada a 8 kilómetros de Barranquilla sobre vía la Cordialidad, pertenece al área Metropolitana de Barranquilla, donde se encontró un asentamiento indígena de raza Mokaná, mezcla de indios caribes y autóctonos, una de sus características especiales es la riqueza cultural y el trabajo realizado por los artesanos en la talla de madera y el trabajo en máscaras con papel maché.

La cultura también distingue a este municipio de Colombia y de la región Caribe, conformada por tradiciones, talentos y productos materiales e inmateriales que se han heredado de generación en generación durante siglos. En particular, los habitantes se sienten orgullosos de contribuir históricamente a la preservación de tradiciones regionales, como las artesanías de máscaras para el carnaval de Barranquilla. (Financiera de desarrollo, FINDETENER, 2015, p. 15)

Figura 18 Ubicación Geográfica de Galapa



*Nota: Ciudades Emblemáticas, Financiera de Desarrollo –FINDETENER-, 2014, Recuperado de [https://repositorio.findeter.gov.co/bitstream/handle/123456789/201/PDA\\_Galapa.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.findeter.gov.co/bitstream/handle/123456789/201/PDA_Galapa.pdf?sequence=1&isAllowed=y)*

Por ello, es considerada punto de referencia más importante de la región Caribe, debido a que su economía está basada según, la Alcaldía municipal de Galapa en “... eminentemente agrícola y artesanal, además de microempresarial” (Alcaldía de Galapa, s.f.)

Fiestas y celebraciones: Festival Intermunicipal del Folclor, Fiestas Patronales de la Candelaria, Gran Parada Infantil e Influyente, Fiestas Patronales en honor a San Francisco de Asís.<sup>4</sup>

<sup>4</sup> Información rescatada de la página oficial de la Alcaldía de Galapa <http://www.galapa-atlantico.gov.co/MiMunicipio/Paginas/Fiestas-y-Celebraciones.aspx>

De igual modo en el municipio de Galapa-Atlántico, se fomenta la preservación de la memoria oral e inmaterial de las raíces de los indígenas Mokaná, donde se encuentra la comparsa de tradición popular Selva Africana, la cual ha participado, en el carnaval de Barranquilla hace 44 años y que se ha caracterizado por ser una comparsa creativa, innovadora diferente y única en el carnaval, preservando la tradición de sus ancestros indígenas y africanos. En el siguiente artículo publicado por el *Ámbito Noticias* se plantea que:

Llevando consigo a África, las máscaras, el maquillaje y los disfraces reflejan su arte, su cultura y su folclor; en las calles de Galapa un pedazo de tradición africana vive con nosotros. “...la importancia de Selva es la representación que llevan los animales, o sea que vamos de acuerdo con lo que es la fauna africana”, afirma José Llanos. (2019)

Debe señalarse que Galapa- Atlántico, es reconocido en el Caribe colombiano, por los talleres artesanales, donde ese oficio se considera una tradición oral e inmaterial, en el municipio donde se celebra cada año, el Festival Artesanal de la Máscara y el Bejuco, en el cual Luis Demetrio Llanos, participa en representación del taller artesanal Selva Africana, donde surge y se crea la comparsa con el mismo nombre. El festival es una tradición viva, tiene como objetivo principal:

...trabajar por la salvaguardia, la recuperación, la protección, la sostenibilidad y la divulgación del patrimonio cultural inmaterial representado en los saberes asociados a la manufactura y producción de ellos, con el propósito de proteger el legado cultural que es testimonio de la identidad cultural nacional... <sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> Documento facilitado por: Casa de la Cultura de Galapa, 2021 a través de medios electrónicos.

### 3.1.3 Instrumento

A través, de entrevistas semiestructuradas, se recolecta información, con la familia Llanos, artesanos del taller e integrantes de la comparsa Selva Africana, los cuales son grandes representantes de la cultura y tradiciones de la región Caribe y el municipio de Galapa.

Objetivos planteados para las entrevistas:

Objetivo General

Identificar los elementos que conforman el taller y la comparsa Selva Africana.

Objetivos específicos

- Reconocer la comparsa como elemento identificador de la comunidad de Galapa.
- Identificar los lenguajes artísticos y visuales de la comparsa Selva Africana.
- Registrar los procesos de transmisión y enseñanza que se dan paso en el taller y la comparsa.

Se plantean las siguientes preguntas para las entrevistas de la investigación.

1. ¿Cuáles son las características de las máscaras para la comparsa selva africana?
2. ¿Cómo surgió la idea del maquillaje corporal en la comparsa?
3. ¿Cómo se realiza la transmisión del saber que pasa de generación en generación?
4. ¿Cómo interviene su entorno en la creación de la estética visual del maquillaje, máscara e indumentaria para la comparsa?
5. ¿Cómo es la relación entre el taller selva africana y la comparsa selva africana?

6. ¿De qué forma se involucra la comunidad para ser partícipe de la comparsa selva africana y construir conocimiento?
7. ¿Cuál es el aporte de la selva africana a la comunidad de Galapa como taller artesanal y comparsa?

*Tabla 1 Preguntas para las entrevistas*

<b>PREGUNTA GENERAL</b>	<b>PREGUNTAS ESPECIFICAS</b>
¿Qué lo inspiró o motivó a crear la comparsa?	¿En qué año inició? ¿Cuáles han sido las transformaciones que ha tenido la comparsa a través del tiempo? ¿Qué diferencia la comparsa “Selva Africana de Galapa-Atlántico” de otras comparsas?
¿Cómo es la estética visual -plástica- de la comparsa?	En el marco de la comparsa: ¿Cómo es el maquillaje? ¿Cómo se elaboran las máscaras? ¿Cómo diseñan el vestuario? ¿Qué tipo de elementos y/o accesorios utilizan para complementar los personajes de la comparsa? ¿Qué quiere transmitir la comparsa con el uso de las máscaras en cada personaje?
¿De qué forma se involucra la comunidad para ser partícipe de la comparsa selva africana?	¿Cómo se enseña? ¿Existen semilleros? ¿Con qué frecuencia ensayan?

*Nota: Elaborada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2021*

### 3.1.4 Procesamiento de Datos

Para el análisis de la información recopilada, se confronta el testimonio gracias a la transcripción de las entrevistas, organización de fotografías y los videos. Luego se realizó la triangulación de la información mediante un instrumento -matriz de análisis-, sirviendo como base, para interpretar la información recolectada.

A continuación, se muestra el formato de transcripción de entrevistas (Figura 19).

*Figura 19 Formato transcripción de entrevista*

**UNIVERSIDAD ANTONIO NARIÑO**  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN ARTES ESCÉNICAS

**UNIVERSIDAD ANTONIO NARIÑO**

**ENTREVISTA**

**Datos del entrevistador:**

- ✓ Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- ✓ Fecha:
- ✓ Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

**Datos generales del maestro:**

- ✓ Nombre completo:
- ✓ Ocupación:
- ✓ Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

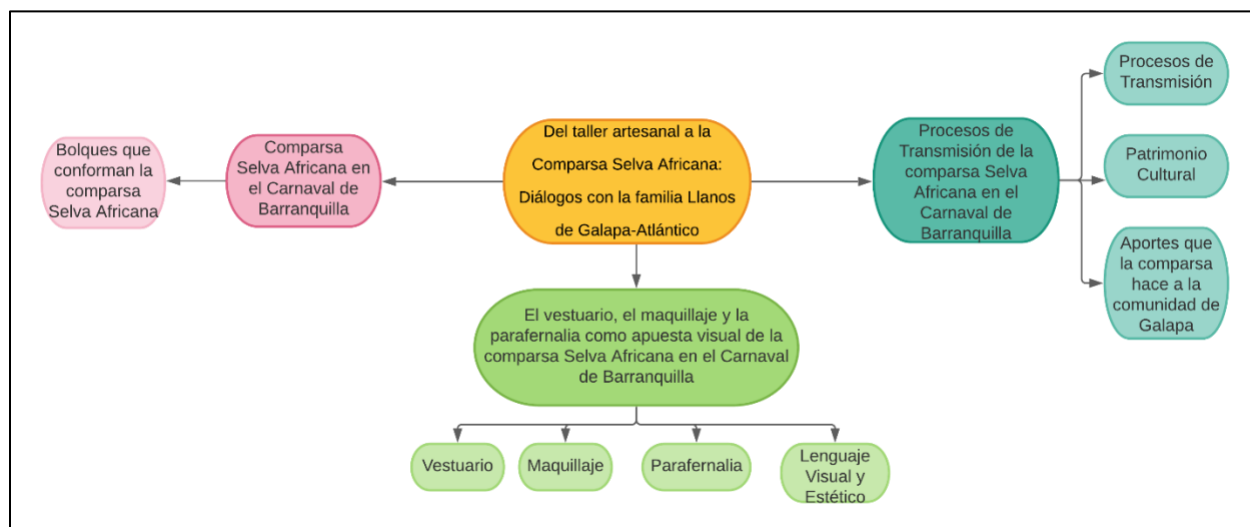
*Nota: Formato de transcripción de entrevistas suministrado por la Licenciatura en Artes Escénicas de la UAN, 2020*

### 3.1.5 Metodología para la creación de resultados

En este apartado se expone las categorías de análisis del desenlace del presente trabajo de grado, que tiene como objetivo, documentar el proceso de creación que se desarrolla en el taller

artesanal de la comparsa Selva Africana de la familia Llanos, teniendo como referencia el vestuario, el maquillaje y la parafernalia identificando los aportes a la tradición artística y cultural del municipio de Galapa-Atlántico.

Figura 20 Categorías de Análisis



Nota: Imagen realizada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2021

Partiendo de la información recabada por medio de las entrevistas semiestructuradas, realizadas a la familia Llanos, dos artesanos del taller y una bailarina de la comparsa Selva Africana, en el municipio de Galapa, dio base para la narrativa, que a partir de lo expuesto en la imagen anterior (Figura 20), sustenta el capítulo de resultados.

## CAPÍTULO 4: RESULTADOS

La realización del presente trabajo de grado permitió identificar que los procesos de transmisión y enseñanza se mantienen de forma continua a lo largo de la vida, y se ven reflejados en los diferentes diálogos con el maestro José Llanos, quien se interesó por el aprendizaje de las técnicas ancestrales y artesanales de sus antepasados -de manera empírica-, continuando así con

su trayectoria vida, transformando las técnicas y mejorándolas. Se evidencia que se preocupó por que no se pierda la tradición artesanal del municipio y la región. Se observa que, el segundo paso fue transmitir sus conocimientos a sus hijos, quienes se interesaron por aprender este arte y siempre se han preocupado por que las personas cercanas, familiares, trabajadores del taller conozcan y se sientan orgullosos de la cultura ancestral.

Para el proceso creativo el maestro José Llanos, se traslada imaginariamente a África, desde allí genera, se produce y se mantiene la originalidad de la comparsa Selva Africana, luego Luis Demetrio Llanos<sup>6</sup>, retoma la idea y la transforma, con sus conocimientos y estudio, lo cual se ve reflejado en la estética visual y plástica, de los elementos que se hacen visibles de la comparsa, se identifica el color, las texturas, en el maquillaje facial, maquillaje corporal y la parafernalia, por consiguiente, estos elementos se convierten en el lenguaje corporal y visual de los bailarines, que es la expresión máxima de la comparsa.

Los aportes que el taller y la comparsa Selva Africana realizan al municipio es por medio de las máscaras, la artesanía, y mediante la participación de la comparsa Selva Africana en el Carnaval de Barranquilla, la cual es su vitrina principal, la familia Llanos, ha aportado tanto al municipio de Galapa, como a la región Caribe, pues desde la filosofía de vida del maestro José Llanos “dejar huella”, ha visitado y participado en diferentes ferias y fiestas a nivel nacional como Internacional, dejando claro que su cultura y tradiciones son de Galapa-Atlántico. Es por eso por lo que el municipio es reconocido por sus artesanos y artesanías. Siendo la artesanía considerada como patrimonio de identidad cultural. Otro de los aportes es el semillero, la comparsa Infantil, desde allí se garantiza la transmisión de conocimientos a las nuevas generaciones.

---

<sup>6</sup> Hijo del maestro Llanos, director artístico de la comparsa. Egresado de la Universidad del Atlántico, facultad de Bellas Artes, del programa Artes Plásticas.



Lo anterior, responde a la pregunta formulada como el centro para el desarrollo de la monografía, a saber ¿Qué características tiene la estética visual y plástica de la comparsa Selva Africana de Galapa-Atlántico, dentro de las demás comparsas de tradición en el Carnaval de Barranquilla?

#### **4.1 Análisis de Resultados**

Con respecto a esta sección, se hace una exposición de los principales hallazgos que se identifican mediante el proceso de triangulación de la información, utilizando como base las entrevistas realizadas *in situ*, y las categorías mencionadas en la (Figura 20).

##### **4.1.2 La comparsa Selva Africana en el Carnaval de Barranquilla**

La comparsa Selva Africana, ha demostrado con el paso de tiempo, la dedicación en resaltar las tradiciones ancestrales, el legado de la cultura africana, y de los artesanos de la región Caribe, es una de las comparsas más representativa del carnaval de Barranquilla, el color, su maquillaje facial, maquillaje corporal y los tocados realizados de forma artesanal, son su fortaleza, al salir a escena sus bailarines se transforman, llenando el espacio y transmitiendo alegría.

Es importante precisar que el maestro Jose Llanos Ojeda<sup>7</sup>, para crear la comparsa Selva Africana, viajó imaginariamente a Africa, realizó un estudio de la fauna africana, hay que contemplar que para el año 1.977 estudiar o investigar era por medio de enciclopedias o revistas, de este modo el maestro, utilizó la revista Geomundo, visualizando así, los animales, estudiando el hábitad, el entorno costumbres de la fauna africana, con el paso de los años fueron mejorando la puesta en escena, a la fecha Luis Demetrio hijo y heredero de la tradición y el legado del taller

---

<sup>7</sup> Ver en Anexo O.

y la comparsa es el director Artístico de la comparsa, que con su estudios en la Universidad del Atlántico, facultad de Bellas Artes, del programa Artes Plásticas ha combinado sus saberes, para progresar y aportar, a la comparsa, a la cultura y tradiciones de la región.

*Figura 21 Comparsa Selva Africana con la reina del carnaval 2020*



*Nota: Foto tomada de Facebook Carnaval de Barranquilla S.A.S, 2021*

Según, Luis Demetrio Llanos, expresa que la idea de crear la comparsa Selva Africana fue por medio de las máscaras, utilizando los recursos y creatividad, el taller artesanal le dio significado al tocado es la característica propia de la parafernalia de la comparsa, así también lo afirma Artesanías de Colombia “Pero, aparte de ser la máscara una pieza indispensable en la celebración del Carnaval, este objeto se ha convertido, así como el folclor de la costa Atlántica, en un elemento característico de la identidad cultural del departamento” (Artesanías de Colombia, 2021)

*Figura 22 Tigre, maquillaje, vestuario y tocado*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

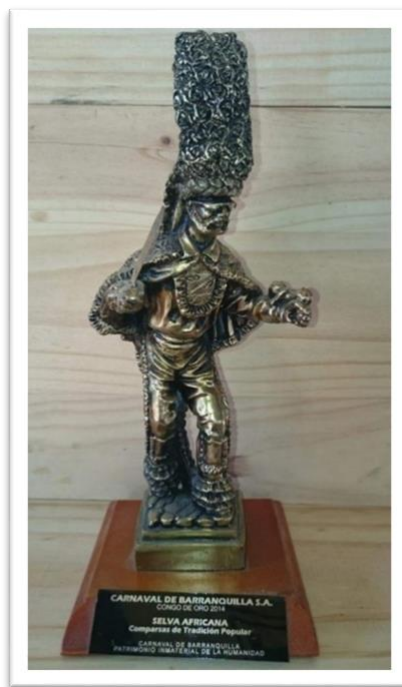
En conclusión, son productos artesanales de la cultura Caribe, que dependen del ingenio y creatividad de esta familia de artesanos, quienes utilizan sus habilidades ancestrales para crear este elemento identitario de la comparsa, cuya tradición pasa de generación en generación.

Para ser catalogada como comparsa, esta debe mantener unas características especiales, como, tener una coreografía, “coreógrafo” los pasos de manera libre, ser amenizada por música de la región, tener vestuario diseñado especialmente para resaltar la comparsa. En el caso de la comparsa Selva Africana, realizan la mimesis de los animales, como elemento que mueve el cuerpo cultural. Según entrevista con José Llanos Ojeda, la comparsa Selva Africana es catalogada como comparsa de tradición popular, donde a lo largo de los años ha sido ganadora

de congos de oro, es por ello, que a tenido reconocimientos dentro la organización del carnaval, por lo anterior Lindo De Las Salas en su libro, Los procesos de Formación en Danza (2014), dice, que las “Comparsas de tradición: inspiradas en disfraces, danzas costumbres y música de tradición popular” (p. 91). En concordancia, la comparsa Selva Africana tiene una temática, la cual es libre, tiene una coreografía, y la característica propia de la comparsa Selva Africana es el maquillaje facial y corporal, es decir una manera de expresión artística que la identifica frente a las demás en el carnaval. De acuerdo con Olívales (2006):

... y expresiones culturales se revela la fuerza y creatividad, así como el poder innegable de organización y movilización social que el carnaval les proporciona, ya que, como actores y gestores de este, se transforman para un público y una sociedad (Olivares, 2006, p. 91)

*Figura 23 Congo de Oro 2014, otorgado a la Selva Africana*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

El maestro José Llanos Ojeda, en la entrevista realizada en diciembre del 2020 en Galapa-Atlántico, manifiesta que la inspiración para crear la comparsa Selva Africana fue, a través de las máscaras y los animales de las llanuras de la selva Africana, las cuales se convirtieron en su sentir creativo, pues la comparsa consta de una puesta en escena donde los bailarines, van danzando a ritmo afro- colombiano; teniendo en cuenta que el carnaval es música y arte, la comparsa Selva Africana es donde convergen las tradiciones culturales de la región caribe. Teniendo en cuenta lo anterior, y el documento realizado por la secretaría de Cultura, Patrimonio y Turismo, el Observatorio del Caribe Colombiano y el Ministerio de Cultura el cual dice que: “Se reconoce que la creatividad y la innovación que surgen desde los procesos comunitarios hacen parte constitutiva del valor patrimonial del Carnaval” (Secretaría de Cultura, 2015, p. 40). Esto corresponde a los principios que se promueven en la organización del carnaval; así mismo, es lo que la comparsa Selva Africana dentro carnaval muestra año tras año, la variedad de colores en tocados y el maquillaje facial y corporal lo cual es característico de los hacedores de esta comparsa.

En diálogo con Javier Llanos, frente a las estructuras de la comparsa, manifiesta que esta está dividida en tres partes; la primera donde están los ancestros, segunda donde están los bailarines y tercera donde está la fauna africana. Para ser catalogada como comparsa y participar en el carnaval de Barranquilla, deben manejar coreografías según su temática y se exponen a una serie de condiciones que, según Lindo de las Salas, (2014) para ello “Las comparsas desarrollan dos tipos de coreografías: la que se ejecuta sobre tarima y la que se ejecuta en la calle durante el desfile, las cuales son evaluadas y calificadas por un jurado designado por Carnaval S.A” (p. 117).

Figura 24 Resultados calificación al "Congo de Oro" 2019

Hoja1		SELVA AFRICANA				
RESULTADOS COMPARSAS DE TRADICION 2019						
COMPARSA	SELVA AFRICANA					
MODALIDAD	COMPARSA DE TRADICION					
RESULTADO FINAL	100%	Interpretación Dancística (Parámetro 1)	Coreografía (Parámetro 2)	Música y Ritmo (Parámetro 3)	Vestuario y Parafernalia (Parámetro 4)	TOTAL EVALUACION
		150.0	125.0	125.0	100.0	500.0
LA COMPARSA DE TRADICION SELVA AFRICANA EN EL 2019 QUEDO EVALUADO EN						CONGO DE ORO
OBSERVACIONES						
Felicitaciones						
Podría mejorar ojala que en el bloque de bailarines pueda incluirse una coreografía con los animales y los disfraces, para que no queden en un bloque atrás, sino integrados						
Hay que cuidar que no se convierta en Comparsa de Fantasía						

*Nota: Estos son los parámetros que tiene en cuenta el jurado para la calificación y ganar Congo de oro: Interpretación Dancística, coreografía, música y ritmo, vestuario y parafernalia. Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

Continuando con lo expuesto, el colectivo debe llenar una serie de condiciones para participar en los diferentes eventos a los que convoca el Carnaval S.A.S. Según lo expuesto en entrevista con Javier Llanos, depende el recorrido o concurso en el cual vayan a participar, manejan la ubicación de los tres segmentos ya mencionados; esto con el fin de dar mayor vistosidad a la comparsa y se puedan apreciar los diferentes elementos tradicionales y culturales que se mantienen en ella.

A partir del testimonio de Luis Demetrio Llanos, la organización dentro de la comparsa debe ser por “bloques”, distribuidos de la siguiente manera: bloque de animales, bloque de ancestros, bloque de bailarines y bloque de músicos. Teniendo en cuenta que si el desfile lo amerita también tendrán bloque con la comparsa infantil, Lindo de las Salas (2014) señala que “... el sentido de la comparsa, en términos expresivos, tiene relación con el tipo de movimiento propio de la caracterización del disfraz o del personaje y con la música que se emplea...” (p.

117). Por consiguiente, la comparsa debe verse organizada para llamar la atención de la audiencia y la de los jurados del carnaval de Barranquilla.

#### ***4.1.2.1 Bloques que conforman la comparsa Selva Africana***

A continuación, una breve descripción de los bloques que conforman la comparsa:

Los Bailarines: Este grupo es el que por lo general abre el desfile, tiene la participación de “garotas” refiriéndose a hombres y mujeres con buena apariencia física, que entran llamando la atención de la audiencia asistente; los bailarines realizan una coreografía, llevan la magia en el color, el tocado y baile.

Los Ancestros: Por lo general, son hombres que fueron los bailarines de la comparsa cuando la comparsa comenzó a participar en el carnaval. En este caso, son amigos o familiares de la familia Llanos; son personas que su edad oscila entre 50-70 años que fueron los pioneros en participar en la comparsa. Los asemejan a los chamanes africanos, ayudando a mantener el orden, acompañan a la comparsa en la puesta en escena.

La Fauna: Su función es realizar y representar una mimesis de los animales de la fauna africana; las personas que desempeñan este papel tienen que actuar dependiendo el animal al cual representan, acompañados por el cazador, el cual hace el papel de doctor de los animales. Entre los animales que se representan encontramos al búfalo, tigre, jirafa, mandril, gorila, cebrá.

Los músicos: Son los que realizan el acompañamiento musical para los bailarines; la música se presenta en vivo y es fundamental la sonoridad de los tambores en ritmo 6/8, utilizan mapalé y los ritmos africanos como la soca, con el fin de cautivar la atención del público. Según José Barros<sup>8</sup> músico y artesano del colectivo “*la comparsa lo pide son puros ritmos, también los*

---

<sup>8</sup> Ver en Anexo J.

*bailes negros, son buenos y también se complementa mucho con el mapalé”.* (BARROS, 2020).

El grupo de músicos está compuesto por entre 8 y 10 integrantes.<sup>9</sup>

*Figura 25 Músicos de la comparsa en Tarima*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

Infantil: Es la parte donde el brillo de la comparsa reluce; la comparsa infantil es de fantasía, aquí participan niños de 3 a 14 años con el fin de impactar en los desfiles del Carnaval de Barranquilla. Por lo general los niños que participan en ella son hijos de los bailarines de la comparsa, se realiza con el objetivo de mantener el legado de la tradición cultural.

<sup>9</sup> Entrevista realizada a Luis Demetrio Llanos, el 19 de diciembre de 2020, ver Anexo B, y entrevista Javier Llanos, el 22 de diciembre 2020, ver Anexo F.



*Figura 26 Comparsa Infantil, Selva Africana 2020*



*Fuente: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

### 4.1.3 El vestuario, el maquillaje y la parafernalia como apuesta visual de la comparsa Selva Africana en el carnaval de Barranquilla

*Figura 27 Puesta en escena, Selva Africana, Orean Cabrera, Bailarina de la comparsa*



*Nota: Fotografía suministrada por Orean Cabrera, 2020*

#### 4.1.3.1 Vestuario.

En el caso de vestuario, Luis Demetrio<sup>10</sup>, director artístico de la comparsa, señala que, el vestuario que utiliza Selva Africana debe ser llamativo y concordar con la puesta en escena para los desfiles y presentaciones que realizan en el Carnaval de Barranquilla; los colores utilizados en el vestuario deben resaltar en el maquillaje corporal, siendo la apuesta visual que mantiene la comparsa, el vestuario para las bailarinas, es el tocado, corset o brasier, falda y el calzado son

<sup>10</sup> Ver en Anexo B

botas, en el caso de los bailarines, el tocado, falda y botas, collares y pulseras estos elementos son diseñados exclusivamente para la comparsa cada año.

Afirma Luis Demetrio<sup>11</sup>, que las botas se utilizan para evitar la temperatura del pavimento, que en un desfile puede llegar a 40 grados. Frente al uso del vestuario sostiene Díaz (2013) “El vestuario escénico explota y exagera elementos del diseño, trabaja con el truco y la transformación de materiales, la poesía, el símbolo y recrea sentimientos, estados de ánimo, y refuerza y enaltece las características de un personaje” (p. 3), a partir de lo expuesto el vestuario es el impacto visual que se muestra en los desfiles. La comparsa, hace uso de telas alusivas a las pieles de los animales “animal print”, lo seleccionan cada año para el desfile, la esencia del vestuario es inspiración africana, en el caso del uso del calzado, depende de la presentación ya sea en la calle o en tarima.

*Figura 28 Vestuario, bailarines, puesta en escena*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

---

<sup>11</sup> Ver en Anexo B

Es vestuario para los ancestros: se mantiene la tradición de los ancestros africanos, la falda y algunos elementos que usan en la boca y nariz, como la “nariguera”, en algunos casos llevan escudo y el tocado la diferencian de los bailarines.

*Figura 29 Ancestros*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

Para la fauna se utiliza un mameluco completo de felpa o peluche, representando los animales de las llanuras africanas. Hay que tener en cuenta que la textura de la tela para este

vestuario es gruesa, y la temperatura en Barranquilla es de 35 grados aproximadamente, para los integrantes de este grupo es amor y pasión por el carnaval.

*Figura 30 Vestuario "Fauna" comparsa*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

El Cazador en cuanto al vestuario utiliza uno tipo safari; una bermuda, camisa y casco color beige, el casto es elaborado en papel maché y forrado en tela, con los accesorios que caracteriza este personaje, como la escopeta, una cantimplora de cuero, un collar de colmillos.

*Figura 31 Bloque de Fauna, vestuario del cazador*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

*Figura 32 Comparsa Infantil 2020, Vestuario, Maquillaje y Parafernalia*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

#### 4.1.3.2 Maquillaje.

El uso del maquillaje en las celebraciones carnestolendas según, Buelvas (2006) refiere que:

“En poblaciones menores de la región del Caribe, desde las primeras épocas de la llegada de los españoles, se celebraron carnavales en los que se disfrazaban y se pintaban el cuerpo, como se registra en 1526 en la colonia de Caparra de Puerto Rico (p. 63)

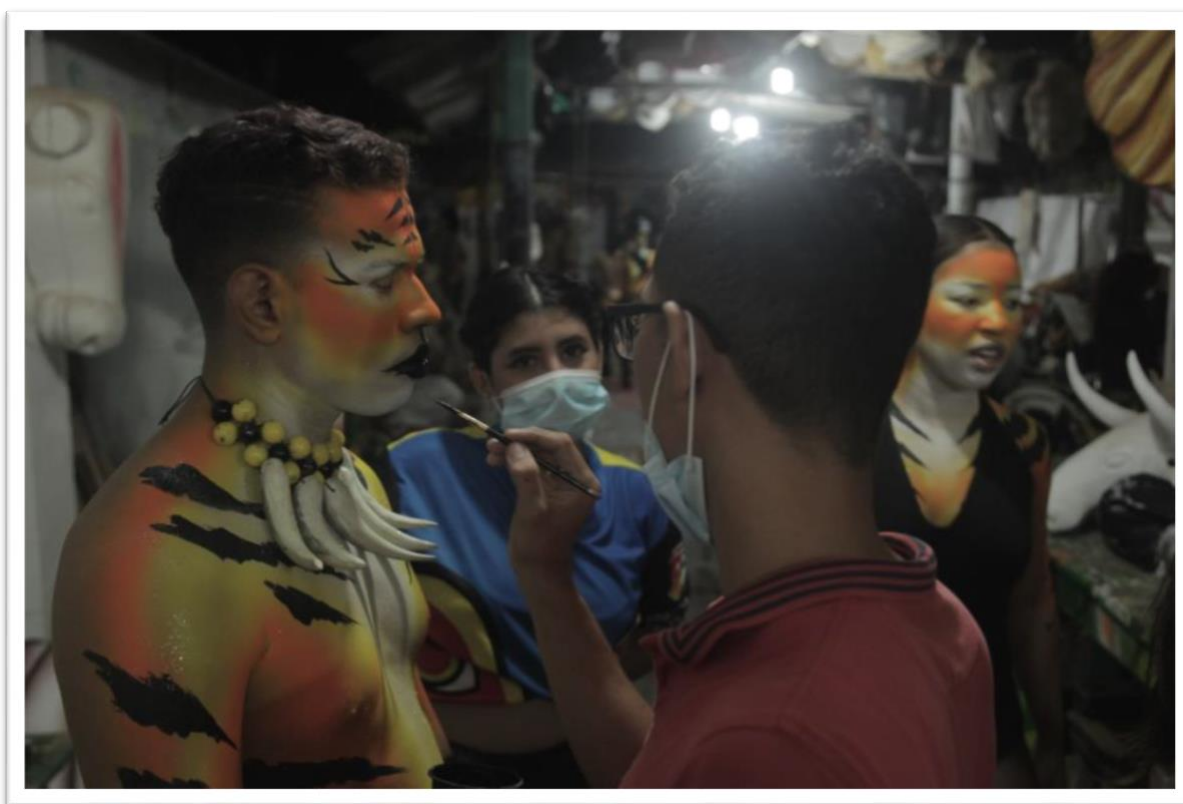
*Figura 33 Maquillaje Facial y Corporal, de la comparsa*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

El maquillaje en la comparsa Selva Africana, aparece inicialmente, como lo expresa Luis Demetrio Llanos, aparece cuando los hijos de bailarines que sabían pintar utilizaron sus habilidades para maquillarse el cuerpo, esta técnica abordada de forma empírica, y con elementos que no eran uso exclusivo para ser utilizados en la piel, con el paso de los años Luis Demetrio, inició sus estudios en bellas artes, lo cual aprovecha para perfeccionar la técnica de maquillaje corporal o “Body-painting”. Según Vélchez (2018) sostiene que el body painting “...es una práctica mediante la cual el artista plasma sobre el cuerpo humano pintura con una finalidad estética” (p. 8).

*Figura 34 Javier Llanos, realizando maquillaje*



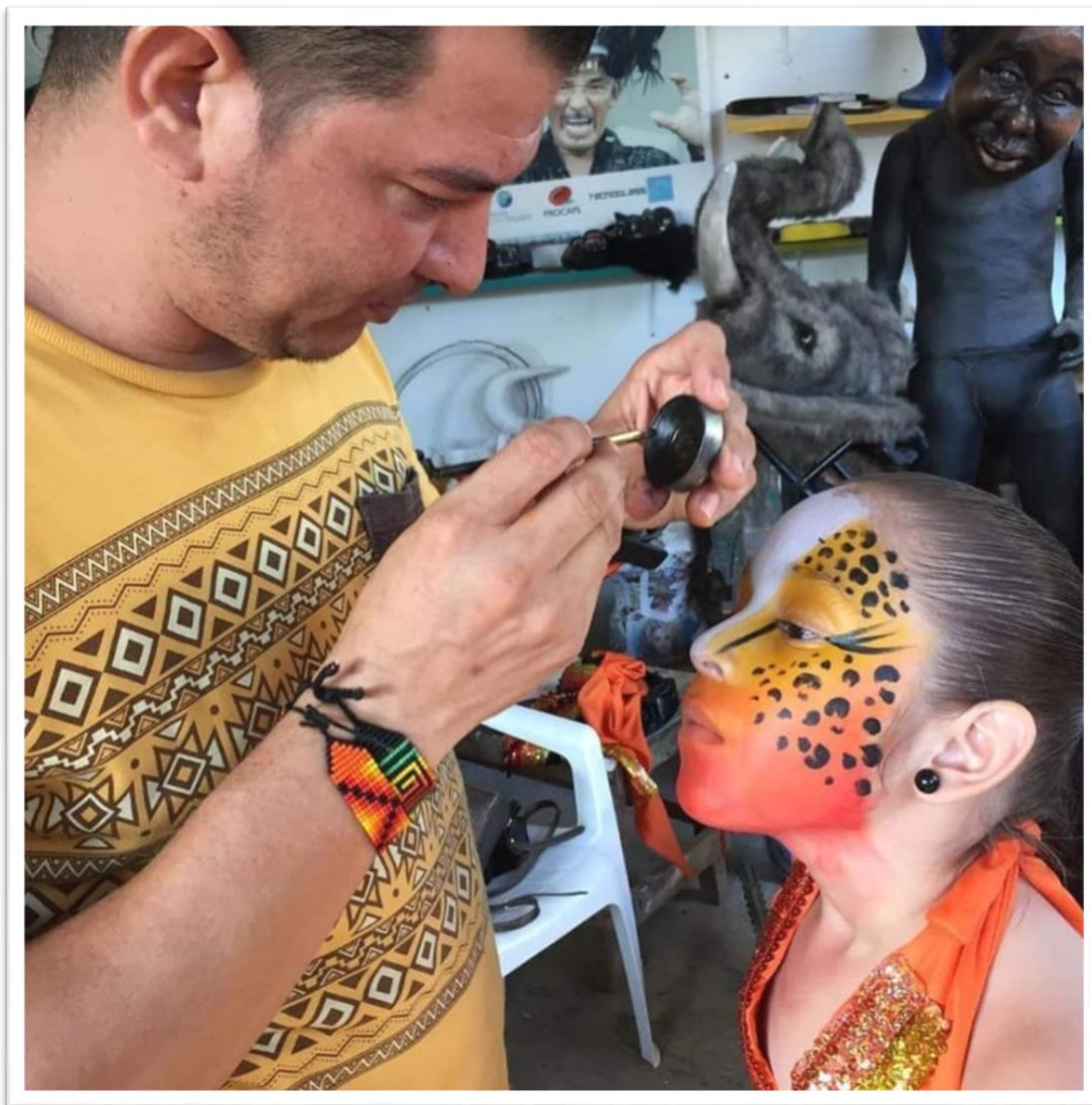
*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

Así mismo, Luis Demetrio Llanos, adquiere más conocimientos los cuales emplea para maquillar a los bailarines de la comparsa con este arte, ayudando a que se personifiquen, en animales. Mosteiro, (2018), lo expresa de esta forma refiriéndose a “Profundizar en el lenguaje



no verbal como forma de expresión social, cultural y artística, provocando así un mensaje al espectador donde la creatividad, la investigación y el accionar juegan un rol preponderante en el maquillaje de caracterización” (p. 65), por consiguiente, el maquillaje es totalmente visual, lo primordial por parte de los bailarines es transmitir expresiones que contagien a los espectadores.

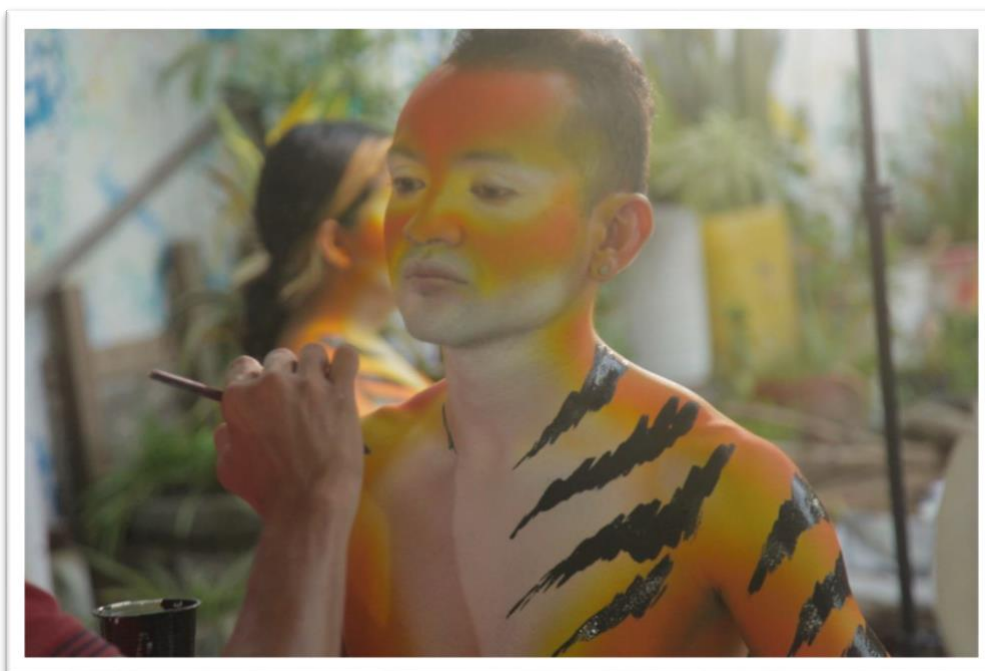
*Figura 35 Luis Demetrio Llanos, realizando maquillaje comparsa infantil*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

En el caso de la comparsa Selva Africana, el maquillaje facial y corporal es uno de los elementos que los caracteriza, es la forma en que evolucionó la comparsa. Lo han abordado de forma tal, que llaman la atención de los asistentes a los desfiles por su gran despliegue de color, siendo el maquillaje el recurso que utilizan para meterse en el personaje y caracterizarse, para transmitir y reconocerse como personaje que es participe de la comparsa, para Orean Cabrera<sup>12</sup>, bailarina de la comparsa, el maquillaje es un paso, convertirse y darle fuerza para encontrarse con el personaje “Pues, al principio se siente como un poquito de nervios, pero ya luego con el maquillaje encima uno va retomando como confianza y va como alegrando a la gente y todo ese cuento” (Cabrera, 2020) .

*Figura 36 Maquillaje Artístico, uso del pincel*



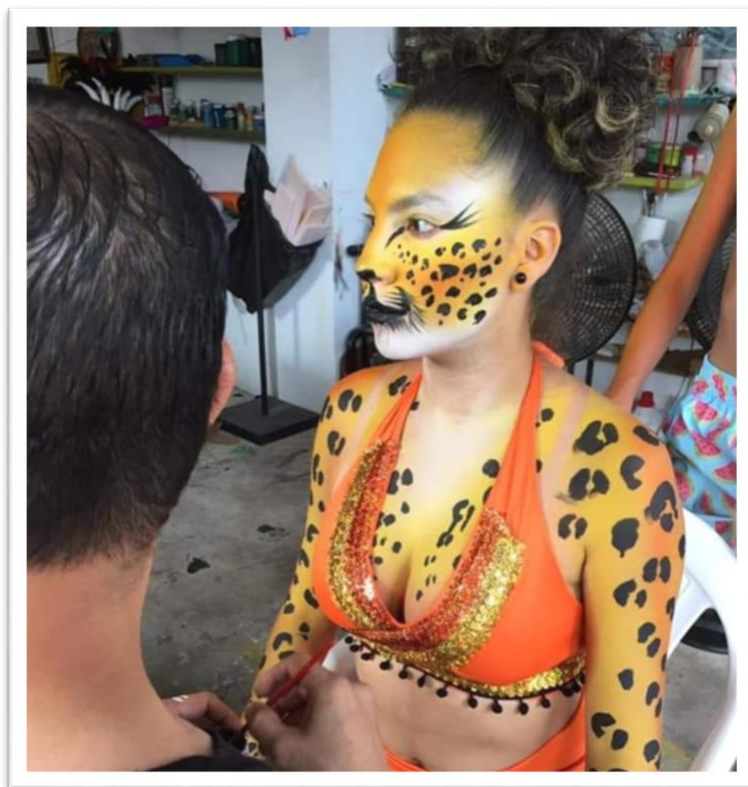
*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

---

<sup>12</sup> Ver en Anexo N.

El en caso de los bailarines y las personas de la comparsa que hacen uso del maquillaje artístico, deben personificar y darle vida al animal, realizando una mimesis. Por lo general el maquillaje corporal es utilizado el cuerpo semidesnudo de los bailarines, es donde los artistas de la comparsa hacen uso de la imaginación y creación por medio del color que plasman todos los años en los bailarines que salen a escena. Para el maquillaje utilizan el aerógrafo y pinceles, utilizando pinturas especiales para no afectar la piel, deben definir qué elementos del maquillaje enriquece al personaje, los detalles y la experiencia hace que cada vez se afiance más en la técnica, por ejemplo Luis Demetrio, expresa que al principio el maquillar a la totalidad de los bailarines demoraba más tiempo, luego cuando empezó a utilizar el aerógrafo rendía mucho más el tiempo del maquillaje, lo cual favorecía a los integrantes de la comparsa.

*Figura 37 Proceso de maquillaje*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

*Figura 38 Maquillaje de la Comparsa Infantil*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

#### 4.1.3.4 Parafernalia.

Figura 39 Elementos artesanales realizados en el Taller Selva Africana



Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021

En la historia universal encontramos que siempre se han utilizado elementos para embellecer los cuerpos, para Chame (2009), antropóloga sociocultural afirma que:

La antropología, nos dice que el hombre siempre decoró su cuerpo como una forma de darle sentido a su universo y esto es incluso anterior a las formas de representación clásica, incluso los dioses decoraban su cuerpo con pinturas, plumas, adornos para mantener su prestigio y poder. (p. 51)

La definición de parafernalia según el Ministerio de Cultura (2002) es “El carnaval posee una rica variedad de elementos iconográficos que estimula y mantiene la creatividad (...) Estos accesorios de elaboración artesanal, entre los que encontramos tocados, turbantes, penachos, peinetas, collares...” (p. 25), en la comparsa Selva Africana la parafernalia es uno de los elementos más importantes, aquí es donde muestran sus técnicas artesanales y ancestrales de la cual son representantes en el Carnaval de Barranquilla, pues los tocados y demás elementos que utilizan los bailarines y ancestros son elaborados por el taller.

El maestro José Llanos, plantea en la entrevista la relación entre comparsa y taller Selva Africana, aclara, que el taller aporta la elaboración artesanal de diferentes elementos como: báculos, tocados, escudos y máscaras los cuales son utilizados por los bailarines y participantes de la comparsa en escena, entre los objetos que son utilizados en el carnaval plantea el Ministerio de Cultura (2002) “Todas las artesanías del carnaval son elaboraciones que combinan las técnicas y diseños de las tres vertientes culturales dando como resultado un producto único y particular” (pág. 39). Es por ello por lo que la comparsa Selva Africana y el taller van de la mano, ya que se caracterizan por ser integrales, convirtiendo las prácticas artesanales en un valor agregado que los identifica de las demás comparsas del carnaval, conectando las expresiones culturales y tradicionales de la región Caribe colombiana, las cuales han adquirido identidad propia y se convierten en símbolos del carnaval.

*Figura 40 Color, artesanía, tocado Apuesta visual, comparsa Selva Africana*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

Esta comparsa se caracteriza por fabricar, crear y diseñar sus propios accesorios, los escudos, báculos y tocados, siendo el tocado el elemento más representativo del colectivo, de esta manera modifican el uso de la máscara, que anteriormente cubre el rostro de los bailarines, permitiendo mostrarlo sin quedar descubierto, con el uso del maquillaje facial, para el tocado utilizan las formas propias de los animales, como el tigre, el león, el mandril. Los colores utilizados en ellas y las plumas, es el atractivo original de la comparsa en los desfiles y puestas en escena en el carnaval convirtiéndose en icono de este.

*Figura 41 Luis Demetrio Llanos Pintando el tocado*



*Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2020*

*Nota:*

#### ***4.1.3.5 Lenguaje visual y estético.***

El Carnaval es a nivel visual y estético, la expresión de los pueblos es la naturaleza de las personas, que participan en los diferentes colectivos. La función principal es producir en el espectador un sentimiento. La creación de la imagen establece la identidad de lo estético percibiendo lo que pasa a su alrededor, Vega (2011) plantea que:

Toda fiesta Pública tiene una búsqueda de belleza, un afán estético. Es un conjunto de obras de arte en la que destacan la música, la danza, la artesanía, la escultura.... Existe una estética de la fiesta, que, como toda ella, es efímera, pero que de alguna u otra manera deja huella, especialmente en un traje, en una máscara o en un verso. (p. 6)



*Figura 42 Comparsa Infantil, alegría, color y expresión*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

En la pregunta ¿Cómo es la estética, visual y plástica de la comparsa? Luis Demetrio Llanos, indica que, se tienen en cuenta el color de los animales, el contraste, los colores llamativos y su combinación, dicho de otra manera, los colores planteados en el maquillaje facial y corporal de la comparsa son tonos de contraste en el círculo cromático, es importante enfatizar que el maquillaje para la escena es de vital importancia para captar la atención de los espectadores, como lo expresa Mosteiro (2018):

Teniendo en cuenta que las expresiones faciales nos están indicando cómo abordar el comienzo de una creación artística para la composición del actor y también en el caso del maquillador que tiene que caracterizar rostros y cuerpos; ambos, deben tener en cuenta todos los movimientos del cuerpo (p. 207).

Por consiguiente, la estética visual y plástica, mediante el color, tiene características expresivas, teniendo en cuenta el contexto, en este caso debe producir alegría, que acompañado de las expresiones faciales y corporales de los bailarines deben transmitir sentimientos y emociones al público, a partir del maquillaje corporal y facial, se construye una serie de símbolos, que caracteriza la comparsa, frente a las demás comparsas que participan en el carnaval.

*Figura 43 Comparsa, Apuesta visual*



*Nota:*

*Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

Por medio del lenguaje podemos comunicar un mensaje, transmitir sentimientos, que exalten o tranquilicen, es por eso por lo que la comparsa cuida los detalles para salir a escena, el Carnaval de Barranquilla, es el escenario donde se muestran la identidad y pertenencia, la cual

los vincula con el territorio, con sus tradiciones y costumbres. Para la comparsa su idiosincrasia es el rasgo que los identifica de las demás comparsas, apoyándose en la identidad visual de los elementos que decoran sus cuerpos. Para Serrano (2002) “Mediante el lenguaje del arte el hombre expresa efectos estéticos. Las obras de arte manifiestan la semiótica de fenómenos culturales como fenómenos de comunicación” (p. 7).

#### **4.1.4 Los procesos de transmisión de la comparsa Selva Africana en el carnaval de Barranquilla**

##### ***4.1.4.1 Procesos de transmisión***

El Ministerio de Cultura es uno de los órganos encargados de salvaguardar y proteger la identidad del carnaval, establecen un documento el cual es un acuerdo social administrativo llamado Plan Especial de Salvaguardia (PES), donde realizaron estudios del estado actual de la manifestación socio cultural del Patrimonio Cultural Inmaterial. Según Mincultura, tiene dos dimensiones, siendo una de ellas “... una herramienta de gestión que ayuda a la comunidad o grupo social a conocer mejor, proteger, hacer visible y fomentar las manifestaciones de su cultura, es decir, a gestionar y salvaguardar su patrimonio” (Ministerio de Cultura, 2009).

Desde el primer momento el maestro José Llanos, realiza el proceso de transmisión de conocimientos, partiendo desde su propia familia, con sus hijos, quienes fueron los primeros en recibir de primera mano, ese aprendizaje de saberes ancestrales. Para Ramírez (2012) “Las tradiciones orales han existido desde la más remota antigüedad y, con frecuencia, han sido el único medio de que han podido valerse las sociedades carentes de medios de registro para conservar y transmitir su historia cultural” (p. 131). Cuidar y mantener las costumbres son elementos de la tradición oral, que permite resignificar su identidad.

Para Luis Demetrio<sup>13</sup>, mantener el legado de la comparsa y el taller es indispensable, hay personas que participaron en la comparsa o taller y en este momento se encuentran estudiando diseño o artes, donde Selva Africana se convierte en motivación, fue el estímulo para su desempeño en la vida laboral, el deseo de Selva Africana es que se prolongue las tradiciones ancestrales y culturales. Considerando los aportes de Lizcano & González (2012) “Esta distinción es un reconocimiento nuevo, destinado a honrar a los artesanos que destacan por su destreza y sus conocimientos” (p. 266). Por este motivo la Selva Africana, considera que deben velar por transmitir sus conocimientos tanto a niños como adultos, permitiendo reforzar los vínculos con sus antepasados.

Es importante resaltar que el maestro José Llanos Ojeda, ha sido el precursor en transmitir sus conocimientos, enseñar las técnicas artesanales, es por ello que Víctor Gutiérrez<sup>14</sup>, artesano del taller comenta en la entrevista realizada en diciembre del 2020 “*Bueno este arte lo aprendí por parte del señor Llanos, que desde pequeño me inculcó cómo era pegar un papel en un molde de arcilla y como darle el acabado final, para poderlo sacar del molde...*” en tal sentido, fortalece la manifestación socio cultural, generando procesos de enseñanza- aprendizaje de las prácticas tradicionales que prevalecen en la comparsa, tal y como lo señala en el libro *El carnaval en tiempos de globalización* “Podemos comparar el carnaval a una esponja, cuyo tejido va absorbiendo la riqueza cultural, las tradiciones vitales, los fermentos artísticos presentes en el territorio...” (Gutiérrez & Cunin, 2006, p. 26).

#### **4.1.4.2 Patrimonio cultural**

Teniendo en cuenta que la UNESCO, declaró Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad al Carnaval de Barranquilla, acta que se realizó en noviembre del 2003 en Paris-

---

<sup>13</sup> Ver en Anexo B

<sup>14</sup> Ver en Anexo K

Francia. Por lo cual, es considerado hoy en día uno de los mejores carnavales de Latinoamérica, por su gran riqueza cultural, se entiende que el carnaval tiene que velar por la salvaguarda de las tradiciones culturales, según la investigadora Buelvas (2013) sostiene que el carnaval “Es un patrimonio cultural vivo y valioso de la región desde el punto de vista de la estética, en el cual es innegable su trascendencia como arte popular y fuente donde abrevan muchas expresiones del arte académico” (p. 168).

Por tal motivo, uno de los propósitos de Carnaval de Barranquilla S.A.S es “Defender y promover las manifestaciones culturales populares, que identifican el Carnaval de Barranquilla: cumbias, danzas, comparsas, comedias, letanías y disfraces, con respeto por la tradición y apoyo a las nuevas creaciones” (Carnaval de Barranquilla S.A.S, 2021). Sin duda, es el apoyo al valor patrimonial que recoge las memorias de los hacedores, como expresiones propias del carnaval.

Siguiendo con lo anterior, el PES (2014) propone “Diseñar e incorporar una Cátedra del Carnaval en los Planes Educativos Institucionales (PEI), para la transmisión de saberes relacionados con el Carnaval y promover la apropiación social del conocimiento como una forma de construir ciudad y ciudadanía”(p. 53) Lo cual es un avance para que las nuevas generaciones aprendan, conozcan y valoren las tradiciones de sus ancestros, teniendo en cuenta que si lo hacen desde la instituciones, es una garantía para que conserve y se perpetúe la tradición cultural.

#### ***4.1.4.3 Aportes que la comparsa Selva Africana hace a la comunidad de Galapa***

Para indicar los aportes que la comparsa Selva Africana, ha realizado a la comunidad de Galapa, es importante hablar del sentido de pertenencia, que los hacedores de la comparsa tienen por el municipio, el cual es un factor indispensable para mantener las expresiones culturales y tradicionales del municipio, Causse (2009) plantea que:

El sentimiento (o sentido) de pertenencia o conciencia de pertenencia tiene carácter histórico y está relacionado con la identidad cultural, se va formando en la medida en que se desarrolla la comunidad sobre la base de la interacción entre sus miembros, la cooperación y colaboración entre unos y otros, la afinidad entre sus intereses y la posibilidad de compartir historia y cultura comunes. (p. 4)

Retomando algo de historia, de cómo el maestro José Llanos, aprendió esta técnica milenaria, de hacer máscaras de madera y papel maché, fue viendo a los artesanos de la época, cuando estaba niño y salía del colegio en el municipio de Galapa, caminaba por las calles de tierra, los patios en ese entonces eran muy grandes y estaban cercados en varas de “uvita” refiriéndose a un árbol silvestre de la región, causándole curiosidad, ver a los artesanos, especialmente en época de precarnaval, llamándole la atención el manejo del barro para la elaboración de las máscaras.

Se puede decir, que el proceso de enseñanza –aprendizaje, es continuo a lo largo de la vida, se desarrolla en sociedad, “Atienden los intereses locales retomando sus características lingüísticas, culturales y de vida social, de tal manera que los procesos educativos se vinculan con el devenir de la comunidad” (IÑIGUEZ, 2017, p. 4). Para el maestro Llanos, es importante dejar huella, como lo expresa en la entrevista “el artesano moría y se llevaba el saber, hoy no, hoy en día podemos decir que nosotros aquí estamos haciendo lo que yo le acabo de decir ahorita de dejar huella”, crear experiencias y adquirir sabiduría, transmitir sus conocimientos a otros, ha sido el sueño de vida del maestro.

La familia Llanos, ha trabajado a través de los años de la mano con la comunidad y las familias galaperas, en consecuencia, ha colaborado al desarrollo y conservación del taller y comparsa Selva africana, durante 44 años.

Comprometidos con la cultura y tradiciones del caribe colombiano, ha llevado un proceso constante, han realizado sacrificios económicos y personales para lograr el reconocimiento que hoy poseen, el talento innato y profesionalismo los ha convertido en expositores de la cultura y tradición a nivel nacional como internacional.

*Figura 44 Visita de la Reina y Rey Momo, Carnaval de Barranquilla, Palacio Presidencial " presidente Juan Manuel Santos" 2013*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

Para el maestro artesano José Llanos, es importante precisar que, dentro de los eventos nacionales e internacionales, ha recibido reconocimientos, muestra de ello, en el año 2013 siendo Rey Momo del Carnaval de Barranquilla junto con la reina visitaron al expresidente Juan Manuel Santos. Es para el maestro un orgullo que, por medio de las máscaras, la comparsa y la tradición del carnaval, ha dejado claro que pertenece a la cultura de la región Caribe y en especial al municipio de Galapa, que con mucha honra lo expresa. Dentro de los eventos, de los cuales la comparsa ha sido participe esta: Feria de la Chinita en Venezuela, Festival de la máscara Ibérica en Portugal-Lisboa en dos ocasiones, Feria Internacional de Artesanía Artística “Manos del Mundo” en México, Bogotá Expo artesanías.

Figura 45 Participación de la Comparsa Selva Africana en el Festival e la Máscara Ibérica en Portugal



Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021

“Es un orgullo llevar nuestras expresiones folclóricas a todos los rincones del mundo. Por primera vez estaremos en el Festival Internacional de la Máscara Ibérica mostrando la variedad cultural del Carnaval de Barranquilla con una de sus danzas más tradicionales: el Congo Reformado, que lleva más de 60 años participando en la fiesta, y Selva Africana, que se ha constituido en un símbolo del Carnaval con su técnica de elaboración de máscaras”, aseguró Carla Celia, directora de Carnaval S.A.S. (El Universal, 2017)



Refiere Luis Demetrio, que los familiares de los integrantes de la comparsa realizan actividades, para recoger fondos y acceder a la compra de materiales como plumas y accesorios o vestuario. La comunidad se une en torno a un bien común, que este caso se refiere a recaudar recursos económicos, para participar en la comparsa, siendo esto una herramienta fundamental para trabajar en colectividad e integrarlos, Considera Ospina (2016) que “la base de muchas acciones de salvaguardia y la plataforma de muchos proyectos, deberían poder ser una excelente oportunidad para empezar a trabajar con las comunidades...” (p. 6) esto permite que la comunidad aporte a la protección de las tradiciones culturales de la región.

*Figura 46 Selva Africana, Feria Artesanal Expo artesanías*



*Nota: Fotografía compartida por Archivo Selva Africana, 2021*

Para la protección y el resguardo de las tradiciones, la comparsa Selva Africana, tiene un semillero, que es la comparsa Infantil, la cual, es de Fantasía, de acuerdo con Luis Demetrio, indica que el semillero debe velar por la transmisión de conocimientos que garanticen el interés de los niños y la comunidad, por participar en el carnaval como patrimonio vivo, el PES (2015)

señala que los “Semilleros de formación: Maestros portadores de la tradición realizan procesos de trasmisión de saberes orientados a niños, niñas, adolescentes y jóvenes con el propósito de formarlos para un relevo generacional en las tradiciones” (p. 32).

En palabras de Javier Llanos, “Galapa es el municipio que le aporta mucho al carnaval de Barranquilla, a través de sus artesanías, especialmente la elaboración de las máscaras...”

*Figura 47 Iglesia Nuestra Señora de Candelaria, parque central de Galapa*



*Nota: Fotografía tomada por Ana Marcela Ortega Benavides, 2021*

La vocación y la apropiación de la cultura y tradiciones galaperas, del maestro Llanos y sus hijos Luis Demetrio y Javier Llanos, se ven representadas en el amor por el arte por sus antepasados y por la historia, permitiendo que no muera las tradiciones, ya que el participar en

diferentes ferias, festivales y muestras, permite mostrar al país, que son representantes de la cultura de la región Caribe, el Carnaval de Barranquilla, y en especial el municipio de Galapa.

## **CAPÍTULO 5: EVALUACIÓN DE LOS RESULTADOS**

A partir del trabajo de grado se propuso responder a una serie de preguntas, que bajo la metodología y la triangulación de la información se da respuesta al desarrollo en el marco teórico, se presenta desde el aspecto más amplio refiriéndose a (el Origen del Carnaval) hasta llegar a (la comparsa Selva Africana en el Carnaval de Barranquilla). Los procesos de enseñanza aprendizaje, que en la comparsa se manifiestan a través de la cultura y tradición, de los saberes que pasan de generación en generación, en las manifestaciones artísticas del carnaval.

Esta experiencia contribuye a dejar y desarrollar un precedente investigativo, de los temas que se abordaron en la elaboración del marco teórico, dando respuesta a los objetivos que se plantearon inicialmente, se añaden connotaciones significativas dentro del estudio de la cultura ancestral y artesanal de la región Caribe Colombiana y en especial del taller-comparsa Selva Africana.

De la misma forma es importante resaltar que Luis Demetrio Llanos, ha aportado desde su perspectiva nuevas técnicas, para el estudio y el desarrollo de la comparsa frente a la apuesta del lenguaje visual y plástica, (vestuario, maquillaje y parafernalia), no dejando de lado el trabajo artesanal de las máscaras y los tocados, siendo ello parte de la expresividad, para que el espectador disfrute la presencia e interpretación del desfile de Selva Africana en el Carnaval de Barranquilla, brindando una sensación de alegría y felicidad que es considerada expresión máxima del Carnaval.

El semillero de la comparsa Selva Africana es una visión de los hacedores, para alcanzar el propósito y no perder el legado y tradición de las raíces ancestrales del municipio de Galapa,

generando memoria cultural. Además, la familia Llanos, es parte de este proceso y grandes representantes, la participación en el Carnaval de Barranquilla es la meta para perpetuar y salvaguardar el patrimonio cultural de los colombianos.

Es de precisar, que, de los artesanos del municipio de Galapa, la familia Llanos, cuenta con el privilegio de tener comparsa de tradición popular, lo cual es combinado con las técnicas tradicionales artesanales y se ha convertido en innovación en el Carnaval de Barranquilla, destacado las virtudes de su vocación de transformar la memoria cultural de la región Caribe.

## CONCLUSIONES

Para concluir, conviene resaltar los elementos encontrados en el presente trabajo.

De acuerdo, con lo expuesto se determina que los seres humanos somos como una esponja y absorbemos todo lo que está a nuestro alrededor, se pudo observar que el proceso de transmisión y enseñanza que se desarrolla en el taller y comparsa Selva Africana mantiene los procesos de enseñanza aprendizaje, donde se evidencia la trasmisión de conocimientos culturales sociales y tradiciones, que pasan a nuevas generaciones como en la familia Llanos, y el semillero de la comparsa.

Lo anterior, permite determinar que la experiencia empírica del maestro José Llanos Ojeda, en las artesanías, las máscaras de madera y papel maché, consideras técnicas milenarias y ancestrales; con la incursión del maestro en el folclor con la creación de la comparsa en 1977, haber sido coronado Rey Momo en el año 2013, por la organización del Carnaval de Barranquilla, se le otorgó el reconocimiento por ser el primer Rey Momo artesano, lo cual, evidencia que el maestro se ha convertido en un referente y hacedor para los artesanos, la tradición y la cultura de la región Caribe.

Con respecto, a los procesos creativos que se desarrollan alrededor de la estética visual y plástica de la comparsa, se evidencia, que, a partir de la idea innovadora de Luis Demetrio Llanos, hijo del maestro, el cual desde niño se interesó por el trabajo de su padre, integrándose al taller y a la comparsa, con el pasar de los años estudió en la Universidad del Atlántico, graduándose como Artista Plástico. Luis Demetrio, es hoy el director artístico del taller y comparsa Selva Africana, complementa la idea inicial de la comparsa de su padre, con el lenguaje visual y plástico el cual corresponde al maquillaje facial, maquillaje corporal, vestuario y parafernalia.

El impacto visual y plástico de la comparsa, llama la atención de propios y visitantes del Carnaval de Barranquilla, por su creatividad y color. Es pertinente resaltar que toda la parafernalia utilizada por la comparsa es realizada en el taller, trabajo a mano, artesanal.

Con respecto a las máscaras de madera, papel maché y las artesanías, es la característica especial que tiene la comparsa, estas dos vertientes se han transformado en el mejor aliado para que sean reconocidos a nivel nacional como internacional, la comparsa Selva Africana, se ha convertido en el ícono y símbolo, tradicional y cultural del municipio de Galapa y el Carnaval de Barranquilla, logrando apropiarse y valorar las raíces ancestrales indígenas y africanas, afianzando el sentido de pertinencia con el territorio.

Al haber dialogado con la familia Llanos, con algunos integrantes del taller y la comparsa, se reconoce, el nivel de compromiso con la cultura, las tradiciones, el municipio de Galapa, la comunidad y el Carnaval de Barranquilla, dejando claro lo importante que es transmitir sus conocimientos a las generaciones venideras.

Es importante resaltar, que el presente trabajo aporta un referente de estudio a quienes les interese abordar los diferentes temas de las categorías de análisis. Es limitada información sobre este tema, lo que se encuentra es abordado de manera superficial. Por ello, la importancia de las fuentes de información viva, que se retomaron con los testimonios en las entrevistas realizadas en esta investigación.

Esta modalidad de trabajo de grado –monografía de investigación- permitió, tener una mirada amplia de la cultura las tradiciones y sociedad a la cual pertenezco, desde el punto de vista pedagógico, me brindó la oportunidad de acrecentar mis saberes y conocimientos sobre una cultura y contexto en la cual no nací, pero, es mi orgullo como colombiana.

## BIBLIOGRAFÍA

Alcaldía de Galapa. (s.f.). Obtenido de Alcaldía de GALAPA progreso para todos:

<http://www.galapa-atlantico.gov.co/MiMunicipio/Paginas/Economia.aspx>

Alonso, J. S., & Labarrera, R. B. (2017). *CARNAVAL DE BARRANQUILLA. PATRIMONIO*

*MUSICAL Y DANZARIO DEL CARIBE COLOMBIANO*. Barranquilla: Universidad

Simón Bolívar. Obtenido de

<https://bonga.unisimon.edu.co/bitstream/handle/20.500.12442/2109/Librcarnbarq..pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Artesanías de Colombia. (2021). *Colombia Artesanal: Máscaras del Carnaval*. Obtenido de

Artesanías de Colombia:

[https://artesaniasdecolombia.com.co/PortalAC/C\\_sector/colombia-artesanal-mascaras-del-carnaval\\_11568](https://artesaniasdecolombia.com.co/PortalAC/C_sector/colombia-artesanal-mascaras-del-carnaval_11568)

BARROS, J. (22 de 12 de 2020). ENTREVISTA JESÚS BARROS MÚSICO ARTESANO. (A.

M. BENAVIDES, Entrevistador)

Buelvas, A. M. (2013). La Fiesta en el Caribe colombiano: El Carnaval de Barranquilla. En F. C.

Barranquilla, *Pensar en Carnaval, Memorias del Primer Encuentro Internacional de*

*Carnavales* (pág. 224). Barranquilla. Obtenido de

[https://issuu.com/carlosalbertob/docs/memorias\\_pensar\\_en\\_carnaval](https://issuu.com/carlosalbertob/docs/memorias_pensar_en_carnaval)

Buelvas, M. (2006). La fiesta contemporánea. En É. J. S., & E. Cunin, *Fiestas y carnavales en*

*Colombia. La puesta en escena de las identidades* (pág. 240). Medellín: La Carreta

Editores; Universidad de Cartagena; Institut de Recherche pour le développement.

Obtenido de [https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins\\_textes/divers20-05/010045135.pdf](https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins_textes/divers20-05/010045135.pdf)

C. M. (2009). EL CONCEPTO DE COMUNIDAD DESDE EL PUNTO DE VISTA SOCIO-HISTÓRICO-CULTURAL Y LINGÜÍSTICO. *Ciencia en su PC*, 12-21. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/1813/181321553002.pdf>

Cabrera Peña, E. F., & Quintero Acosta, D. V. (03 de 08 de 2007). *Carnaval de Barranquilla como escenario de movilización social, reconocimiento, igualdad e imaginarios sociales*. Obtenido de <http://hdl.handle.net/10584/2115>

Cabrera, O. (28 de 12 de 2020). ENTREVISTA OREAN CABRERA BAILARINA COMPARSA. (A. M. Benavides, Entrevistador)

Camelo Gómez, M. S. (2020). *Universidad de Cádiz*. Obtenido de <http://hdl.handle.net/10498/24871>

*Carnaval de Barranquilla S.A.S.* (2 de septiembre de 2021). Obtenido de <https://www.carnaldebarranquilla.org/datos-de-la-empresa/>

Chame, A. (2009). Fotografía: un abordaje antropológico.El mito, el tiro, el cuerpo y la estética. *Reflexión Académica en Diseño y Comunicación. Año X. Vol. 11*, 195. Obtenido de [https://fido.palermo.edu/servicios\\_dyc/publicacionesdc/archivos/125\\_libro.pdf](https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/archivos/125_libro.pdf)

*Colombia Artesanal: Máscaras del Carnaval*. (3 de Septiembre de 2021). Obtenido de Artesanías de Colombia: [https://artesaniasdecolombia.com.co/PortalAC/C\\_sector/colombia-artesanal-mascaras-del-carnaval\\_11568](https://artesaniasdecolombia.com.co/PortalAC/C_sector/colombia-artesanal-mascaras-del-carnaval_11568)



CRUZCO, C. A. (2015). EL RITO Y LA MÁSCARA. SINTAXIS DE LA IMAGEN DEL CARNAVAL DE BARRANQUILLA. *Arte & Diseño*, 5. Obtenido de <http://ojs.uac.edu.co/index.php/arte-diseno/article/view/1217/1332>

*Definición de* . (20 de 08 de 2021). Obtenido de <https://definicion.de/ensenanza/>

Díaz, S. P. (2013). TRAJES PARA LA ESCENA. *Revista Colombiana de las Artes Escénicas* Vol. 7, 76-86. Obtenido de file:///C:/Users/SONI-PC/Downloads/Anexo%20No%204%20Articulo%20Revista%20Colombiana%20Artes%20Escenicas%20Vol7%20enedi%202013%20pag%207686.pdf

El Ambito. (15 de Marzo de 2019). *SELVA AFRICANA, UNA TRADICIÓN INDOMABLE*. Obtenido de <https://www.elambito.com/destacados/selva-africana-una-tradicion-indomable/>

El Universal. (03 de Mayo de 2017). Carnaval de Barranquilla representará a Colombia en festival internacional. *El Universal*.

Escénicas, L. e. (2019). *Proyecto Educativo de Programa- PEP*. Bogotá: Universidad Antonio Nariño.

Espinosa Patrón, A. (2010). *Aproximación a una teoría de la fiesta del Rey Momo a partir de la tríada comunicación, cultura y carnaval*.

Financiera de desarrollo, FINDETENER. (2015). *Plan De Acción Galapa*.

Flores Martos, J. A. (2001). *Un Continente de Carnaval: Etnografía Crítica de Carnavales Americanos*. Subdirección General de Documentación y Publicaciones. In *Anales del*

Museo de América. Obtenido de file:///C:/Users/SONI-PC/Downloads/Dialnet-UnContinenteDeCarnavalEtnografiaCriticaDeCarnavale-1456043%20(3).pdf

Franco Medina, C. (s.f.). La danza en el carnaval de Barranquilla. *Huellas*, 172.

Friedemann, N. (1998). Rutas del carnaval en el Caribe. *Cuadernos de Literatura*, 156-166.

Obtenido de file:///C:/Users/SONI-PC/Downloads/Dialnet-RutasDelCarnavalEnElCaribe-5228263.pdf

Gómez Recio, S. (2017). *Máscaras que se llenan de vida: caracterización morfo-semántica de las máscaras del Carnaval de Barranquilla, como fundamento para realizar la preproducción de un relato interactivo*. Santiago de Cali.

Gutiérrez, S. É., & Cunin, E. (2006). El carnaval en tiempos de globalización. En P. Vignolo, *Fiestas y carnavales en Colombia. La puesta en escena de las identidades* (pág. 240). Medellín: La Carreta Social; Universidad de Cartagena; Intitut de recherche pour le développement. Obtenido de [https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins\\_textes/divers20-05/010045135.pdf](https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins_textes/divers20-05/010045135.pdf)

Heraldo, E. (14 de Julio de 2015). Reconocimiento a artistas y artesanos del Carnaval. *El Heraldo*. Obtenido de <https://www.elheraldo.co/entretenimiento/reconocimiento-artistas-y-artesanos-del-carnaval-205567>

IÑIGUEZ, A. A. (2017). La educación con sentido comunitario: reflexiones en torno a la formación del profesorado. *Educación Vol. XXVI, N° 51*, 16.

Lindo de las Salas, M. (2014). *Los procesos de formación en la danza*. Barranquilla.

- Lizcano, M. S., & González, C. D. (2012). Carnaval de Barranquilla: Patrimonio de la humanidad, Breve historia de una proclamación. *Huellas, Uninorte*, 8.
- Manga Leal, A. C., & Camacho Javara, D. S. (2020). LO QUE CUENTAN LAS IMÁGENES. LAS MÁSCARAS PARA EL CARNAVAL DE BARRANQUILLA, ENTRE 2003 Y 2013, ELABORADAS EN LOS TALLERES GALAPEROS: EL CONGO REAL, EL TORO MIURA, EL TIGRE Y SELVA AFRICANA. *Arte y diseño*. Obtenido de <http://ojs.uac.edu.co/index.php/arte-diseno/article/view/2094>
- Martos, J. A. (2001). *Un Continente de Carnaval: Etnografía Crítica de Carnavales Americanos*. Subdirección General de Documentación y Publicaciones. In *Anales del Museo de América*. Obtenido de file:///C:/Users/SONI-PC/Downloads/Dialnet-UnContinenteDeCarnavalEtnografiaCriticaDeCarnavale-1456043%20(3).pdf
- Marulanda, O. (2020). *Folclor de Colombia, Práctica de identidad cultural*. Artestudio Editores. Obtenido de [https://issuu.com/wakayadanza/docs/el\\_folclor\\_de\\_colombia\\_prctica\\_de\\_la\\_identidad\\_cu](https://issuu.com/wakayadanza/docs/el_folclor_de_colombia_prctica_de_la_identidad_cu)  
1
- Ministerio de Cultura. (2002). *Dossier Carnaval de Barranquilla*. Barranquilla, Colombia: Revista Huellas.
- Ministerio de Cultura. (8 de septiembre de 2009). *ABC del Plan Especial de Salvaguardia (PES)*. Obtenido de Ministerio de Cultura: [mincultura.gov.co](http://mincultura.gov.co)
- Ministerio de Cultura. (2015). *Plan Especial de Salvaguardia*. Ministerio de Cultura. Obtenido de

<https://www.carnavaldebarranquilla.org/files/2016/DOCUMENTO%20TECNICO%20PES%20CARNAVAL%20BARRANQUILLA%20RES%202128%20DE%202015.pdf>

Mojica, J. M. (2017). *Carnaval de Barranquilla Ritualidad Mestizaje y Diáspora Africana*.

Universidad del Valle. Obtenido de

<https://bibliotecadigital.univalle.edu.co/bitstream/handle/10893/12078/3181%20Javier%20Mojica.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Mosteiro, E. (2018). Cuarta Edición Congreso Tendencias Escénicas. *La publicación Reflexión Académica en Diseño y Comunicación*, 240.

Navarro Hoyos, S. (18 de 07 de 2014). *Universidad de Barcelona*. Obtenido de

<http://hdl.handle.net/2445/55992>

Olivares, J. (2006). Génesis y evolución de la organización del Carnaval de Barranquilla: historia de goce y voluntades. En E. G. S, & E. Cunin, *Fiestas y carnavales en Colombia: la puesta en escena de las identidades* (pág. 240). Medellín: Universidad de Cartagena; Institut de recherche pour le développement; LaCarreta Editores E.U.

Ospina, J. M. (1 de 12 de 2016). Galapa: Tu historia, mi presente, nuestro futuro; el patrimonio cultural como estrategia pedagógica al alcance de todos. *Praxis&Saber*, pág. 29.

Peña, E. F., & Acosta, D. V. (2007). *CARNAVAL DE BARRANQUILLA COMO ESCENARIO DE MOVILIZACIÓN SOCIAL, RECONOCIMIENTO, IGUALDAD E IMAGINARIOS SOCIALES*. Comunicación Social y periodismo, Universidad del Norte, Barranquilla. Obtenido de <https://core.ac.uk/download/pdf/70285562.pdf>

- Quezada, J. R. (2016). *LAS MÁSCARAS EN EL ARTE POPULAR ECUATORIANO: estudio de las máscaras de la Diablada de Píllaro, aplicado a la producción escultórica contemporánea*. Cuenca: Universidad de Cuenca.
- RAE. (28 de Febrero de 2021). *Diccionario de la lengua española, 23.ª ed.* Obtenido de versión 23.4 en línea: <https://dle.rae.es/experiencia?m=form>
- RAE. (2021). *Real Academia Española*. Recuperado el 2021, de Máscara.
- Ramírez Poloche, N. (2012). La importancia de la tradición oral: El grupo Coyaima - Colombia. *Revista Científica Guillermo de Ockham*, 129-143.
- Ramírez, N. P. (2012). La importancia de la tradición oral: El grupo Coyaima- Colombia. *Revista Científica Guillermo de Ockham. Vol. 10*, 16. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/1053/105325282011.pdf>
- Rivas, R. D. (2018). La Artesanía: patrimonio e identidad cultural. *REVISTA DE MUSEOLOGÍA KÓOT*, 17. Obtenido de file:///C:/Users/SONI-PC/Downloads/5883.pdf
- Ros, N. (2004). EL LENGUAJE ARTÍSTICO, LA EDUCACIÓN Y LA CREACIÓN. *Revista Iberoamericana de Educación* , 8.
- Secretaría de Cultura, P. y. (21 de Julio de 2015). Obtenido de CARNAVAL DE BARRANQUILLA:  
<https://www.carnaldebarranquilla.org/files/2016/DOCUMENTO%20TECNICO%20PES%20CARNAVAL%20BARRANQUILLA%20RES%202128%20DE%202015.pdf>
- Serrano, C. T. (2002). La estética, el arte y el lenguaje visual. *Palabra- Clave*, 21.
- Vega, F. C. (2011). *Fiestas Barrocas en Charcas*. Bolivia.

VÍLCHEZ, R. G. (2018). *Bodypainting: La piel como lienzo*. UNIVERSIDAD DE SEVILLA, Sevilla. Obtenido de <https://core.ac.uk/download/pdf/185608543.pdf>

Villalba, M. A., Aldana, M. B., & Villa, A. C. (2005). *Tres culturas en el carnaval de Barranquilla*. Barranquilla- Colombia: Revista Huellas 71-75.

## ANEXOS

*Anexo A. Inventario taller y Comparsa Selva Africana*

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1gkzxB40KSaAOCcHIUlcvIQWkv8dJ3Vha/edit?usp=sharing&oid=116860890414429858313&rtpof=true&sd=true>

*Anexo B. ENTREVISTA LUIS DEMETRIO LLANOS*

### **Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 19 de diciembre 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa- Atlántico- Taller Selva Africana

### **Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Luis Demetrio Llanos Meola
- Ocupación: Artista plástico
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico
- 

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

Marcela: Buenos días nos encontramos con Luis Demetrio Llanos Entonces eh es el hijo de José Llanos y él nos va a contar una parte más sobre la parte de la comparsa. Entonces la primera pregunta sería cómo es la estética visual y plástica de la comparsa

Luis Demetrio: Como tú decías mi nombre es Luis Demetrio Llanos yo hago parte de la comparsa como el director artístico y obviamente soy el heredero como decimos acá al trono, pero obviamente heredero y a la comparsa la tradición al legado que deja mi papa o que está dejando porque no ha fallecido.

Marcela: Si

Luis Demetrio: Este la estética que nosotros le damos es la parte más que todo es de que no sea un grupo más o sea de pronto nosotros tenemos un grupo que no es único cuando tú le das el toque de vistosidad de colores de que lo que utilices no sea por colocarte un vestuario si no que demuestres que estás usando una parafernalia o un vestido o un tocado y que actúes como tal, en el caso de pronto de los animales de los disfrace eh es que la persona actúe como el animal por ejemplo si va a ser jirafa que camine como una jirafa, un gorila que camine como un gorila que el bailarín haga su coreografía a acordé que el maquillaje esté bien presentable que el vestuario esté acorde con colores del maquillaje con los colores de la pluma las plumas que son la parte decorativa del vestuario y del tocado ahí es donde creo que nosotros entramos en la estética en que las cosas están bien hechas bien coordinado la coreografía que la música esté acorde también con la parafernalia y también con la puesta en escena.

Marcela: Entonces cómo llegan a la decisión del maquillaje de utilizar el maquillaje corporal como elemento para la comparsa.

Luis Demetrio: Pues como ya saben Selva Africana es uno de los pues es el único grupo que hace más que todo maquillaje corporal completo eh es por que en el carnaval si hacen maquillaje pero más que todo rostro o de pronto los negritos de santa lucia que son los que se tiznan el cuerpo con color negro todo pero más sin embargo na más hasta el dorso en cambio nosotros este no maquillamos el rostro brazos piernas todo completamente el cuerpo

prácticamente las mujeres están en una tanga o un body y los hombres igual en calzoncillo este, pero anteriormente ehhe la Selva Africana empieza de esa forma tiznándose el cuerpo por que sea era una tradición que por ejemplo hee para pedir dinero o para dar impresión para hacer correr a la gente se vestía así, entonces cuando veía una persona vestida de negro o de tinte rojo o algo así, tú corrías porque no quería que te ensuciara entonces de pronto ese fue el impacto que fue llegando también, que fue empezando con selva africana, selva africana como empezó con bailarines solamente no era con disfrace de animales y el con los años fue que fue que metiendo pues los indios que nosotros le decimos pues al bailar después las indias y después ya empezó metiéndole un poco más de ehhe de otros personajes metió como el carnaval es muy este jolgorio el carnaval es algo como lo que esté pasando en el momento ehhe mi papa metió también el tarzán o sea elementos como tú ves en África como el cazador de pronto ehhe personajes así como que muy del África entonces se fue yendo a esa temática, ehhe con el paso del tiempo ya obviamente con pues hijos de algunos bailarines que sabían pintar comenzaron hacer pintura pues digamos con pintura con pincel en el cuerpo, ehhe después también ya yo tengo un poco de práctica y pues ya estaba metido en el cuento de las artes y eso y comienzo a trabajar lo que está también el pincelado y las texturas de los animales en el cuerpo de los bailarines y pues poco a poco estudio también en bellas artes y me doy cuenta que hay un body paint también pues conozco pues más cosas que conocía en el tema de la pintura corporal entonces investigo un poco más y lo que veía era que hacían body paint para escenografías para bailes ehhe pues de grandes etnias de grandes espectáculos y era muy costoso entonces yo voy buscando la manera de que ehhe eso me impactó y me gustaba yo lo quería hacer con lo que yo trabajaba con los materiales de nosotros y es cuando también decido trabajar con el aerógrafo, ya que también trabajaba haciendo carrozas ehhe veía que el aerógrafo era un elemento que avanzaba mucho más, en el tema de tiempo de maquillar la cantidad de bailarines que hay en un grupo, con un aerógrafo avanza mucho más rápido que con un pincel, entonces donde nosotros nos demoramos 15 o 20 minutos pintando o quizás más una persona en 15 o 20 podemos echar dos colores de a 30- 40 bailarines o sea en una hora máximo dos horas podemos pintar 50 bailarines anteriormente 3- 4 horas prácticamente maquillando.

Marcela: Y en cuanto ¿cómo toman la decisión en cuanto al vestuario?

Luis Demetrio: El maquillaje es fundamental ehhe para redondearte la idea el o sea maquillaje es fundamental porque es realmente nuestra como esencia nuestra esencia entonces nosotros hacíamos máscaras yo hacía parte de uso grupos folclóricos que también había aquí unas academias de baile que se llamaban kalimba y que pues eran muy famosas y él hacía las máscaras y tocados ehhe tocados de animales extraños de pronto con estructura de materiales de fique naturales y él quería que construyera siempre piezas ehhe diferente él bailaba e interpreta danzas de caribe Colombiano y de las Antillas como son lo de los diablos cojuelos de república dominicana siempre le colocaban como detalles entonces se fue buscando mucho la parte antillana y fue viendo que habían máscaras pero que no que algunas partes no cubría los rostro y a veces si cubría el rostro, yo decido comenzar a experimentar por medio de qué bueno en los carnavales nos mas nosotros salimos para esta época entonces yo después de carnavales yo participaba con este grupo folclórico, y con el investigamos y estuvimos trabajando en una nueva forma y hay con ellos trabajamos un tocado pero el tocado pero el tocado que utilizaba era un como un chamán lo que nosotros le llamamos ancestro aquí en el grupo folclórico, entonces solamente era para que saliera y pues se mostrará pero bailaba por que el tocado la parafernalia era muy pesada entonces no te daba para bailar, yo decía quiero hacer algo así, pero que se pueda utilizar en el baile por que la idea del bailarín es poder utilizar su cuerpo y todos sus movimientos, entonces que paso que paso poquito a poquito fuimos interpretando lo que eran los



tocados ehhh de animales empezamos con el tigre, con en vez de plumas como es ahora utilizamos lo que era las escobas de palito que le llamamos aquí que son como espigas de

Marcela: De fique

Luis Demetrio: No, son las palmas de coco tienen como unos palitos así se utilizan para barrer los patios a aquí pues en la costa, y pues eran cavas así como paraditas y era muy muy tradicional y así empezamos, después surgió una un acontecimiento creo que muy importante en el mundo que fue el musical del rey león donde sacaron un tocado y eso fue para nosotros fue como o sea la forma de cómo interpretarlo nosotros de mejor forma obviamente ya esas personas eran estudiadas son especialistas en este tema y pues yo veía que era muy similar lo que yo había hecho con lo que ellos habían hecho y ellos utilizaban era fique con tiritas y salían y los pelos que era el rey león, ehhh como también era una obra dramática más que todo no era mucho baile, ehhh también era muy pesada por eso se caía yo estudie mucho investigue mucho y yo dije vamos a buscar ahora otra temática el fique a nosotros nos fue muy bien pero con el tiempo el fique otra vez vuelve a torcerse se pone un color muy feo, entonces me fui por los laos de Brasil por que es mejor carnaval del mundo, Barranquilla es una amalgama de culturas ehhh es una fusión de culturas nosotros le decimos salsa de todas las culturas en una sola aquí tú ves Indonesia Brasil África todo

Marcela: Venecia

Luis Demetrio: Venecia todo o sea tú en carnaval de Barranquilla conoces vez un poco de todo en un solo vestuario, entonces yo que hacía yo o sea ya teníamos todo el maquillaje toda la parafernalia como tal los escudos los animales, hechos con las máscaras de nosotros con bambú, con fique o sea teníamos como todo como esa puesta en escena bien hecha pero os faltaba concretar como el tocado entonces que hicimos ehhh yo había inventado una coquita, nosotros le decimos coquita que era un tocado casco estilo como los faraones, entonces pero no se veía llamativo hacia el público porque parecía que estuviese como calvo o sea era algo más visual de cerca mas no de lejos. Entonces es cuando decido yo coger y ver Brasil es espectacular en plumas en pedrería o sea eso es un espectáculo y ver obviamente un vestido de esos de esas personas tienen años de estar trabajando en ellos y que es muy costado, entonces yo los veía me fui buscando con lo que ara las boas de pluma que era lo más económico en ese tiempo, y pues empezamos con eso comenzamos con el león que era como de pronto la parte más ehhh fácil de poner pluma de boa porque era como el África de plumas y o se veía tan rustico ya después ehhh Barranquilla también comienza a mover mucho tiempo a moverse mucho en el tema de las plumas entonces ya las plumas ya llegaban más fácil habían calidad de plumas ya tu no yo las pido a Miami y las traen aquí también a una tienda que las venden directamente de la China y es muy fácil porque son unas boas cocidas y después eran unas plumas también cocida en forma plana, que para uno era ya más mucho más fácil colocarle un cartón arriba de la máscara y que se viera muy más grande el tocado, y ya las plumas largas de gallo de faisán que le dan el aspecto ya mejor visual ehhh ahí es donde entra la parte también un como más de la estética también del vestuario de que toda la figura coordine todos los años cambiamos de vestuario todos los años ehhh regularmente a veces miramos también como como que como decir algo este año 2020 el año de la rata en china, este también hace mucho tiempo era el año del tigre el año del dragón el año del león entonces también buscamos que es lo que esté pasando acontecimientos en el mundo, una vez ehhh el tigre blanco estaba en extinción o algo así sacamos unos tigres blancos entonces buscamos los tonos que peguen con la figura del animal el blanco con el negro tiene, este como te digo o sea pega mucho con otros tonos de colores fuerte llamativos utilizamos lo que son los colores naranja fucsia para que se vea más llamativo la pieza, y hay entra mucho la parte de la estética hay y obviamente el maquillaje fue lo que le dio como esa evolución a que

buscara otras cosas para que se viera tanto el maquillaje como el tocado tu cuando estas en un baile cuando Selva Africana está en una presentación está bailando y alguna persona se le cae el tocado queda maquillado o sea no se ve como si se me callo el sombrero y esta calvo

Marcela: Si

Luis Demetrio: Si no que si estoy completo todavía o sea tengo mi presencia todavía.

Marcela: El personaje

Luis Demetrio: El personaje, claro que no es la idea que se le caiga a uno los tocados.

Marcela: Sí claro, entonces ¿Qué otros elementos o accesorios utilizan?

Luis Demetrio: Selva Africana utiliza el tocado que es el principal, el báculo o escudo, el vestuario en el hombre es falda en las mujeres es falda y corset o brasier no sé y las botas que son como también ehhe anteriormente uno a veces en las presentaciones que puedes tu bailar descalzo es mucho mejor porque se ve la esencia de lo africano, pero cuando tú vas por la vía 40 y caminas un piso de esto que tienen más de 40 grados de temperatura te vas a quemar los pies, entonces usamos botas alusivas al animal print que usamos en el vestuario también.

Marcela: ¿Qué quieren transmitir con el uso de las máscaras y el personaje o sea que es la principal cuál es el principal ehhe que es lo que quieren transmitir con esa parte de las máscaras y el personaje?

Luis Demetrio: Bueno mira ehhe lo que gana es una vitrina a las artesanías a promover todo este tipo de comercio artesanal es que nosotros vendemos también máscaras tradicional del carnaval de Barranquilla y obviamente los tocados para danza para baile para escenografía no solamente para selva africana no solamente para el carnaval sino que también hacemos para musicales, para bailes de niños y o solamente hacemos animales hacemos de toca clase de motivos de puestas en escena y cosas así, ehhe transmitimos ese por ejemplo como te decía ahorita de pronto si hay un animal en vía de extinción hacemos como especie de alzamos la voz decimos que apoyamos a esta causa ehhe.

Marcela: Si

Luis Demetrio: Siempre tratamos como de buscar esa manera

Marcela: Esa parte social

Luis Demetrio: Exacto de buscar ehhe el apoyo, también por ejemplo también trabajamos un año con los animales que están en vía de extinción aquí en la costa como el piti, como la tortuga, el delfín rosado los animales de aquí más que todo del magdalena y todo esto entonces la iguana entonces buscamos como que la gente también entienda que también estamos habiendo este por la naturaleza no disecar un animal no comprar animales pieles de animales ya existen pues venta de cosas sintéticas para poder utilizarlas no hay que matar animales para vamos mucho al apoyo de esto, ehhe algunas plumas son sintéticas también utilizamos cosas que tampoco atropelle con la naturaleza y queremos incentivar la compra de las artesanías ehhe promover mucho esa parte de lo social como dices tú y que pues también a la vez como nosotros hacemos maquillaje nosotros ya somos como una empresa familiar donde mi hermano hace artesanía, hace maquillaje ehhe los bailarines trabajan en el taller incentivamos mucho a los niños a los jóvenes a ser parte de esto para que se vaya manteniendo el legado.

Marcela: Eso era lo que te iba a preguntar, ehhe esos procesos de transición del legado de la comparsa ustedes manejan semilleros para los niños.

Luis Demetrio: Sí claro, nosotros tenemos un semillero que la comparsa infantil selva africana pero es de comparsa de fantasía ehhe nosotros la selva africana infantil la hicimos de fantasía por que los niños les gusta más el brillo el lujo más que todo la parte más impactante yo digo que nosotros cubrimos una mano con la otra en algunos casos por ejemplo yo tengo niños de tres años hasta 13 -14 años que es lo máximo lo niños de tres años no tienen mucha

coreografía pero cuando tú ves un niño con cosas así brillantes y bonitos impacta mucho, entonces cubro eso con lo que llamó la fantasía, eh si mi papá siempre ha tenido esa curiosidad de tener la comparsa infantil él la empezó como obviamente él ya tenía hijos los hijos de los bailarines también querían hacer parte, pero en algunos espectáculos no se podía tener llevar niños entonces se decide sacar la comparsa infantil y ahí es donde nosotros queremos mantener el legado de hecho hay muchos niños que están saliendo en la comparsa de adultos cuando salieron por primera vez, y que trabajan en el taller saben pues algunos han estudiado arte algunos han estudiado diseño, los hemos motivado creo que uno se siente orgulloso de que por lo menos les halla inclinado a buscar algo que les guste y que pues nació de aquí Selva Africana pues lo creo que más importantes también que nosotros tenemos.

Marcela: ¿y con qué frecuencia ensayan?

Luis Demetrio: Bueno nosotros como grupo nosotros, nosotros somos un grupo de tradición ehh del pueblo somos un grupo grande somos un grupo que de pronto impacta mucho y que empezamos siempre como todos los grupos folclóricos que participan en el carnaval empezamos aproximadamente desde septiembre hay algunas que tienen más tiempo obviamente tienen durante todo el año presentaciones, Selva Africana en algunos casos siempre tiene o nosotros le damos un grupo staff un grupo ehh

Marcela: Base

Luis Demetrio: Un grupo base que si estamos haciendo presentaciones durante todo el año, que no es muy grande, pero si siempre tenemos esta rotación de bailarines y eso, entonces siempre estamos haciendo ensayo por lo menos esporádicamente durante todo el año una o dos veces por semana y ya cuando es temporada de carnaval ya casi son todos los días ponle tu como se septiembre a octubre ya se comienza a trabajar todos los días.

Marcela: uhh ¿De qué forma se involucra la comunidad para ser partícipe en la comparsa?

Luis Demetrio: Haciendo parte del grupo los padres de familia a veces hacen actividades para comprar materiales o algunas herramientas plumas o vestuario que a veces de pronto son muy costosos y de pronto no tienen los papas como comprarlos entonces ellos hacen recolectas y hacen actividades para compartir y a la vez eso también nos integra mucho como grupo es la integración como tal.

Marcela: ¿Cuál es la estructura de la comparsa?

Luis Demetrio: La estructura de la comparsa se conforma de los disfraces que son los animales que son los animales que son los animales de África que fue la primera idea el concepto que salió de selva africana, después entran los que son los ancestros que nosotros le decimos eh que son estas personas que tienen toda la vida de estar saliendo con selva africana con mi papá y que son mayores son señores ya gordos son señores ya que de pronto no tienen eh una coreografía para ser parte de un montaje, entonces nosotros decimos que para que ellos no dejen de salir en el grupo puedan hacer parte de esa parte como los chamanes, los ancestros africanos que son los que van dirigiendo el grupo manteniendo como el orden, eh eso sería como un bloque el bloque, nosotros nos organizamos por bloques el bloque de los animales, el bloque de los ancestros y el bloque de los bailarines. En algunos casos también tenemos el bloque de los niños porque a veces la unimos cuando hay presentación unimos el bloque grande con el infantil, adelante van este lo que nosotros también le decimos las farotas perdón la garrotas o los bailarines que tienen buen cuerpo que van haciendo full, eh pues llamando la atención como abriendo el desfile, eh ahí voy también yo, no soy más el mejor bailarín pero obviamente voy dirigiendo el grupo y voy abriendo el paso, o sea pues ya yo soy pues un personaje del carnaval mí imagen sale mucho en el carnaval entonces, este, cuando la mayoría de todas las personas

conocen que viene selva africana buscan siempre me buscan entonces yo voy abriendo como el paso y presenté el grupo siempre atrás, o sea es como algo que hago siempre al público y más que todo al periodista al fotógrafos o sea lo hemos hecho de esa manera ehhs pues algo muy informal no es algo que todo el mundo ehhs pues lo ve de cierta forma pero si se ve muy presente, también están las personas que bueno los músicos que van en el medio de los bailarines porque nosotros llevamos música en vivo, llevábamos más de diez músicos, este van las personas que van hidratando al personal al personal bailarín van los disfraces llevamos un carrito con hidratación ehhs... en algunos casos llevamos médico ehhs... una persona que está pendiente de esto, de las personas que si le da algún yeyo

Marcela: Si claro

Luis Demetrio: Se desmaya o algo

Marcela: El calor

Luis Demetrio: La temperatura ehhs... igual siempre nosotros también en el desfile tenemos mucho a ehhs... hay bastantes paramédicos y todo eso alrededores y pues ahí estamos muy seguros en ese sentido, y ya a bueno, los abanderados las banderas que van siempre delante también mostrando los ehhs... los nombres, el nombre del director y el nombre del grupo y también los patrocinadores que en algunos casos no patrocinen van en un estandarte van ahí.

Marcela: A ver ¿Cuáles son los aportes a nivel cultural que hace la comparsa y que le ha dado a la comunidad de Galapa?

Luis Demetrio: Pues el reconocimiento de que cuando Selva Africana viaja al exterior o alguna ciudad cuando fuimos a Bogotá al festival de verano o sea damos el reconocimiento y damos el nombre que somos del municipio de Galapa que hacemos parte de este municipio y pues le damos como el orgullo y la de que somos de Galapa y estamos representado el municipio y cuando estamos por fuera, pues dando también el orgullo de que somos del municipio Galapa, Atlántico, Barranquilla del carnaval de Barranquilla y de Colombia pues cuando estamos a nivel internacional y pues creo que eso es el mayor aporte que nosotros nos mostremos porque también dejan de que hay personas de que siempre están acostumbrados a ver los mismos disfraces la cumbia, el garabato, o sea tú ves otro grupo que aquí es insignia ya y que ya también lo están viendo por todas partes y que nos están invitando al exterior ya también a mostrarnos es porque ya estamos como reconocidos, entonces de pronto ese es el aporte que más le damos al municipio.

Marcela: ¿Qué aporte o tienen algún apoyo de la alcaldía de Galapa?

Luis Demetrio: Siempre hay un auxilio para para los grupos folclóricos ehhs un auxilio económico esto nos ayuda para pagar algunos músicos o algunas presentaciones cuando tenemos ehhs desfiles en el municipio con esto pagamos lo que es los músicos o los transportes cuando nos toca viajar a Barranquilla o alguna parte ehhs es muy poco no es lo que realmente no es lo que realmente vale o cuesta Selva Africana ehhs pero esto nos apoya y nos ayuda a que tengamos esta parte de donde nos toque pagar algún ehhs bailarín perdón un transporte para los bailarines o los músicos entonces de ahí sale de esa ayuda tanto el carnaval de Galapa como el carnaval de Barranquilla nos da un aporte.

Marcela: Y digamos que cuando ustedes han ganado en reiteradas ocasiones Congo de oro.

Luis Demetrio: El Congo de oro no tiene un valor, el Congo de oro no es de oro.

Marcela: jaja

Luis Demetrio: Ehhs dan un a el reconocimiento de que eres que ganaste el Congo de oro, que eso es lo que nosotros siempre buscamos, porque es como un Oscar pa un actor ehhs es el máximo reconocimiento a ser mejor a ser el mejor del carnaval o sea cuando tú tienes un

Congo de oro y tiene una suma de Congos demuestra que eres un nosotros le llamamos un cancaman que eres unos de los mejores del carnaval de Barranquilla y obviamente este eso es lo que más que todo buscamos, parte económica la parte económica no realmente lo que dan no es el valor que uno transmite porque si fuera por eso créeme que no la cosa fuera diferente porque uno hace las cosas más por amor que por dinero.

Marcela: Me decía tu papá que lo hacía porque ama el carnaval

Luis Demetrio: Mi papá toda la vida a vivido del carnaval, desde los 13 años se retiró del colegio para trabajar en artesanía y ha vivido toda la vida de esto sacó tres hijos adelante uno es policía yo soy el maestro en artes plásticas mi hermano es diseñador y todos tenemos nuestras cosas trabajamos con las artesanías trabajamos con el carnaval trabajamos con la comparsa y vivimos de esto o sea por amor lo hacemos completamente porque ya el resto viene por añadidura.

Marcela: Me contabas hace unos días que trabajas con la alcaldía de Barranquilla donde clases.

Luis Demetrio: Si ehhh como la secretaria de cultura de Barranquilla y patrimonio ehhh busca incentivar o hacer unas escuelas de arte ehhh también vio la oportunidad de hacer de artes tradicionales de artes populares como el carnaval entonces hay una academia hay una escuela ehhh la EDA carnaval que es donde te enseñan a hacer vestuarios de carnaval, tocados de carnaval, máscaras del carnaval, carrozas del carnaval entonces te enseñan toda esa parte que no ve la gente o que na más ehhh la gente no sabe cómo se hace o sea ahí te enseñan realmente a cómo confeccionar un vestuario, te enseñan patronaje toda esta calidad de trabajo que se ven en los carnavales y yo soy el profesor de máscaras tradicionales del carnaval ehhh me llaman pues de pronto pues yo estudiaba artes plásticas y muchos me conocían ehhh la primera vez llamaron a mi papa pero dice que pues en una escuela él no quiere enseñar de esa manera porque él le piden muchos, mi papá es de la antigua, entonces llenar documentos, llenar informes él dice que no está pa eso, él dice que le es un maestro que no tiene que estar haciendo informes para enseñar lo que él está enseñando, entonces obviamente él no quiso enseñar de esa manera o sea él quería enseñar pero no hacer nada de esto porque tiene que hacer un informe un león que es un maestro de toda una vida, entonces bueno obviamente los estatutos ya te piden entregar informe de lo que tú estás enseñando y pué me llaman a mí y pues obviamente ven que soy más joven tengo más paciencia creería yo que más que todo es paciencia enseñar a escribir lo que tu enseñas es de paciencia ehhh pues tengo cinco años seis año de estar trabajando con las escuelas distritales de arte la EDA carnaval, como maestro de máscaras también trabaje con las casas de cultura de Barranquilla que también son un programa en la secretaria de cultura de Barranquilla donde van a los barrios y les enseñan oficios, en este caso yo les enseñaba todo lo que era arte pero más que todo en las artes tradicionales lo que es la talla en madera papel mache modelado en arcilla pintura todas las técnicas para producir artesanías, este también era profesor ahí hasta el año pasado.. ayayay que mosquero hay eso es el almidón ese.

Marcela: Ehhh el anteproyecto se llama del taller artesanal a la comparsa Selva africana diálogos con la familia Llanos de Galapa- Atlántico esa parte del taller artesanal a la comparsa cómo lo describirías tú.

Luis Demetrio: Del taller artesanal a la comparsa un paso porque cómo te decía yo y la historia empezó desde cuando mi papá fue a llevar unas máscaras, que es lo que estaba haciendo a un director el carnaval y le dijo mira si usted hace estas máscaras porque no haces otras cosas más, es cuando nace la idea que ya mi papá creo que te contó.

Marcela: Si

Luis Demetrio: De cómo nace la idea de crear Selva Africana por medio de unas máscaras, entonces por medio de las máscaras salió Selva Africana solamente fue un paso.

Marcela: Gracias, Gracias por tu tiempo muy amable.

Luis Demetrio: Ok

### **Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

#### *Anexo C. ENTREVISTA LUIS ORELLANOS ALIAS LA MUERTE*

##### **Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 21 de diciembre 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

##### **Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Luis Orellanos
- Ocupación: director de un grupo folclórico comparsa Muerte y Diablo de Galapa
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

#### **AUDIOS**

Marcela: Bueno buenas tardes mi nombre es Marcela Ortega soy estudiante de la licenciatura en artes con énfasis en danza y teatro de la universidad Antonio Nariño, este video es con fines académicos entonces es para que me cuente un poco de la historia de las máscaras acá en Galapa, me regale su nombre por favor se presente sé que es muy conocido entonces ehha muchas gracias.

Luis: Muy buenas tardes para todos tener el gusto de tenerla aquí, explicar cómo nació empíricamente las máscaras en Galapa digo empírico porque en esa época nadie se preocupaba por plata ni por nada si no porque le gustaba, desde niños los jóvenes hoy en día los niños jóvenes se dedicaban bueno me voy a disfrazar de burro o de toro y ellos mismos cogían barro y van al monte a sacar los barros con papel de cemento lo que sea hacían sus máscaras pintaban y dibujaba el animal o sea la personas que iban a digamos hacer parte del carnaval así nace el señor José Llanos que el señor José Llanos es un señor que nació en barrio popular empíricamente reunido con sus amigos, hay empezaron a crear máscaras primero tuvieron una danza de tigre muy popular aquí en Galapa como una danza muy bonita, después como que se reunieron los amigos y crearon la Selva Africana a buscar los animales por libros enciclopedia básica de todo lo que es animales y se basaron en lo que es África y hay empezaron a hacer sus máscaras de gorila de tigre y así fueron cada año fueron mejorando su creación y todo pero nadie le daba un peso pero cada quien hacía sus máscaras para disfrazarse, ese era el prototipo del galapero aquí que nosotros lo llevamos en la sangre, algo que es tradicional hoy en día se ha convertido en algo grande en un negocio, se ha convertido en modo de vivir de la familia en la que hoy sustenta su labor se ha formado en su microempresa y lo hacen en madera lo hacen en barro y así estamos. Yo soy director de una comparsa

Marcela: Me regala su nombre por favor se le había pasado.

Luis: Mi nombre es Luis Orellanos Nieves y disculpe que se me había pasado el nombre director de un grupo folclórico comparsa Muerte y Diablo de Galapa 27 años de tradición estoy en los mismo haciendo carnaval transmitiendo la cultura a nivel nacional e internacional para que conozcan más de nuestra cultura folclórica lo que es el Atlántico y así seguimos cada año, sufrimos las consecuencias económicas del carnaval pero hay vamos, como todo las debilidades que es la parte económica y las fortalezas pa que Dios le de salud para seguir mejorando.

Marcela: Ahora cuénteme un poco sobre su comparsa.

Luis: Bueno mi comparsa nace un diciembre un 2021 de diciembre del año 93 precisamente con el señor José Llanos que es un creador de máscaras nos pusimos a dialogar aquí con una cerveza en la mano, porque aquí lo que se hacen en la costa, se hacen con una cerveza en la mano y la cerveza como que el cerebro se le.

Marcela: Y la temperatura

Luis: Y la temperatura y hay salen las ideas, y ahí fue cuando nació la idea de que el señor me dijo José Llanos hay las máscara de muerte el disfraz de muerte se perdió en Galapa desde que falleció el señor de nombre Andrés Conejo ya de edad murió de viejito, vamos a crearlo vamos a bueno listo José Llanos me dice tú te pones el disfraz claro tú te pones la máscara y así mandamos a hacer el disfraz me hizo la máscara y salí por las calles de Galapa que es el 20 de enero que es el día de San Sebastián que es el día que sale la muerte ese día se inicia el carnaval en Galapa y en el Atlántico, San Sebastián 20 de enero.

Marcela: 20 de enero

Luis: Es el día que sale la muerte a recorrer las calles de Galapa y salí un jueves 7 de la noche cuando y salí y volví ya había corrido como tres cuadas cuando ya llevaba como 50 niños atrás con la bulla y la vaina porque ese era el ambiente del

Marcela: Del carnaval

Luis: Del carnaval se abre el espectáculo del carnaval y así todos los días hasta que llego el carnaval y cree como persona el personaje de la muerte hoy en día ya tenemos una danza empezamos con 10, 1-2-3-10 hoy en día ya tenemos una comparsa de 60 integrantes ya 27 años de tradición aportándole al carnaval de Barranquilla en la vía 40 en la 44 a los municipios hemos ido a Cartagena y así para seguir apoyando al folklor al colombiano a la cultura nuestra y así divulgar de los demás departamentos que también tienen sus culturas y por ahí popularmente el día que vengan a Galapa pregunten por Lucho la muerte ya un personaje de Galapa convertido ya me pusieron ese apodo Lucho la Muerte.

Marcela: Por último, quiero contarles que son vecinos, viven frente a frente y es muy bonito ver esa parte de la tradición y la cultura que se comparte como amigos conocidos de toda la vida.

Luis: En este sector nos componemos de.

**Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

*Anexo D. ENTREVISTA 1 JOSÉ LLANOS*

**Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 22 de diciembre de 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

**Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: José Llanos Ojeda
- Ocupación: Maestro Artesano
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

Marcela: Mi nombre es Marcela Ortega soy estudiante de la Licenciatura en Artes con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño esta entrevista es con fin académico lo que yo quiero hacer con la entrevista es dar a conocer en la universidad ehhh el proceso que ustedes tienen como comparsa y como taller entonces es un fin académico. Usted me autoriza a grabarlo a hacer video, a tomar fotografías y todo esto.

Jase: Si, bueno la tesis que va a hacer si nosotros le podemos colaborar con mucho gusto.

Marcela: Muchas gracias, bueno la primera pregunta que lo inspiró a crear la comparsa de la Selva Africana.

José: Bueno a mí lo que inspiro a hacer la comparsa a organizarla fundarla fue a través de las máscaras porque a través de las máscara imaginariamente me fui al África a estudiar toda la onomatopeya del animal ehhh como es la vida del animal en la selva la importancia que tienen las tribus africanas y muy especial los animales entonces eso me motivo a organizar y fundar un grupo que bueno hoy en día el carnaval de Barranquilla me inscribí como danza no habían antropólogos ni nada de eso para yo decir que Selva Africana es una creación así prácticamente mía porque no vengo de tradición sino que quise llegar al carnaval de Barranquilla con algo distinto, y fue como así con unos amigos aquí del municipio ehhh nos sentamos a tratar de organizar un proyecto que al fin al cabo se hizo y cuando llegamos al carnaval de Barranquilla impacto mucho, porque analice y estudie la forma de presentar algo en el carnaval de Barranquilla como fue una puesta en escena donde hay animales había tarzán y todo eso lo poníamos en práctica para brindarle a propios y extraños en la ciudad de Barranquilla como era esa lucha y la denominamos furia en la selva, entonces hay fuimos con el tiempo mejorando, mejorando como teníamos que hacer la puesta en escena, ehhh con parafernalia y todo eso que pasaba por mí mente, por mi mente de elaborar como eran los escudos, los báculos, los tocados, las máscaras todo y hacer la indumentaria de los negros africanos los indios como era el escudo para protegerse del animal y así eso era lo que yo siempre investigaba para ir con el tiempo ir mejorando la presentación del grupo, ya más adelante fui votaron porque ganaban mucho en el carnaval de Barranquilla anteriormente se ganaba primer de cuatrocientos grupos ganábamos primer puesto, ya después ehhh la fundación carnaval de Barranquilla opto porque yo no concursara más en como danza sino como comparsa de tradición popular ahí es donde viene en 1992 que ya, me constituyo como comparsa ahí seguí yo dándole los aditamentos ehhh incluyendo coreógrafo para hacer del grupo muy vistoso porque siempre nos hemos considerado un grupo muy vistoso por su imponente maquillaje, por su colorido, por su vestuario por todos los accesorios que nosotros prácticamente hacemos, no nosotros no hay otro grupo en el carnaval de Barranquilla que sea igual y es por eso que siempre se tiende a que Selva Africana impacta por todo eso y la gente tiene la expectativa de ver que vamos a presentar año y año, y siempre con la cuestión de los hijos míos que son artistas plásticos ellos diseñan, ellos crean, ellos innovan y eso lo que le estamos poniendo al carnaval de Barranquilla.

Marcela: Y ¿en qué año inició la idea?

José: No yo me fui al carnaval de Barranquilla, yo en el año 75 estaba yo, yo primero quería sacar una guardia indígena, entonces yo ya guardia indígena no era algo para mostrar en el carnaval de Barranquilla entonces, entonces por eso vuelvo y le repito que imaginariamente me



fui al África, entonces por ahí fue donde yo hice las cosas y para que una comparsa que ha sobresalido, ha participado en distintos países, hemos estado en la Feria de la Chinita que se celebra en Maracaibo estado de Zulia, hemos ido a Portugal a representar el carnaval de Barranquilla, estuvimos en la segunda feria internacional de la máscara ibérica a celebrarse en Portugal, donde hicimos una buena presentación y hablar sobre lo que es el origen, la evolución y proyección de la máscara.

Marcela: ¿Cuáles transformaciones ha tenido desde que inició? Porque yo según lo que indagado la primera presentación fue con disfraces.

José: Bueno eso a través cuando yo cuando yo impulsé en el carnaval de Barranquilla lo hice a través de fauna.

Marcela: Sí, señor.

José: O sea disfraces.

Marcela: Sí, señor.

José: Los disfraces de la fauna y ehhh por eso es que selva africana no yo no me separo de fauna a pesar de la buena presentación de una escena ehhh que se hace en una tarima los animales tienen su participación aunque el animal no baila y ya representa al animal viene el elefante buscamos un chugua para que de los sonidos característicos del animal y así sucesivamente eso lo cojo y lo estudié y se lo hago llegar al integrante para que ehhh este vaya preparado al carnaval de Barranquilla porque haya el periodismo es de así hacer preguntas que de pronto no vienen al contexto del carnaval y para estamos preparados.

Marcela: ¿Cómo manejan ustedes la estructura de la comparsa por sé que está el taller y está la comparsa? ¿Cómo manejan esta parte?

José: No, lo que pasa es que nosotros como trabajamos la artesanía y que va en complemento con la comparsa entonces nosotros siempre estamos trabajando todo el año el grupo siempre lo buscan para hacer presentaciones entonces por eso llevamos siempre a trabajar, entonces sucesivamente es así como le imprimo la parte artesanal a la comparsa respecto ya a lo que le dije a la elaboración de todos sus instrumentos como báculos, como escudos, como tocados, máscaras y todo eso, entonces por eso es que yo digo que siempre vamos lo que es la parte artesanal con la parte folclórica vamos agarraditos de la mano, entonces puede ser las ventajas que le llevamos a las otras agrupaciones. Porque siempre estamos trabajando duro ante todo en la vida.

Marcela: ¿Y la parte de la música en la comparsa como la manejan?

José: No la parte de la música ya son a través de ensayos, todos los años se cambia de ritmo entonces ensayan, los músicos ensayan toda la rítmica y a través de ensayos se hace, se ejecuta los movimientos y todo eso hasta darle un acorde donde ya lo ponemos en práctica y ya después si va ya antes que llegue el carnaval, para presentárselo al carnaval a través de un tarima a través de unos reglamentos y en la cual siempre hemos obtenido lo que se llama el anhelado Congo de oro y tenemos muchos Congos de oro en la cuestión de tratar de hacer las cosas bien y ese es uno de los complementos que tiene la comparsa ehhh el compromiso la seriedad en cuanto a lo que nosotros siempre tenemos en mente para que no hagamos las cosas si no bien hechas y así sucesivamente.

Marcela: ¿Cómo se dan los procesos de transmisión del legado de la comparsa? ¿Cómo inicia esa parte de transmisión de saberes?

José: Esa ha sido una de las metas al comienzo y eso fue lo que hice yo cuando fui rey momo del carnaval de Barranquilla tratar de hacer lo que de pronto no se venía haciendo si no de que ya que el rey momo del carnaval de Barranquilla era una figura muy importante entonces al verle yo ehhh divulgado lo que es dentro del saber del arte también darlo a conocer y eso fue lo

que yo promocio y el carnaval de Barranquilla lo promocio a través de las máscaras y lo que yo hago porque eso es lo que yo hago cada rey momo que sé que se nombra en el carnaval de Barranquilla tiene que tener que ser alguna persona que tiene su oficio, entonces por eso me destaque yo en el ámbito de las máscaras porque no deje conocer que Galapa es el municipio que le aporta mucho al carnaval de Barranquilla a través de sus artesanías especialmente la elaboración de las máscaras y esa es uno de los fuertes míos, entonces yo en el exterior lo que divulgo fue eso, di a conocer la importancia que tiene la máscara en el carnaval de Barranquilla por eso yo siempre “ digo yo que es que el carnaval es una gama de coloridos y eso es lo que nosotros hacemos a través de las máscaras” y el darle ese colorido darle esa importancia ehhh y como yo siempre he dicho de que los animales tienen su importancia en la selva tienen una importancia muy grande en las selvas africanas y eso fue lo que le di a las comunidades le promocio pero eso no imaginariamente yo digo las cosas así porque aja eso es lo que yo veo, entonces me vi en la tarea de decirles a los integrantes lo que tenían que hacer en el carnaval para que hiciera algo muy bueno muy bien y pues aserto e hizo una trabajo muy y por eso es que hemos tenido de que esta es una comparsa icono del carnaval.

Marcela: Y en la parte de la estética visual de la comparsa todo lo que tiene que ver con maquillaje.

José: No ya eso lo maneja son los hijos míos que estudiaron eso y yo no yo te puedo decir que soy una persona autodidacta y yo estoy bien así ya ellos estudiaron ya ellos fueron a la universidad y ellos ya son los que tienen que responder, yo vuelvo y le repito yo soy una persona que no me han enseñado nada y la lleve la lleve hasta que no puedo decir si no que lo hecho bien he visitado a través de ese arte he visitado muchos países, he estado en Brasil, he estado en España, he estado en Portugal en Panamá en España, en Venezuela, Cuba en todos esos países he visitado con el fin de dar y mostrar nuestro carnaval nuestro arte nuestra cultura eso es lo que, y con la ayuda de mis hijos que son los que han cogido este legado, de la cual no me puedo quejar lo han hecho muy bien, seguirán es una de las cosas que yo siempre le he inculcado a ellos, yo le digo a ellos que uno a este mundo a que viene a que viene uno a este mundo, en el caso mío yo me he propuesto dejar huella y eso es lo que yo he hecho me he ganado entrevistas y me he ganado reconocimiento a través de seo de dejar mi huella dejársela a las nuevas generaciones eso es lo que yo.

**Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

*Anexo E. ENTREVISTA MAESTRO JOSÉ LLANOS 2*

**Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha:
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

**Datos generales del maestro:**

- Nombre completo:
- Ocupación:
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

Marcela: La siguiente pregunta sería ¿Cuáles son los aportes que ustedes hacen a nivel cultural como comparsa a la comunidad de Galapa?

José: Bueno nosotros a nivel de comparsa en lo que nosotros representamos a través del compromiso en cuanto a un carnaval departamental a un carnaval distrital la puesta en una escena y transmitirla a toda esa gente, que vienen y se esperan de un largo recorrido las distintas agrupaciones en sus distintas modalidades, pero siempre hay un hay algo que impresiona mucho que es la presencia del grupo en la cual la gente se apuesta a la orilla del desfile para presenciar todo ese lindo espectáculo que llevamos como es la lucha del animal con otro animal la puesta en escena de los bailarines y así sucesivamente hasta llegar a la plaza cuando ya el espectáculo ya cierra a nivel de tarima donde gusta mucho, y la gente ehhe disfruta ese gocé y eso es lo que yo pienso cuando se dicen las cosas bien, eso es lo que yo le digo a los hijos míos, hagamos las cosas no por hacerlas. Si no ehhe por que las cosas uno por ejemplo en el caso mío uno nunca debe decir que las cosas porque las hago yo son mejores, son mejores conceptos del público y de las personas, y eso es lo que yo siempre he hecho a través de las presentaciones tanto municipal, como departamental y nacionalmente, siempre nos hemos preparado, somos unas personas de cumplimiento ante todo, eso es lo que yo le he tramitado a los hijos míos, para que las cosas se haga bien, porque todo lo manejan lo manejamos prácticamente como una como un taller, como escuelas, así le hacemos ver a las personas como se tienen que hacer, y así sucesivamente.

Marcela: ¿Y de qué forma se involucra a la comunidad dentro de la comparsa dentro del taller?

José: No, la comunidad hace lo que la persona le gusta, yo no puede decirle a la comunidad quien es el que tienen que venir, se va de acuerdo a las persona y en le gusta, si pero si yo esto se lo he dejado a los hijos míos, con el fin de que se dé a conocer esto y ya eso ya tengo mucho tiempo de estar dándole a las nuevas generaciones y eso es lo que ahora a continuación tienes los hijos míos, yo no es que este ya cansado ni nada, sino que hay que darle paso a las nuevas generaciones, y siempre con el visto bueno, como dicen ellos no papi venga es que usted ...fura Jungla es de ellos para que ellos haya ya por ejemplo en el caso de Luis Demetrio ya ha ido a varios países como expositor, ha dado todo el saber de él, como artista plástico ha estado como en universidades como la del César en los Estados Unidos, ha estado en Méjico, ha estado en varios países, y eso es lo bueno que ya yo en medio de que ellos haciendo las cosas, entonces así yo le hago saber de las metas propuestas, porque aquí de pronto eso es lo que doy yo para que ese legado continúe.

Marcela: Ustedes manejan semillero.

José: Ehh los hijos míos es el que tiene el semillero, yo lo saque haya por los años 92 y después se lo di a la mama pa que sacara.

Marcela: ¿Y cómo recogen digamos como informan a la comunidad o a las personas para que participen?

José: No las personas llegan a través del Facebook a través de reuniones y así eso es lo que nosotros hacemos, y si la persona bien ehhe el padre de familia ve que aquí las condiciones de las personas que se integran son tengan conocimiento de lo que es el baile, para que no tenga problema eso es uno de los puntos más importante tener actitud para el baile

Marcela: Ya cuando ya tienen la máscara son otro personaje.

José: Claro, porque eso en cuanto a la fauna en cuanto a los bailarines es otra, las máscaras las personas que vienen aquí ya yo no les tengo que decir que se van a disfrazar si no ellos mismos cogen el animal al que van a personificar.

Marcela: Cuando se presentan en el carnaval de Barranquilla ¿Cuántas personas han llegado a participar?

José: No, yo siempre he llegado no he llegado siempre a 50 parejas, no me extralimito ni puedo meter más ni.

Marcela: A tampoco pueden

José: No, no el presupuesto no da para eso.

Marcela: Y, pero el carnaval si lo permite la organización.

José: Si... pueden ir, un grupo pueden sacar más de 200- 400 personas.

Marcela: Y digamos el día de la presentación en el carnaval ¿cómo es el día de la presentación?

José: No el día ya ellos lo tienen ya visualizado que es un compromiso que es de levantarse muy temprano para para estar apto para lo que es el maquillaje que es más demora y así, entonces eso es como, ya se buscan varias personas que va estar maquillando, para darle cumplimiento en el horario porque tenemos que estar en un horario en Barranquilla y usted sabe que Galapa tiene ya su tiempo para poder llegar al cumbiodromo haya en Barranquilla entonces siempre le recomendamos a la gente que por favor vengan temprano para poder cumplir con el horario porque es el maquillaje el que lleva mucho tiempo y así.

Marcela: ¿Qué colaboración tiene de la alcaldía de Galapa?

José: No, nosotros aquí la alcaldía lo que la fundación carnaval de Barranquilla siempre le da un aporte a todos los grupos que participan en x o y desfile.

Marcela: Pero digamos que ese aporte sí es significativo.

José: No, yo gasto más aquí porque me gusta el carnaval, la comparsa mía vale mucho, no compensa lo que dan no dan nada nada nada me gusta me gusta el carnaval, invierto aquí plata de nosotros hacer las cosas bien.

Marcela: Tienen alguna recompensa cuando ganan el Congo de oro.

José: No eso ya es un hobby, eso no va a decir que monetariamente o se va uno a que el carnaval le va a dejar no, el carnaval lo que deja es deuda, el carnaval lo que deja es cansancio, eso es lo que deja el carnaval, no hay un director de grupo que después de carnaval diga que yo gane, todos los artefactos llamado televisión o sea televisor todo eso lo empeñan pa poder cumplir a la gente le gusta me ha pasado a mí.

Marcela Más por pasión.

José: Sí

Marcela: Más por pasión por tradición.

José: El carnaval es bonito, el carnaval es bonito y hay que esperar 365 días en el año para poder volver a.

Marcela: A sentir eso. Muchas gracias por el tiempo, muchas gracias por todo y cualquier cosa lo estaré molestando.

José: ok, de todas maneras, esto no es fácil en una pandemia que nadie esperaba, esto es una pandemia que nunca ningún pueblo ningún país estuvo sujeta a que esto iba a venir nada ehhh a muchos han muerto muchos folcloristas y por eso no creo que haya vacunas o no haya vacuna va a ver carnaval tienen que respetar por lo menos este año que no se diera el carnaval porque no se puede realizar en otro año en el año 2000 y así sucesivamente esa es una opinión mía porque eso lo veo yo así.

Marcela: Si señor es mejor cuidarse.

José: Prevenir.

Marcela: Lo catalogan como artesano folclorista.

José: No, yo soy artesano.

Marcela: Artesano

José: Artesano de toda la vida.

Marcela: ¿Cómo lo aprendió?

José: No, eso fue viendo, viendo los artesanos de aquella época, ehhh una de las metas misas fue que esto se diera para poder yo enseñarla para que no sucediera como anteriormente, ¿Qué sucedía anteriormente? el artesano moría y se llevaba el saber, hoy no, hoy en día podemos decir que nosotros aquí estamos haciendo lo que yo le acabo de decir ahorita “de dejar huella”.

Marcela: Sí señor, sí de ser

José: Bueno

Marcela: Muchísimas gracias por su tiempo.

Jase: Ok

Marcela: Gracias

### Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides

#### *Anexo F. ENTREVISTA ESTRUCTURA DE LA COMPARSA JAVIER LLANOS*

##### **Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 22 de diciembre 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

##### **Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Javier Llanos
- Ocupación: Artesano
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

#### AUDIOS

Javier: Eh hh también te cuento que puedes de ser eh hh, integrante de la comparsa pero en la parte de la fauna digo la fauna porque digamos que ya en la selva africana el grupo está conformado ya, por ancestros que vienen siendo los bailarines antiguos a los que le llamaban indios, que fueron los primeros que conformaron la selva africana como mi papá en esos tiempos sus amigos pues ellos quedaron como los ancestros, después vienen los bailarines que ya son la parte que hacen la coreografía que se montan en un escenario hacen todo ok, y después ya viene la fauna entonces yo decidí pasar a como que eh hh, a la parte de los bailarines aunque de pronto no sé si bailaba y eso no tenía tiempo más que todo, por eso no ensayaba y no me aprendía casi los pasos entonces lo que hice fue me iba con los ancestros, pero como un joven que de pronto hacía como un ritual con ellos o unía como que bueno como uno de los príncipes porque mi papa como rey y mi hermano también, si bailaba o también estaba en esa zona como como príncipe primogénito por decirlo así porque es el primero cierto.

Marcela: Si

Javier: Y bueno nosotros como dos príncipes ahí nos vestíamos hacíamos estos tocados alusivos a las máscaras que de pronto como el leonés, mandriles y esto, las que nosotros

quisiéramos usar en eso yo me gustó mucho la del jaguar, cambie del mandril acá el mandril se la deje a mi papá mi hermano el león y yo me vine con el jaguar, ehhh hoy en día mi esposa vivo con ella tengo una hija de tres años y yo la integre a la comparsa, y creamos un vestuario totalmente nuevo para los dos parecido al de la comparsa pero yo lo innove un poco, tanto así que mi hermano se inspiró en el vestuario mío para el siguiente año el hacerlo un poco parecido al que yo hice con ella y bueno y fuimos primicia para diferentes cámaras entre esos el heraldo que nos tomó una foto y salimos, hoy en día hasta en centros comerciales veo un retrato grande de mi esposa y yo con los tocados de jaguar encima y las caras pintadas con una expresión de amor entre nosotros dos hay y la parte felina, entonces fue un cambio de joven ya un poco ya más adolescente bueno de adolescente a más joven así más maduro en la que quise cambiar de la fauna a la parte del bailarín y eso esa es otra anécdota hay

Marcela: Sabes que me interesa también tener presente ¿Cómo es la estructura de la comparsa? Porque sé que según lo que me estás diciendo hay la parte de los ancestros, la parte de los bailarines y la parte de la fauna.

Javier: La fauna que es el si

Marcela: ¿Cómo es la estructura? Porque realmente la he visto porque yo los he visto en reiteradas ocasiones participar en comparsa, pero no se realmente como es esa estructura

Javier: Bueno se ha ido variando como todo a veces de pronto el grupo va al ante depender si estamos participando por concurso o estamos de pende de eso en los recorridos del carnaval de Barranquilla en la vía 40, depende si el batalla de flores, gran parada viene la ubicación donde van los ancestros si los necesitamos al ante o en la parte de atrás o en la parte intermedia por decir vienen los bailarines con el grupo de la música más de ocho músicos tocando en vivo para que ellos bailen después viene la parte de los ancestros la parte de los animales y de pronto un pequeño grupito de ancestros al final como que corrigiendo a los animales que no sé qué y todo eso la hidratación en la parte de atrás con el cazador insignia Luciano de la Alas y el señor Folgoso ellos son los cazadores que hicieron parte de este grupo fantástico que es la selva africana son lo que cazan o los médicos de la fauna cazando a los búfalos.

Marcela: Y se utilizan todavía los disfraces en peluche.

Javier: En peluche si, todavía se siguen utilizando en felpa en peluche algunas no calurosas y otras si ya va en el danzante que si no soporta tanto el calor usa una de franela así más suave que no le importa y se la gozan así, y van si es un gorila y es peludo no les importa llevar el mameluco todo pesado con calor no les importa.

Marcela: Ehhhh, la parte musical, sé que cambian de ritmo cada año, bueno eso me dijeron como es la parte musical como la establecen para cada año.

Javier: Si se apoyan en una música obviamente africana o un ritmo este pegao del África tú sabes que la champeta viene del África, entonces se apoyan de pronto hasta incluso en un ritmo que este pegado y la música lo descompone y lo compone de pronto aja no soy músico pero en lo que he visto de los ensayos y esto ellos vienen y hacen la composición con la música o vienen de una música de un cd y la transforman al real ok con los tambores con la tambora y todo chuvas las chuvas es la que hace el sonido onomatopeya del elefante.

Marcela: La que utilizan ustedes como insignia.

Javier: Como un cuerno, y las maracas y también este el guache que es aluminio con unas pepitas ahí para dar otro tipo de sonido, entonces campanas redoblantes por eso te digo que son muchos músicos entonces de pende el ritmo incluso hemos incorporado hasta la trompeta para dar hasta algunos tipos de sonidos diferentes, aquí tenemos un músico que está presente empapelando aquí la pieza y de pronto se si quiera he robarle algunas palabras.

Marcela: No había dicho nada, estaba callado.

**Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

*Anexo G. ENTREVISTA JAVIER LLANOS I*

**Datos del entrevistador: Entrevista**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 22 de diciembre de 2020
- Hora y lugar de la entrevista: 10:00 am, Galapa -Atlántico -Taller selva Africana

**Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Javier Llanos Meola
- Ocupación: Artesano
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa- Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

**AUDIOS**

Marcela: Estamos con el hijo menor de José Llanos. Me regalas tu nombre por favor

Javier Llanos Meola: Si claro mi nombre es Javier Enrique Llanos Meola, tengo 28 años de edad y pues efectivamente soy el hijo menor de mi padre José Llanos. Pues yo he seguido los pasos del de la parte del papel maché, todo esto la elaboración de máscaras, haciendo parte también del carnaval de barranquilla como hacedor y también integrante del grupo folclórico selva africana

Marcela: ¿Cómo se transmite de generación en generación o como transmite tu papá lo que él sabe a la familia?

Javier Llanos Meola: A bueno, como puedes ver este es un taller familiar, entonces se puede decir que mi papá así como inició el grupo con todas las piezas que lo conforman que son las máscaras, los bailarines y todo esto fue de amigos, primos familiares, entre esos mi hermano mayor que ya me lleva una edad a mí y ya se fue integrando en el taller, haciendo las piezas ayudándolo mucho a él en todo lo de la comparsa y en las máscaras y todo, entonces ahí aparezco yo un poco menor gustoso por el arte por ver lo que hace mi hermano, lo que hace mi papá, de apoco me fue gustando , digo que de apoco porque era un niño ósea hacia otras cosas y eso entonces me fue gustando el arte y se me hizo fácil casi que es como un don y ahora ya con 28 años es un don porque a pesar de que de pronto en algunos momentos pensé en otras carreras en estudiar otra cosa que no fuera la artesanía o el arte, digamos una arquitectura u otro plan de estudio, la vida no me resultó de esa forma si no me fue más bien enfocando en lo que se hacer en lo que más me gusta en lo que hago siendo de pronto también virtuoso para otras cosas como, soy muy bueno para las matemáticas y eso no sé si de pronto a veces en el momento de hacer una máscara la hago simétrica o lo más parecido en los hemisferios en esto en las pantallas en todas estas cosas, digamos que a pesar de que me gustaran otras cosas, me enfoque mucho más que todo en el arte por el conocimiento de mi padre de mi hermano lo vi cómo, como una meta una competencia algo así en lo que yo también quería ser alguien en este saber, ya hoy en día soy profesor de un programa de casas distritales de cultura en barranquilla en lo que doy estas clases de artesanías de arte y oficio, de manualidades en lo que ya he aprendido a ver desde los

estudios, soy publicista también termine eso en la corporación e hice unos semestres en la universidad del atlántico como con arte y artes plásticas, no logre terminar, estoy pensando en terminarla, entonces todos esos conocimientos me ayudaron a saber de muchas técnicas como la talla en el icopor, en madera pues en el taller aprendí todas esas cosas pero también seguir fortaleciendo en distintas herramientas en todo eso.

Marcela: ¿Tú eres partícipe de la comparsa?

Javier Llanos Meola: Si claro, soy integrante desde que tengo, desde que nació mis padres me vestían y cuando llegó a tener conciencia entonces me vestía del animal que yo quería, me hacía máscaras que yo quería, bueno mi papá al comienzo, ya después yo modelaba mi propia máscara y empecé a crear animales, entonces todos los años cambiaba, pero llegó un año que lo recuerdo bastante cuando tenía 14 años hice una máscara de mandril inspirada en el anime dragón Ball que es un muñeco que se transforma grande, entonces hice el mandril con la boca grande bien expresivo, anteriormente no se veía esa máscara se veía pasaba desapercibida porque eran mínimas el gesto, en cambio yo lo revolucione por así decirlo con dientes y todo bien expresivo, bien bonita de hecho en alguna oportunidad te la muestro, fue gustoso para el pueblo, para el pueblo de Galapa, Baranoa e incluso para Barranquilla y fue una máscara que hasta hoy en día que hasta hoy se vende mucho porque es muy bonita, sus colores que tiene el mandril en los cachetes y todo.

Marcela: Entonces se puede decir que también es como un símbolo de la selva africana.

Javier Llanos Meola: Eso, porque el mandril es un animal primitivo del África y entre eso en se jerarquía entonces también tiene su trascendencia en ese vestuario y por eso también lo escogí y me gustó mucho y fue el favorito entre otro que yo vestí muchos leones, jaguares, elefantes, toros, búfalos, entre muchos que vestí.

Marcela: Gracias

Marcela Ortega: Ahora si

Javier Llanos Meola: Bueno aquí en la parte de los ojos obviamente se lija manual pero también ehh... lo que soy yo y bueno mi hermano y yo que somos más jóvenes que mi papá obviamente y traemos las nuevas técnicas nuevas herramientas se nos ha facilitado con herramientas como lo es el motortool, el motortool es una pequeña pulidora que tiene disquitos y eso y ya entra aquí perfectamente y da un pulido y a la vez está a la vez se va tallando entonces también va ajustado la figura. Entonces te cuento que anteriormente siempre era todo con herramientas manuales el mero cuchillo, la cubias, el machete solamente esto, no había sinfín, la sinfín es la que corta toda la silueta como te digo que se hace que se hace con la plantilla entonces anteriormente simplemente era con machete ehh... de hecho solamente se usa técnica ya para concursos en los que ya uno le toca manual cierto, pero ya como para el proceso repetitivo en hacer ya varias ya es necesario estas herramientas para que el artesano pues no se maltrate tanto en tallarla toda completa si no que lo que hace es adelantar el proceso entonces ya nosotros más jóvenes hemos traído a la máscara todo el taller elementos nuevos hemos aprendido de otras cultura entonces nos hemos enriquecido en todas estas cosas y hemos trabajado con nueva maquinaria por así decirlo

Marcela Ortega: Si

Javier Llanos Meola: Ehhh te voy a contar algo con respecto a las máscaras y una anécdota de mi papá que todavía se sigue viviendo es que vienen ehh... individuo por así decirlo que quieren un personaje para el carnaval de barranquilla, me dicen no ahí me inventé que quiero un águila quiero sacar el personaje del águila dorada entonces Llanos necesito un tocado de águila así como el tocado que hacen en la comparsa entonces ya la persona expone la idea y uno lo que hace es elaborarla y uno lo que hace es elaborarla e ir diciendo no así, no si



espectacular o el trae una idea y si no se la hace aquí mismo si no la trae na más en la cabeza uno la hace y los clientes se van contentos y una solución que yo no pensaba y así mi papá a través del tiempo, él es un hacedor un hacedor del carnaval entonces a través de tiempo siempre ha hecho distinta máscaras para las personas.

Marcela Ortega: Gracias

Marcela Ortega: Ya, ahora si

Javier Llanos Meola: Ya, bueno como te cuento en la época de mi papá. ok este todo era solo con herramientas manuales solamente machete, gubias y aun se usan todas ok, pero como te contaba el sinfín ya es moderna un equipo con él te saca silueta y te ayuda a, a desbastar más rápido y a tener lista la figura para que ya el machete sea un poco menos desgastante, menos desgastante para el artesano ok anteriormente todo un solo machete porque uno no tenía.

Marcela Ortega: Ahora si

Javier Llanos Meola: Ehhh... bueno estas máscaras como tú la ves se necesita una plantilla y todo esto, pero cuando uno va a elaborar otras piezas artísticas como son los tótems en madera uno a veces tiene que tener en cuenta en el árbol que el deprendo tiene una rama y eso y algunos volúmenes en el tronco uno tiene que jugar con la imaginación que puede sacar de ahí de ese volumen, no ahí me sale el pico de un animal, entonces ahí comienza a jugar con eso entonces a veces se vuelve intencional por parte de uno y a vece es curioso que a veces no, como es en el caso de este torito que me ha quedado como una mancha bonita aquí, cierto no fue con la intención, pero quedo muy bien entonces eso a veces pasa con todo eso de la madera, la vetas, los nudos.

### **Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

#### *Anexo H. ENTREVISTA JAVIER LLANOS CONTADO HISTORIA DE LAS MÁSCARAS*

##### **Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 22 de diciembre de 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

##### **Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Javier Llanos Meola
- Ocupación: Artesano
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

#### **AUDIOS**

Marcela Ortega: Entonces me dice que después que se seque el sellador, aplicas ehh... lijás

Javier Llanos Meola: Aplicó lija y después vuelvo y aplico sellado y lija y así hasta obtener una textura suave, esta máscara sobre todo estas mascarás son para decoración, pero hubo un tiempo que eran la del danzante del carnaval de barranquilla y era en una madera muy liviana como es la ceiba roja y no pesaba entonces se hacía aquí toda hueca para que cupiera la cara y así también que fueran ligeras y aquí en el taller también se elaboran en papel maché ya

con distintos motivos más grandes que tienen más volúmenes como los elefantes los gorilas y así todos estos haciendo parte de la fauna de la selva africana.

**Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

*Anexo I. ENTREVISTA JAVIER LLANOS TALLA EN MADERA E HISTORIA*

**Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 22 de diciembre 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

**Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Javier Llanos Meola
- Ocupación: Artesano
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

**AUDIOS**

Marcela Ortega: Uy eso debe tener mucho filo la herramienta

Javier Llanos Meola: Si el filo es indispensable para, para que la madera no se venga a flecar, mira cómo va cambiando porque uno lo va puliendo pues obviamente hay que lijarlo.

Marcela Ortega: ¿Y esa es para vender?

Javier Llanos Meola: Sí claro es de motivo decorativo, a veces se hace pintada en este caso la voy a hacer en color madera, si la voy a dejar toda en madera con textura tallada.

Marcela Ortega: ¿En cuánto pueden vender una máscara así?

Javier Llanos Meola: Bueno esta puede tener como un precio entre cien dependiendo ya del detalle que lleve ya como \$200.000 \$150.000 así porque hace que seleccionar la madera

Marcela Ortega: ¿Y la madera sale muy costosa?

Javier Llanos Meola: ehh... sí porque ya le ceiba roja no se consigue así noma y ahora es difícil los aserraderos que la tienen entonces toca ya buscarla en fincas donde de pronto este ya cortado o aserradero también conseguirla está un poquito más difícil, también hay otras maderas en las que se puede tallar pero digamos que la ceiba cumple muchas características que son buenas al momento de tallar, es una madera blanda resistente liviana entonces tiene varias propiedades que son muy buenas, también que es muy buena, ya es cedro sirve para talla pero ya es un poco más complejo para hacer este tipo de tallado lo que son las máscaras pero ya los cuadros para los cuadros es muy bueno el cedro. Aquí ya se ve un poco terminado ya ahora me falta terminar lo que es esto aquí, ya lo último se va lijando entonces ya después se hacen los ojitos porque ya la máscara queda toda pulida entonces ya los ojitos se le pierde como ese tallado que hace hizo al comienzo entonces ya como para definir y haga más juego con esto uno lo vuelva a talla vuelvo a lijar y bien pulidito le aplico otra vez en sellante aquí y después uno lo que le quiera hacer en detalle.

Marcela: Esta máscara tiene proceso de o sea la hiciste desde cero.

Javier Llanos Meola: Si es un cómo es proceso desde cero, ok si esto primero que hace es seleccionar la madera el tamaño de la madera del bloquecito que uno vaya a coger de pronto aja la madera viene en el bloque redondo y uno los mantiene así de 30 cm es para una máscara

obviamente de 30 cm depende los tamaños entonces ya cuando uno la almacena y así lo que hace es encuadrarla en bloquearla que queda como un cuadrito y después lo que hace uno es dibujarle plantilla, una plantilla del toro o sea la silueta y cortar en la sinfín y ya después te queda cuadrada pero ya es más fácil al momento de buscar la figura, anteriormente todavía se continúa haciendo como es en el caso de los tigres en algunos toros si de pronto no tienes la herramienta sinfín que es la que te saca la silueta toca hacerlo a mano desde el principio simplemente dibujarlo y macheteando, la sinfín te ayuda ahorrar ese paso igual también se tiene que trabajar con el machete para darle la figura no quiere decir que te deja el trabajo listo no sino que te deja un avance para el tema de producción y eso, entonces ya cuando quieres hacer en serie a pesar de todo eso jamás que quedan iguales así igualitas idénticas no si no muy parecidas pero aja cada de pronto pieza tiene su talla única entonces ya con esa ayuda ya le empieza a tallar con el machete va buscando la figura, va buscando la parte 3D, cierto por que el volumen a toda la pieza y ya después si viene el proceso lijando con de pronto todo se hace a mano hay máquinas que son lijadoras y eso y en algunas partes me sirven por lo menos en esta parte que es plana me sirve me sirve una lijadora plana que es la que me viste lijando, y uno lija con fuerza y va desbastando todos ehhh los cortes que deja el machete así disparejo como lo ves aquí igual este nosotros con el cuchillo o con el machete lo que hacemos es que los machetazos no se vean así tan bruscos si no que se vean más limpios esto ayuda que el proceso de lijado sea más fácil lijarlo le cueste menos al lijador al proceso de lijado de pronto a compañero que vaya a lijarla va ser más difícil lijarla este ojo así que no tiene el detalle, a este que ya na más es como digamos va ser más suave, entonces todo esto se empieza arreglar ahora le voy hacer aparte de asico aquí, de la boca como más profundidad y arreglar todos los detallitos y como dices tú ya listo para pulir, en algunas partes donde la madera ehhh como todo tiene de pronto una grieta una raja o un nudo o algo así ya hay pasa a la parte donde se cura se resana aquí no están raja todavía más sin embargo mira que con la lija se resanaron pero tiene otro proceso con pegante masilla en la que uno ya después le toca curar todo eso y hacerlo ehhh que no se note.

Marcela: Y si la quieres dejar ehhh solo con laca ¿cómo hace para que no se vea la masilla o la resina que le aplique?

Javier: Si, uno lo prepara con el mismo polvillo que bota cuando lija esto entonces con eso mismo prepara con la base del sellador que es el que le aplica aquí prepara esa masilla y uno ya puede hacer como vetas normalmente a veces las trae y no son como por ejemplo estas que están aquí de pronto esta mascarita o como esta que son naturales de la madero de pronto aquí está bastante limpio pero hay otras que sí lo tienen y no son creadas sino, no se van a quedar como esta parte ehhh al momento si la máscara es pintada obviamente ya cubrir todo esto ya no se va a notar

Marcela: O sea ¿se omitiría el paso?

Javier: no igual se hace solo que para este tipo de máscara uno las va a dejar así en madera sola, en madera uno clasifica ehhh la madera de que no esté rajada en este caso ehhh este es un prototipo en el que trabajamos en cómo de modelo. Pero entonces si yo ehhh ya dicen pero no quiero que tenga esta raja y como se va a dejar en color madera y todo en madera hay que evitar eso el tronco buscar un poquito más largo de que no tenga esa raja y si la raja na más llegue por aquí, si bien miras aquí está oscuro y aquí está oscuro este es el corazón por eso se llama ceiba roja porque el corazón es rojo y acá apariencia blanca cierto aunque con el tiempo él se va colocando de tono rojo rojizo aquí está demasiado verde esta verdecita la ceiba ehhh se mantiene húmeda verde hasta el momento que uno la trabaja, entonces ya aquí la trabajamos al pasar el tiempo dos tres meses incluso más ya se va se va tomando otro color más marroncita hasta llegar como te digo rojiza un poquito rojo.

Marcela: ahh si, a pesar de que se le aplique la laca también, o sea no tiene ese proceso.

Javier Llanos: Si lo tiene pero ya algo interno de él que a pesar de que ya esté pintada ya eso tú no te vas a dar cuenta solamente de la parte de atrás, míralo aquí como se tiende aquí un rojizo, pero ya lo vas a ver cuándo la máscara ya tú las tengas 6-7 años en tu casa y ya tú vas a ver como las puertas como eran de material de ceiba entonces tu veías la ceiba cuando la trabajaban verdecita y tu buscas una ceiba ya una puerta antigua ya está totalmente roja de la vejes que tiene, entonces ehha pasa casi lo mismo en esta madera en algunos va a tender ser un poquito más blanca que el otro ya depende el grande del corazón ya si es el árbol no era tan grande el corazón va ser un poco más pequeñito y así, ehha entonces como te digo ya uno trataría de escogerlo un poquito el tronco más larguito para que esta parte no salga imagínate que de pronto la fuéramos reducido y ahí va ser siempre se va ver aquí así porque es el corazón sea por lo que se vaya hacer si no que aquí se rajó por el motivo del almacenaje de pronto el tronco empezó a agrietarse como el tronquito que tengo por aquí para mostrarte el ya sale de aquí de este tronco, entonces mira que siempre cuando se cortan aquí tiende a tener siempre la grieta o sea lo único que uno tiene que hacer es cortarlo un poquito más largo no es todos los casos se agrieta entonces digamos en algunos casos no se va a rajarse y otros sí, es ahí donde yo diría no ya está máscara no me sirve para dejarla toda en madera si no mejor la sellamos toda la lijamos y la dejamos para pintura.

Marcela: A ya o sea ahí se toma la decisión.

Javier Llanos: Ahí se toma la decisión, pero ahoritica como voy a hacer un modelo entonces la voy a tener así, hay clientes que por el contrario dicen no importa igual esa es la naturaleza de la máscara y le gusta hasta eso, entonces para todos los clientes hay un gusto en especial, no déjamela así que de igual eso hace propiedad, entonces piense usted que hay que tener una pieza para cada ocasión o cliente.

Marcela: Si claro, igual todos no tenemos los mismos gustos.

Javier Llanos: Los mismos gustos exacto, ok entonces aquí para terminar empiezo a buscar la simetría con el otro ojito igual como tú la vez aquí también lo ayuda la plantilla que tenga la simetría, de pronto anteriormente se hacía todo al ojo.

Marcela: Plantilla te refieres a utilizan

Javier Llanos: Una silueta, un moldecito en cartulina en la que uno de pronto va buscando la simetría de ambos hemisferios el izquierdo y el derecho los ojos y eso para que te quede un poco parejo para que no se vaya a distorsionar. El torito es el animal principal del carnaval y aquí en la selva africana siempre ha estado el torito bastante de color rojo, negro, amarillo de todos los colores bueno más que todo de esos colores que te dije el rojo, el negro y el amarillo el fondo y ya después con sus otros tonos el verde combinando los colores amarillo con verde, amarillo con rojo y así y el rojo con los colores verde, amarillo alusivo a los colores de la bandera de Barranquilla o entre otras cosas así colores vivos y listo para después danzar con sus cachos reales y cascabeles y todo eso entonces esa es como la historia.

Marcela: Si

Javier Llanos: Y aquí de pronto tú estás viendo es una pieza decorativa artística, pero todo tiene su historia y era principalmente para su uso de colocársela y que viera por aquí por los ojitos como te comentaba y que la persona danzara con ella, aun se sigue haciendo con máscaras de papel maché que son un poco más livianas.

Marcela: Esa técnica es utilizada aquí en Galapa o también en Barranquilla.

Javier Llanos: Ehha bueno en Barranquilla también han utilizado las máscaras de madera mucho tiempo y también de papel maché ehha solo que en la de papel mache pues mi papá se especializo más en hacer las figuras los moldes y todo esto y eso fue lo que dio inicio a la

comparsa, él cuándo fue a Barranquilla uno de los directores de los grupos folclóricos a los que él le trabajaba le decía por que el no hacia una comparsa porque ya él tenía todo para hacerla si él era el que le dado los disfraces a las máscaras a los danzantes de los otros grupos en Barranquilla entonces le decían pero Llanos porque no haces tú grupo te estoy hablando si no estoy mal creo que la Selva es del 77 y bueno y ya mi papa venía con tiempo trabajando las máscaras y se le dio por crear el grupo Selva Africana con tola la fauna africana la trajo, él tenía su tiene revistas cuando en ese entonces no estaba el internet eso él tenía las revistas ehhe como todo antes no existía y tenía que apoyarte en las imágenes en lo que viera en enciclopedia y eso él tenía unas revistas que le habían traído en magazin ya yo creo que ya están descontinuadas y tenía toda la fauna hay, muchos animales búfalos, cocodrilo, jirafa todo todos los animales del África los gorilas y todo y los empezó hacer en moldes y así empezó la selva africana ehhe los amigos los compañeros se colocaban el disfraz y todo esto y algunos iban como los negros africanos iban a cazar los animales los leones y eso entonces con arco, machete, flechas y se llamaron los indios ya hoy en día son los bailarines por que le decimos los bailarines y ya nos los indios porque antes no tenían de pronto una coreografía si no hay iban adelante y era un juego y así.

Marcela: Iban teatralizando esa parte

Javier Llanos: Eso, y después si ellos le colocaron un baile y eso y ya se dio la evolución, dio la evolución del todo el cambio.

### **Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

*Anexo J. ENTREVISTA JESÚS BARROS MÚSICO ARTESANO*

#### **Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 23 de diciembre 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

#### **Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Jesús Barros
- Ocupación: Músico, artesano del taller Selva Africana
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

#### **AUDIOS**

Marcela: Buenos días, nos encontramos en el taller de la casa Selva Africana nos encontramos con

Jesús: Jesús Barros

Marcela: Jesús Barros, sé que eres músico artesano entonces me gustaría y estoy interesada en saber ¿qué incidencia tiene la música en la comparsa Selva Africana?

Jesús: En la comparsa, en mi opinión diría que por ejemplo si hablamos de la música en vivo son tambores en vivo así en vivo y en directo este es algo muy importante porque tienen un sentir diferente que, si uno pusiera por ejemplo un audio algo así, y hace parte también este hace parte de una decoración como de la presentación de la comparsa también es algo muy importante

juega un papel fundamental en eso y otra cosa las sonoridades que dan los tambores todo eso es muy diferente.

Marcela: Claro a la música grabada.

Jesús: A la música grabada exacto.

Marcela: Y ¿qué ritmos usan ustedes en la comparsa?

Jesús: En la comparsa, ante todo es un ritmo 6/8, ejemplo el mapalé que es más el ritmo principal de aquí y otros ritmos africanos como la soca, eh eh el cómo es que es el Mozambique también se toca mucho, la comparsa lo pide son puros ritmos, también los bailes negros, son buenos y también se complementa mucho con el mapalé.

Marcela: Pero ustedes hacen como una fusión.

Jesús: Exacto, las fusiones se hacen más bien cuando bueno por ejemplo en la actualidad que son coreografías y todo eso se utiliza mucho la fusión es muy importante es lo que llaman ahora proyección para que no sea todo básico.

Marcela: Claro para llamar la atención.

Jesús: Exacto

Marcela: En que se basan para cambiar el ritmo cada año que base tienen ustedes como lo proyectan.

Jesús: Este como te diría, nos basamos en audios siempre buscamos unos audios, nos basamos en eso y tratamos de cambiar ciertas cosas para ponerlo a nuestra manera ya y quede al gusto de la comparsa y también al gusto también del representante y si hay que arreglarlo nosotros lo arreglamos siempre.

Marcela: ¿Qué instrumentos tú ejecutas?

Jesús: Este Aquí en la comparsa este el diciembre que es el tabor ese africano y hay veces que también uno coge... para hacer función el tambor que llaman el tambor barranquillero porque este el tambor de gaita y el tambor barranquillero el tambor de gaita es el que tiene la orilla con el cuero tiene otro color diferente al que uno llama aquí barranquillero.

Marcela: ¿Cuál es el tambor barranquillero?

Jesús: Es el que tiene este el aro normal arriba, está el tambor de gaita es el que bota todo el cuero encima tiene diferentes sonoridades, más que todo en el vaso, ahí es donde este está el sentido de eso.

Marcela: ¿Qué instrumento usan ustedes para ir dentro de la comparsa?

Jesús: Sería, este la tambora que da le bajo que lleva un apoyo un apoyo muy muy fuerte, este los djembe como venía diciendo el tambor barranquillero también lo implementamos también en eso y los brillos las maracas vienen de África y son africanas el guache también son dos colores diferentes las maracas con el guache es muy importante eso.

Marcela: Ustedes van en vivo tocando

Jesús: En vivo, si, de las pocas comparsas que se ven en el carnaval de Barranquilla en la actualidad que toque en vivo es la comparsa Selva Africana que tiene música en vivo.

Marcela: Eso también cautiva ¿no?

Jesús: Si, claro mucho transmite.

Marcela: ¿Cuántos años llevas haciendo parte de la comparsa?

Jesús: Esté, voy exactamente para cinco años cinco años ya en la comparsa.

Marcela: O sea que llevas un proceso largo

Jesús: Si, y duro también, porque cuando uno llega a un lugar nuevo y como es que es y por ejemplo como estaba acostumbrado a tocar lo que es Cumbia ritmo normal mapalé y eso así y aquí se trabaja un poco diferente entonces si me dio duro, es normal eso.

Marcela: Bueno y en la parte del taller como artesano

Jesús: Artesano.

Marcela: Si, ¿qué te incentiva a ti a trabajar en este taller?

Jesús: Pues, la forma en cómo se trabaja, en lo que se hace aquí en el taller, es algo siento que es algo único, porque usted va a otro taller o sea sin desmeritar a los otros artesanos porque todos tenemos algo bueno pero que en el taller Selva Africana hay como una magia, y una magia que hasta los mismos compradores los visitantes y todos quedan encantados, no lo digo yo si no lo dicen ellos mismos, entonces eso me incentiva a... a que todo lo que haga lo haga sea ganas y con amor de corazón ante todo.

Marcela: Y se siente esa familiaridad estando acá trabajando acá.

Jesús: Si, claro normal es importante. Es importante eso porque si uno va a trabajar con enemigos es complicado y hasta las cosas te pueden salir mal, porque no te concentras.

Marcela: A ti quién te enseñó ese amor por la artesanía por la parte artesanal

Jesús: Pues la parte artesanal, sinceramente desde los 15 -16 años yo hacía artesanías, pero básicas no eran tan complejas, pero realmente yo me sentí esté ya un poco más completo aquí cuando vine aquí aprendí muchas cosas que no sabía anteriormente.

Marcela: Y eso lo aprendiste del maestro José Llanos

Jesús. Si, correcto y del hijo también Luis Demetrio también me ha enseñado muchas cosas.

Marcela: Y ese proceso de trabajado aquí como es, como es todos los días viven a trabajar o cómo manejan esa parte

Jesús: Normalmente se trabaja desde lunes a sábado, de lunes a sábado de 8 hasta las 5- 6 de la tarde, hay veces toca un doblaje, doblar las horas de trabajo y por ejemplo cuando hay que entregar algún trabajo que es de prisa algo así, hay que doblarse en las horas de trabajo y toca, pero es normal en el trabajo.

Marcela: También tengo entendido que tú mismo haces los instrumentos, entonces cuéntame un poco sobre eso.

Jesús: En la parte de instrumentos completos como tal o sea desde hacerlo fabricarlos desde cero hasta acabado son las maracas las que yo fabrico las maracas de totumo, se trabajan acá en la parte folclórica.

Marcela: Y esas donde aprendiste hacerlas.

Jesús: Ese si las aprendí solo, esa fue la primera artesanía que yo hice, unas maracas las primeras maracas que yo hice las fabriqué en coco fueron en coco.

Marcela: Tuviste algún estudio, o indagaste.

Jesús: Fue algo empírico me nació hacer.

Marcela: Qué chévere.

Jesús: Fue de coco, las maracas fueron de cómo y adentro tenían piedrecitas de esas de los pisos que le echan al piso, claro que yo estaba un poco grupo en eso no sabía tanto ya, pero ahora utilizo una semilla le dicen chuirra o capacho toditas dos son iguales, pero tienen diferente nombre.

Marcela: Pero digamos que este momento ya sabes qué diferencia hay entre una maraca de la zona andina o de la zona llanera o sea ya tiene ese conocimiento más amplio.

Jesús: Pues más o menos una idea, por ejemplo, en el sonido aquí este las maracas que se utilizan para el atlántico son de totumo las de allá de las andinas son de coco, el coco siempre tiende a tener otra sonoridad diferente sonoridad más brillante y otra cosa las piedras que utilizan para allá es más pequeña, más pequeñita las calachiras que utiliza para acá es más grande, parece un balincito que es más grande y el sonido va a ser más grueso entonces son dos sonoridades diferente.

Marcela: Y es parte del sonido esa parte audible como la has desarrollado con el paso del tiempo. Qué parte tuya musicalmente te sirvió para desarrollar la audición frente a los instrumentos frente al sonido frente al ritmo.

Jesús: Pues, es algo que más bien y nació, me nace es algo que nace, porque yo conozco a ciertas personas que nos son músicos y me dicen esto es esto y yo siempre pregunto y si es verdad, es algo que nace, aunque también uno practica también hay práctica hay en la música que es para hacer son prácticas auditivas ayudan para tener más oído.

Marcela: Si

Jesús: Si

Marcela: Y eso en los músicos es muy importante.

Jesús: Sí claro, es importante.

Marcela: A bueno muchísimas gracias por tu tiempo.

Jesús: Siempre al orden

### **Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

*Anexo K. ENTREVISTA VÍCTOR GUTIÉRREZ ARTESANO*

#### **Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 23 de diciembre 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

#### **Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Víctor Gutiérrez
- Ocupación: Artesano
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

#### **AUDIOS**

Artesano del taller Víctor Gutiérrez

Marcela: Nos encontramos con Víctor Gutiérrez artesano del taller él nos va a contar un poco de su historia entonces la primera pregunta sería

¿Cómo aprende usted este arte?

Víctor: Bueno este arte lo aprendí por parte del señor Llanos que desde pequeño me inculcó cómo era pegar un papel es un molde de arcilla y como darle el acabado final para poderlo sacar del molde donde se pega el papel.

Marcela: ¿Que lo incentiva a trabajar en el taller?

Víctor: Pues me incentiva trabajar en el taller porque siempre de pequeño me ha gustado esto, todo lo que tiene que ver con el arte y el carnaval y elaborar estas figuras para el carnal o para diferentes eventos que se realicen y poder

Siempre ser participe en todo lo que tenga que ver con las de fiestas carnavalearas que es lo que nos gusta a nosotros siempre las personas que llevamos este arte en la sangre expresarlo de la mejor forma para que las personas disfruten o se puedan llevar una impresión buena de lo que nosotros podemos elaborar y crear.



Marcela: ¿Cuál es tu experiencia?

Víctor: Pues mi experiencia es larga, en esto de elaboración de máscaras para carnaval para el carnaval tengo casi ya como desde los 14 años, tengo como 17 años en este proceso la cual me ha sido satisfactorio porque me a echo crecer como persona como artesano y me gusta mucho la expresión que se le da siempre a cada personaje que uno maneje en la temática del carnaval.

Marcela: Has participado en la comparsa

Víctor: Si participo en la comparsa como animal por decirlo así, este de cebra y varias veces de danzante.

Marcela: Y te gusta.

Víctor: Si, claro me gusta mucho porque uno como si se transformara en algo diferente que es uno y muy chévere bacano porque se disfruta uno de la forma que uno quiere disfrutar y danzando y mostrando los ademanes que uno pueda hacer.

Marcela: Yo me doy cuenta de que trabajas aquí en el taller y disfrutas ese trabajo, ¿Cómo puedes expresar eso en algunas palabras?

Víctor: Pues lo expresaría en la forma que el en que las personas o el cliente que manda hacer una figura que deseen se valla feliz y que disfrute de lo que se le pueda ofrecer aquí en el taller.

Marcela: Me decías hace un rato que tú hace unos días un tiempo querías tener tu propio taller.

Víctor: Pues sí, estuve ehhe como experimentando por mí mismo este crear mi propio taller me estaban saliendo cosas buenas, pero como entro toda esta pandemia, siempre se aguantan las cosas, pero con el favor de Dios hay tenemos el proyecto de vida.

Marcela: Me estabas mostrando unas fotos donde estaban unas figuras grandes, entonces quisiera que me contaras un poco sobre esas figuras.

Víctor: Bueno esas figuras fueron creadas en el 2019 para un pesebre en Tubará, que era el más grande del atlántico ehhe fueron creadas en mi casa en mi taller, con otros amigos también que participaron ehhe son figuras que fueron elaboradas de tamaño de 3 de 2 metros de altura, ehhe se hizo todo un pesebre, el pesebre más grande del atlántico en Tubará, la gobernadora Elsa Noguera lo inauguró y ese fue uno de mis principios como como por decirlo como artesano ya porque he trabajado en diferentes talleres principalmente en este ehhe cogido como un poco como esa sabiduría de cada artesano, que tienen más trayectoria que yo, y me he retroalimentado y he podido expresar eso con el arte que tengo y lo que se hacer.

Marcela: Por último ¿qué dirías tú del maestro José Llanos?

Víctor: Pues para mí, el maestro José Llanos ha sido clave en mi proceso como artesano porque de él he adquirido mucho conocimiento, la cual agradezco mucho para mí es como mi padre artesano que me ha sabido expresar su sabiduría, que cogí y de él pues mi admiración siempre, donde yo vaya en cualquier taller donde yo valla siempre hablo de él porque él ha sido la pieza fundamental que me ha impulsado, a crear lo que yo sé, con mis manos y le agradezco siempre, siempre voy a estar agradecido siempre de esa parte.

Marcela: Muchas gracias por tu tiempo.

Víctor: Ok

Marcela: En cuanto a la experiencia me decías que ehhe has hecho carrozas para el carnaval regálanos nuestra experiencia.

Víctor: Bueno este he participado elaborando carrozas para el carnaval, como les decía con diferentes artistas que muestran su trabajo a nivel artístico en el carnaval con su elaboración de carrozas diseños y todo, ehhe podido participar en esa parte y como también en otros eventos

nacionales como el reinado nacional con otros artistas también que impulsan esa parte, y experiencia ha sido como por decir la he redondeado bastante, me he llenado de muchas experiencias con diferentes artistas, las cuales también tienen mi agradecimiento y en mi taller a implementare toda esa parte lo que es arcilla ehheh crear las máscaras en arcilla lo que crear este figuras en icopor en grandes escalas, también en madera mi taller quiero que sea completo en todos los aspectos artísticos y me experiencia la voy a basar y siempre la voy a expresar con toda mi sabiduría y todo lo que yo sé.

Marcela: Te gusta enseñar.

Víctor: Si claro, me gusta enseñar y me gusta que la gente aprenda mucho siempre han llegado a mi personas a preguntarme por diferente cuestión de algún trabajo quieran hacer yo siempre le he pasado mi conocimiento no es justo que lo que uno sepa se quede con uno y se vaya con uno, si no que aquellas personas o aquellos niños que van ahora, he podido trabajar con niños también dándole clase y les he expresado muchas cosas y algunos lo hacen y lo crear y el conocimiento que uno tiene les da ellos ayuda para ellos tener una agilidad mejoren lo que ellos también saben, porque hay niños que de pequeños expresan lo que mucho arte, y es muy bonito eso, ehheh no quedarse con lo que uno sabe sino siempre transferirlo a otra persona.

Marcela: Gracias agradezco por hacer participado o sea aquí ayudándonos entonces tu explicaste tuviste esa disposición y lo agradezco.

Víctor: A bueno muchas gracias.

Marcela: Muchas gracias.

### **Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

#### *Anexo L. ENTREVISTANDO MIENTRAS APRENDO*

##### **Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 23 de diciembre 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

##### **Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Victos Gutiérrez
- Ocupación: Artesano
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

#### **AUDIOS**

Marcela: Cuanto llevan ustedes como artesanos

Víctor: Yo tengo casi 17 años manejando esta cuestión de artesanías y cosas así yo empecé aquí viendo al señor José

Marcela: A sí

Víctor: Soy empírico en esto siempre me ha gustado todo lo que es, he participado también en carrozas para el carnaval el reinado nacional de Cartagena y otros eventos a nivel

nacional, claro con otros talleres, pero más bien he pasado mis etapas, me he criado aquí con los pelados.

Marcela: Qué tal es el señor José Llanos para enseñar

Víctor: Muy bueno

Marcela: Si tiene paciencia

Víctor: Sí claro, por parte de él es que aprendí muchas cosas sobre el papel.

**Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

*Anexo M. ENTREVISTA FARIDE MEOLA ESPOSA Y MADRE*

**Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 28 de diciembre de 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

**Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: Faride Meola Marchena
- Ocupación: Esposa y madre
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

Marcela: Buenas tardes, hoy estamos con la madre de toda la familia Llanos, me regala su nombre por favor.

Faride: Mi nombre es Faride Judit Meola Marchena

Marcela: ¿Cuál ha sido su papel como madre y esposa del maestro José Llanos dentro de la comparsa?

Faride: Bueno ehhe lo he acompañado en todo momento que el haga sus eventos, aquí como artesano también colaboro, que a amasar barro que hacer esto, pero hasta ahí, pero hacer máscaras no sé, si es echarle algo ayuda.

Marcela: Y a sus hijos como les ha colaborado, ¿Cómo fue esa transmisión del saber? Desde pequeños.

Faride: Bueno mira, mi hijo Luis Demetrio él iba al Bachillerato al colegio y siempre que venía veía al papa y él se ponía a ayudarlo ahí hasta aprendió sin necesidad, hay los poníamos a ahí donde estaba el, y ahí nos quedábamos y el aprendió hasta que, hasta hoy en día que ya es un profesional.

Marcela: Y tu otro hijo.

Faride: Ehhe, yo tengo tres hijos, el otro él llegaba andaba, pero nunca se le dio por, sino para policía y otro también se esmeraba por acá pa pinta pa ayuda se disfrazaba n la selva africana, salíamos en la comparsa.

Marcela: Yo sé, que tus sales todos los años con la selva africana ¿Cuál es el papel que cumples ahí?

Faride: Bueno mira yo voy pendiente de las niñas, que si le falta el agua que si les falta esto que si se le cayó un moño arreglárselo y así sucesivamente yo estoy pendiente a ellos, ese es el papel que yo como esposa tengo que estar pendiente a lo que ellos hagan.

Marcela: Y está pendiente también del semillero de los niños.

Faride: Ehhh por ejemplo cuando los niños salen yo me voy con mi hijo y también ayudo a colaborar lo mismo, estoy pendiente del agua estoy pendiente esto, estoy pendiente del niño que no se valla a salir, porque los niños son inquietos, yo ahí ando con ellos pa arriba y pa bajo.

Marcela: Ese apoyo también ha sido beneficioso como familia.

Faride: Claro, si, de mucho, si porque gracias a Dios de eso es que vivimos nosotros prácticamente, y hay que colaborar con la familia estar pendiente con los hijos y todo.

Marcela: A bueno muchísimas gracias.

Faride: Bueno a ti.

### **Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

#### *Anexo N. ENTREVISTA OREAN CABRERA BAILARINA COMPARSA*

##### **Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 28 de diciembre de 2020
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

##### **Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: José Llanos
- Ocupación: Maestro Artesano
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

Marcela: Buen días mi nombre es Marcela Ortega soy estudiante de la licenciatura en artes con énfasis en danza y teatro de la Universidad Antonio Nariño, entonces es para pedirte a ti la autorización para hacer video.

Orean: Mi nombre es Orean Cabrera

Marcela: Bueno, Orean tu eres bailarina de la comparsa hace cuantos años.

Orean: Bailo aquí desde hace cinco años desde el 2015.

Marcela: ¿Cómo fue el proceso tuyo para entrar a la comparsa?

Orean: Pues primero pagué la inscripción y comencé los ensayos en noviembre del 2015.

Marcela: Y ese proceso cómo te ha parecido desde el 2015 al 2020

Orean: Pues muy bueno he o sea aprendido muchísimo mediante los ensayos.

Marcela: ¿Cada cuando ensayan?

Orean: Cada noviembre de cada año, desde noviembre hasta febrero.

Marcela: Y esos tiempos de ensayo de ¿cuántas horas son?

Orean: Tres

Marcela: De tres horas

Orean: De tres a cuatro horas.

Marcela: Pero son todos los días.

Orean: Si, desde que inician los ensayos.

Marcela: Cómo es ese proceso de transformación tuya como bailarina cuando ya estas maquillada con el tocado con toda la indumentaria ese proceso ¿que sientes tú cuando tienes que transformarte y salir a escena?

Orean: Pues, al principio se siente como un poquito de nervios, pero ya luego con el maquillaje encima uno va retomando como confianza y va como alegrando a la gente y todo ese cuento.

Marcela: ¿Qué es lo que más te gusta de la comparsa?

Orean: Lo que uno transmite cuando está bailando.

Marcela: Y ehhh como sientes tú la energía de la comparsa para con la gente.

Orean: La verdad es que hay mucho compañerismo mucha unión entre todos.

Marcela: Eh hh cuando estas maquillada ¿qué es eso que más te gusta? O sea que es eso que más te gusta del vestuario del maquillaje de tu personaje.

Orean: Me gusta la destreza que tienen al momento de realizar cada detalle.

Marcela: Tú sabes maquillar.

Orean: Más o menos

Marcela: Tú ayudas

Orean: Aja

Marcela: ¿Cuántas horas demora ese proceso?

Orean: Entre cada persona como treinta cuarenta minutos.

Marcela: Me decías que se para una primera inscripción.

Orean: Si

Marcela: Y luego que tienen que, me decías que ustedes pagan su vestuario.

Orean: Si, cada uno paga su vestuario aparte de la inscripción.

Marcel: ¿Cómo hacen para conseguir los recursos económicos para la parte del vestuario?

Orean: Pues algunos simplemente traen el dinero y otros llegan aquí, al taller de Selva Africana colaboran haciendo cualquier tocado o ayudando con cualquier cosa que se necesita

Marcela: Y es sirve como ayuda para

Orean: Para pagar el vestuario

### **Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**

*Anexo O. ENTREVISTA JOSÉ LLANOS ARTESANO*

#### **Datos del entrevistador:**

- Nombre: Ana Marcela Ortega Benavides
- Fecha: 30 de septiembre 2018
- Hora y lugar de la entrevista: Galapa Atlántico Taller Selva Africana

#### **Datos generales del maestro:**

- Nombre completo: José Francisco Llanos Ojeda
- Ocupación: Artesano
- Zona del país donde ha desarrollado su trabajo: Galapa Atlántico
- <https://www.youtube.com/watch?v=UBQ7ibk5JEg&t=4s>

(Con consentimiento, ¿Autoriza usted que esta entrevista sea empleada como material de estudio para la investigación de la tradición del taller y la comparsa Selva Africana en el programa de la Licenciatura en Educación Artística con Énfasis en Danza y Teatro de la Universidad Antonio Nariño?)

## AUDIOS

Marcela: Nos encontramos con José Llanos el rey momo del carnaval de Barranquilla. Por favor cuéntenos un poco sobre ti y tu vida dentro del carnaval y la tradición del carnaval.

José: Bueno Para todo muy buenas, estar en esta entrevista y mi nombre José Francisco Llanos Ojeda artesano empírico ehhh artesano de toda la vida ehhh que te puedo decir desde mi juventud o sea desde muy niño estudiábamos en el municipio de Galapa ehhh ustedes saben que anteriormente estudiábamos jornada mañana y tarde yo aprovechaba ese ir y venir en el colegio para ver los artesanos de esa época ehhh la curiosidad de que hacían porque recuerdo que Galapa era de unos patios muy grandes de cerca no había parcelillas sino más bien era el palo de uvita que era con que cercaban los predios de los solares o de las casas, entonces por ahí entre de un palo al otro veía yo los artesanos especialmente en épocas de pre carnaval, entonces la curiosidad de que hacían me llamó la atención preguntaba para ver que donde cogían el barro y que era lo que bueno, entonces ehhh ahí me inicié yo mismo sin que nadie me enseñara hacía mis primeros pinitos y la elaboración de la máscara, entonces ya con el pasar del tiempo me fui perfeccionando sin haber ido a ningún SENA ni capacitación taller ni nada, entonces lo mío era jugar entre más jugaba con el barro más yo me daban ideas, me daba mayor visibilidad para ver las cosas y para ir dándole a través del tiempo, ehhh que les puedo decir ehhh a través de la máscara es que yo fundó y organizó la comparsa y cuando yo la organicé y la funde haya en el año de 1977 fue cuando yo quise llegar al carnaval de Barranquilla pero con algo de innovación, algo propio no de cumbiambero ni de Congo sino con algo de, entonces fue cuando imaginariamente me fui al África a través de una revista y de una revista que se llama geo mundo ehhh visualice lo que es el animal de la fauna africana, estudiarle su hábitat, estudiarle el entorno, sus costumbres porque eso lo ensayábamos para ir bien al carnaval de Barranquilla a representar al municipio de Galapa ya de Galapa es un municipio de artesanías de mucho folclor aquí sí se puede decir que se un municipio que le aporta a Barranquilla más de cuarenta agrupaciones en sus distintas modalidades, Congo, cumbia, comparsas de tradición, comparsas fantasía, disfraces colectivos, individuales, grupos étnicos, grupos de danza afrocolombiano, es un municipio pequeño pero rico en su cotidianidad de la persona que vive en el municipio aquí hay artesanos papel maché, hay artesanos en madera, en ..... , en bejuco, en cáscara de huevo, en cepas de plátano y aquí se hacen muchas técnicas, entonces fue así como yo me di a conocer a través de la máscara organicé y funde lo que hoy en día es la comparsa de tradición Selva Africana ganadora de una infinidad de Congo de oro, estamos ganando el Congo de oro que a través del tiempo se ve mejorado lo que es la puesta en escena a través de coreógrafo que le he incluido yo al grupo. Y lo demás lo hacen los hijos míos, por ejemplo el hijo mayor Luis Demetrio Meola que es Artista Plástico es el que hace los diseños, y es lo que ensayamos aquí en la casa es lo que le vamos a presentar al carnaval de Barranquilla, ehhh que le puedo decir durante toda esta juventud, durante todo con esfuerzo con sacrificio porque para que esto es de mucho esfuerzo y sacrificio porque no es fácil estar entre las mejores agrupaciones que salen y que viven en la ciudad de Barranquilla, es decir para ganar un Congo de oro hay que estar a la par de la escuelas de proyección como la de Carmen Meléndez, como la de Mónica Lindo, la de Mario Cortés, la de Edison Pérez, Goglio el de Cartagena que son instituciones ya con mayor índole en sus bailarines que son bailarines profesionales, acá siempre me limito a escoger el bailarín de las escuelas de los colegios de Bachillerato aquí del municipio y así como hemos obtenido bastantes galardones ehhh reconocimientos en el caso personal mío recibí la medalla a la maestría ehhh que entrega artesanía de Colombia y el Ministerio de desarrollo y turismo ehhh también recibí la medalla Puerta de oro de Colombia en la calidad de oro esa es otra herramienta que me ha hecho la gobernación en ese tiempo fue el gobernador Rodado Noriega,

quien me escogió para darme esa asignatura ehhh se le da a los hombres que a través del tiempo hacen su, desarrollan su talento su profesionalismo.

Marcela: Si señor

José: Por parte de artesanías de Colombia, por parte de la fundación carnaval de Barranquilla la medalla del carnaval de Barranquilla ehhh he visitado muchos países especialmente entre convenios entre la prefectura de Río de Janeiro con la alcaldía de Galapa fui como delegado de visitar a las escuelas de Samba de Río de Janeiro y allí ver lo que países como Brasil que desarrollan allí toda esa gama de todo lo que es un carnaval, el mejor carnaval del mundo allí estuve visitando 14 escuelas de Samba para decirle la Domine Libere, la Viraruro, la Sambeiro y así recibimos un taller de Rosa Magalhes que es la directora actual de la escuela la Domine Libere ehhh he viajado a Portugal Lisboa ehhh una invitación sobre el décimo segundo festival de la máscara Ibérica, es un festival internacional donde fuimos a representar al carnaval de Barranquilla y las artesanías, también he ido hacer un emprendimiento a niños más de 80 alumnos de Montevideo Uruguay, he estado en Cuba también promocionando lo que es nuestra cultura, nuestro carnaval, nuestras máscaras lo que es selva africana y así, todo eso que sucedido me dio el derecho para que me otorgaran quizás una de las mejores asignaciones para mí que fue Rey Momo del carnaval del Bicentenario, Rey Momo del carnaval 2013 entonces allí hice lo que tenía que hacer, yo no iba a ser un rey momo más si no dar a conocer a través de lo que yo hago del arte de lo que yo realizo darlo a conocer a nivel mundial y fue como yo promocio lo que es la artesanía a través de las máscaras por eso cree yo mi propio eslogan del universo de las máscaras ya para cerrar lo que eran las entrevistas televisivas, las entrevistas por radio, los informes por periódico **yo siempre terminaba diciendo recuerden que carnaval sin máscaras no es carnaval.**

Marcela: Bueno no tuve necesidad de hacerle las preguntas que teníamos planteadas porque ya fueron respondidas con la entrevista le agradezco muchísimas gracias por darnos a conocer todo lo que en el transcurso de su vida ha logrado con respecto a la tradición a la danza y al carnaval de Barranquilla, entonces muchísimas gracias por atenderme y de antemano pues con la Universidad Antonio Nariño le agradecemos tan pendiente y abierto a responder preguntas muchísimas gracias.

José: Bueno gracias a ti y espero que te vaya muy bien en esta entrevista y que te haga algo de la cultura nuestra lo que es la cultura caribe lo que es la máxima expresión de Colombia a través de un carnaval aquí como la máxima expresión aquí en la capital del Caribe la capital cultural como es Barranquilla y con una sentencia de que Barranquilla es puesto de oro de Colombia está en asenso porque ya ahorita se va inaugurar lo que es el Malecón la avenida al río, por ahí vamos a desfilar todos los actores y hacedores del carnaval.

Marcela: ¿Qué fecha sería?

José: No ya eso es en el mes de marzo los carnavales principian 2-3 y 5 de marzo 6 el miércoles de ceniza, entonces quedan todos los compañeros de tu universidad quedan totalmente invitados para que vengan porque la cuestión es presencial y que tomen bastante evidencia bastante evidencia.

Marcela: Esa es nuestra propuesta como o sea la universidad tiene la propuesta de ir a los sitios para conocer la cultura y tomar evidencia exactamente para eso para no dejar perder la tradición muchísimas gracias.

José: En estos carnavales 2019 ya escogimos reina del carnaval de Barranquilla como es Carolina Segebre Domine que es nuestra reina ya escogida ahora en la otra semana vamos a escoger el rey momo que es la máxima expresión folclórica de nuestro carnaval, también puedo decirle que hago parte de la junta del carnaval de Barranquilla y para que estoy muy contento

este legado se lo he dejado a mis hijos, tengo tres hijos tengo artista plástico que es el director artístico de la comparsa, ya como les dije tuve una entrevista con la directora de la fundación carnaval de Barranquilla la maestra Carla Celia en la cual yo hice énfasis porque no se hacía un taller porque o se hacía una cartilla que fuera una cuestión como de hacerle saber a las nuevas generaciones el legado que los artesanos de esa época morían y se llevaban entonces ese fue mi emprendimiento y a feliz término lo hemos conseguido, ya yo le digo a los hijos míos ustedes son las nuevas generaciones continúen el proceso para que esto no muera para que esto no desaparezca y esto nos ha dado mayor en el taller en la cuestión del taller, mayor en la cuestión folclórica, en la parte artesanal y es por eso que hemos tenido.

**Transcrito por: Ana Marcela Ortega Benavides**